

Mataron en un atentado al presidente del gobierno títere iraquí. Fue alcanzado por un coche bomba justo en la entrada de los cuarteles de la ocupación norteamericana, en el centro de Bagdad

Golpe al corazón de la ocupación



Páginas/14/15

TINIFRI AS

"Una guerra injusta e innecesaria ha conducido a una posguerra larga y costosa. Setecientos cincuenta norteamericanos muertos en combate. Cuatro mil heridos. Once mil iraquíes civiles muertos. Un régimen de tortura y humillación monstruoso practicado por elementos de EE.UU. en las mismas cárceles mortales de Saddam Hussein... Evoco las palabras de Kurtz en El corazón de las tinieblas, de Conrad: "El horror..., el horror".

(De la nota "Írak: la guerra después de la guerra", de Carlos Fuentes, publicada por El País. de Madrid.)

Las insólitas leyes, por Mario Wainfeld



Suenos Aires, martes 18 de mayo de 2004 - Año 17 - Nº 5570 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 En Uruguay: \$30 - Opcional CD Miguel Angel Estrella: \$8

Fallas de comunicación, por Luis Bruschtein

La AMIA reclamó la renuncia de dos dirigentes de la DAIA

Un ultimátum al menemismo

Página/10

Sobre el tamaño de la mesa, por Juan Sasturain

EXCLUSIVO: EL LIBRETO DEL FONDO

Página/12 tuvo acceso al manual preparado por el FMI para que sus funcionarios enfrenten las preguntas de la prensa. Una lista de desopilantes respuestas programadas para enfrentar "las críticas más comunes" Páginas/2/3

LAS SAGRADAS ESCRITURAS

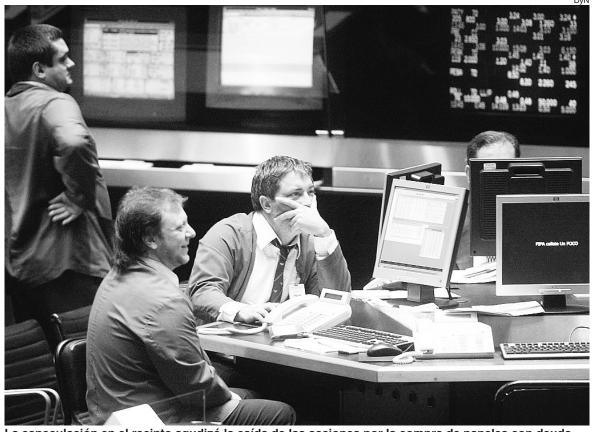


Fotomontaje Alejandro Elía

Fuerte respaldo de Kirchner a la autocrítica de la Marina

"Hacer patria es garantizar los derechos humanos"

Las acciones líderes bajaron 6,7 por ciento en un día en que todas las principales bolsas del mundo terminaron con saldo negativo. El contexto internacional se ha enturbiado por la crisis en Irak, en Medio Oriente, la inminente suba de la tasa y el temblor brasileño.



La especulación en el recinto agudizó la caída de las acciones por la compra de papeles con deuda. Al caer las cotizaciones, los operadores tuvieron que salir a liquidar posiciones para cubrir garantías.

La Bolsa de Buenos Aires fue la peor de todas en un jornada negra

Por Claudio Zlotnik

Los mercados comenzaron la semana con caídas importantes, profundizando la tendencia de las últimas jornadas. Los signos negativos se extendieron por las principales plazas bursátiles del mundo, pero las turbulencias se sintieron especialmente en el recinto de Buenos Aires. El índice de acciones líderes MerVal cayó 6,7 por ciento, acumulando ya un retroceso del 22 por ciento en el mes. El escenario se completó con una nueva alza de las tasas de interés y otro descenso en los precios de los granos.

La ola bajista se inició cuando se difundió la noticia del atentado en Bagdad que le costó la vida al presidente de turno del Consejo de Gobierno iraquí, Eisidín Salim. Inmediatamente se registró un fuerte repunte del petróleo -que cerró en el record de 41,55 dólares por barril-, y un descenso de las principales bolsas internacionales. En Europa hubo bajas de entre 0,9 (Londres) y 1,4 por ciento (París), mientras que en Japón, el Nikkei cedió 3,2 por ciento. En Wall Street, el Dow Jones perdió 1,1 por ciento, y el panel tecnológico Nasdag retrocedió el 1.5 América latina también se sacudió: México bajó 1,9 por ciento y San Pablo, el 2,6. El real, en tanto, se depreció hasta 3,13 unidades por dólar, y el riesgo país se elevó 2 por ciento (719 puntos).

El magnicidio de Bagdad alteró a los inversores internacionales, en el marco de la agitación financiera

de las últimas semanas influida por la cada vez más cercana suba de la tasa en los Estados Unidos, los esfuerzos de China por desacelerar su economía, el temor a atentados en Europa y en Arabia y la escalada del crudo.

¿Por qué la Bolsa de Buenos Aires fue la más castigada? Hay un factor en el que coincidieron analistas consultados por este diario: las compras de acciones que se hicieron tomando deuda. Entre febrero y el mes pasado, hubo inversores que aprovecharon la abundante liquidez en el mercado y se endeudaron al 2 por ciento anual para adquirir acciones. Para hacerlo tuvieron que dejar en garantía una parte de los papeles adquiridos. El problema es que cuando la tendencia del mercado se da vuelta se produce una ola de ventas: los financistas terminan rematando las acciones dejadas como garantía para pagar la deuda. Esta situación es la que termina por potenciar la caída de los precios.

El Mer Val, que cerró en 839,9 puntos, se situó en el peor nivel de los últimos siete meses. Hace dos meses tocaba su record, de 1275 puntos, y ayer terminó 34 por ciento por debajo de esa marca.

La suba de las tasas de interés com plica ese panorama. El call (tasa interbancaria) se pactó aver entre 5 v 5,5 por ciento anual, un punto y medio más caro que el último viernes. A su vez, las empresas obtenían rendimientos de hasta 5 por ciento anual por sus plazos fijos, el doble que hasta la semana pasada. El aumento en el costo del dinero tiene que ver con

que las compañías empezaron a abonar el Impuesto a las Ganancias. La falta de liquidez perjudica a los inversores que necesitan dinero para cubrir las garantías en la Bolsa, lo que también profundiza la caída de las acciones. Mientras tanto, el dólar se cotizó en 2,94 pesos.

El escenario negativo de completó con una nueva caída en los precios de los granos, en especial el de la soja, la estrella del comercio exterior. Ayer perdió otro 4,7 por ciento en el mercado disponible y cotizó a 610 pesos. El maíz también bajó: 1,8 por ciento. Esta tendencia se

relaciona con la inminente decisión de la Reserva Federal (banca central estadounidense) de subir la tasa. Si bien la FED aún no tocó la tasa, los bonos del Tesoro estadounidense que cotizan en el mercado se adelantaron a ese movimiento y ya muestran rendimientos cada vez más interesantes. Un ejemplo: los títulos a diez años del Tesoro ofrecen una renta del 4,7 por ciento anual. Pocas semanas atrás, esa tasa superaba apenas el 2 por ciento. Una muestra de los cambios vertiginosos que se están produciendo en los mercados internacionales.

EL FMI

Manual

Por Maximiliano Montenegro

Los programas del FMI imponen ajustes fiscales a los países con crisis financieras? ¿El Fondo favorece a los banqueros y a las élites económicas? ¿El FMI está dominado por el G-7 y en especial por el Tesoro norteamericano? ¿Se preocupa el Fondo Monetario por los derechos humanos? No es chiste. Página/12 tuvo acceso al documento que, a modo de manual de instrucciones, alecciona a sus funcionarios sobre cómo responder a las "críticas más comunes" al organismo. Las respuestas que deben ofrecer los burócratas del FMI, ante "las preguntas más usuales", son desopilantes.

-¿Los programas del FMI imponen ajustes fiscales en los países con crisis financieras?, interroga, didáctico, el manual del organismo.

"No. Un país en una crisis financiera probablemente enfrente un período de ajuste, tenga o no un acuerdo con el FMI. Un programa del FMI reduce la magnitud necesaria del ajuste de cinturón y contribuye a lograr una recuperación más rápida que en cualquier otro caso", es la respuesta sugerida. Nótese en la contestación el tono propio de los avisos televisivos que, ideados desde Miami, promocionan diversos productos a través del sistema de venta directa ("¡Llame ya!").

Como el tema es particularmente sensible en la agenda del Fondo, por las dudas de que los funcionarios se queden sin letra, se brindan más argumentos. Siempre apelando a frases cortas y metáforas populares, un estilo propio del marketing publicitario:

• "Culpar al FMI por las dificultades que un país enfrenta en una crisis es culpar al doctor por la en-

CRITICO INFORME DE LA CTA SOBRE EL SISTEMA DE AFJP

"Hay que disolver ese régimen"

La disolución del régimen privado y la creación de un nuevo esquema previsional público, junto con el incremento de las contribuciones patronales, propone un informe del Instituto de Estudios y Formación que analiza la situación actual del sistema jubilatorio. El informe del minantes del crecimiento de la deuinstituto perteneciente a la CTA advierte que el sistema actual "atraviesa una alarmante situación de crisis, cuyo rasgo más relevante lo constituye el hecho de que el 34,5 por ciento de las personas mayores de 65 años no tengan ningún tipo de cobertura previsional".

La crisis del sector también alcanza a quienes tienen cobertura previsional, por cuanto "la alta proporción de beneficiarios que cobran hasta 300 pesos es la que determina un bajo nivel de haber promedio para el conjunto del sistema", consigna el estudio.

Menciona como principales causas de esta crisis el desempleo y el trabajo informal, y que "la devaluación implicó una caída adicional del salario real promedio del orden del 24 por ciento, pero dadas las heterogeneidades presentes en el mercado de trabajo, operó más fuerte sobre los trabajadores más débiles".

El informe cuestiona además la instauración de un régimen privado de Fondos de Pensión, que implicó "un desfinanciamiento del Sistema Previsional Público por valores cercanos a los 3900 millones de pesos-dólares anuales", y que "es uno de los factores deterda pública'

En tal sentido, recuerda que "el 75 por ciento de los fondos que captaron las administradoras fueron colocados en títulos públicos a tasas exorbitantes de interés", y al mismo tiempo, "la vigencia de comisiones usurarias (que rondan el 35 por ciento del aporte de sus cotizantes) determinó un espacio de generación de rentas extraordinarias" por parte de las AFJP.

Por lo expuesto, el instituto que lidera el economista y diputado Claudio Lozano propone "la disolución del Régimen Privado de Fondos de Pensión de manera de capturar el aporte que realizan los trabajadores activos en él y con ello financiar la construcción de un nuevo Régimen Previsional Público, de Reparto y Solidario". Afirma que "con los fondos recuperados se podría financiar una asignación universal para los 1.237.229 mayores de 65 años que no cobran ningún tipo de haber", y precisa que "el costo de esta medida sería de \$ 3860 millones".

Platita para jubilados

El titular de la Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses), Sergio Massa, informó ayer que se dispuso adelantar al 16 de junio la fecha de pago de los haberes de mayo y el medio aguinaldo a un millón de jubilados. Massa aseguró que esta erogación "no" representa un gasto extra para el Estado y admitió que esta medida "significa un esfuerzo financiero más que presupuestario". "No hay un gasto adicional sino que se adelantan las fechas de pago. El nuevo cronograma de pagos significa el esfuerzo de alrededor de 720 millones de pesos que se adelantan y en el caso del aguinaldo es un monto de 670 millones de pesos de adelanto", expresó el funcionario. En realidad, el aguinaldo se le adelanta a los 3.600.000 jubilados, lo que cambia es el cronograma de pagos respecto de más de un millón de jubilados que pasan a cobrar con el cronograma una semana antes.

Inflación de bolsillo

La Inflación de Bolsillo registró un aumento del 1,1 por ciento en abril, que representa el registro mensual más alto desde el abandono de la convertibilidad, de acuerdo con el índice elaborado por la consultora CCR. El informe señala que la tasa de inflación de la última semana de abril muestra un aumento del 0,2 por ciento, y acumula una suba del 86,2 por ciento desde el abandono del 1 a 1. "Esa suba del 0,2 por ciento fue impulsada por el aumento del 1,2 por ciento registrado en el componente mix de marcas, generado por la elección del consumidor hacia marcas de mayor valor", consignó el informe. Por otro lado, la baja real en los precios de los productos fue del orden del 0,9 por ciento en la última semana de abril. "Esta variación, aun siendo levemente inferior a la registrada en marzo pasado respecto de febrero, está entre las más altas del año", concluyó.

ENSEÑA A SUS FUNCIONARIOS COMO EXPLICAR LO INEXPLICABLE

para responder al periodismo

El FMI preparó un documento que, a modo de manual de instrucciones, alecciona a sus funcionarios sobre cómo contestar a las "críticas más comunes" al organismo. Las respuestas que deben ofrecer los burócratas del FMI son desopilantes.

fermedad del paciente".

- ◆ "La medicina en el campo de batalla nunca es perfecta. Por eso, las recomendaciones del FMI en situaciones de crisis no están talladas en piedra, sino que son revisadas frecuentemente a la luz de las circunstancias".
- ♦ "Las países no reclaman los préstamos del FMI cuando sus economías están en buen estado. Acuden al FMI cuando, por una combinación de mala suerte (sic) y malas políticas, ya han caído en profundas dificultades financieras. Esta ha sido la historia de los programas del FMI en los últimos 50 años, desde Perú en 1954, a Corea en 1997 y Argentina en la actualidad".
- ◆ "Los programas del FMI, incluso cuando incluyen recortes en el gasto público, buscan poner a resguardo la red de seguridad social. Los países son asesorados para recortar gastos en usos improductivos y redireccionar aquellos gastos para aminorar el impacto de la crisis financiera sobre los pobres...".
- -¿El FMI favorece a los banqueros y al establishment económico?, es la segunda pregunta que autoformula el manual de estilo del Fondo.

La réplica sugerida a los funcionarios apunta a reconciliar al capital con el trabajo (un discurso casi menemista), sin inmiscuirse en la incómoda cuestión de la distribución del ingreso:

- ◆ "El apoyo del FMI a un país incluye: 1) asesoramiento sobre las políticas que deberían aplicarse; 2) financiamiento para sobrellevar las dificultades. Las políticas correctivas restaurarán la confianza, para que los capitales lleguen nuevamente al país. Esto no debe ser visto como favorecer a los banqueros y a las elites", advierte el documento.
- ◆ "El ingreso de capitales y la inversión extranjera benefician al país como un todo porque generan crecimiento y crean empleos. En países donde el sector financiero ha sido golpeado duramente, restaurar el funcionamiento del sistema financiero es clave para salvaguardar los depósitos de los ciudadanos y restablecer los préstamos bancarios a las empresas".



"La medicina en el campo de batalla nunca es perfecta", es una de las frases sugeridas a Krueger. Otra: "El FMI se preocupa por promover los derechos humanos económicos".

-¿El FMI está dominado por el G-7 (Grupo de los Siete) y, en particular, el Tesoro norteamericano?

"No", recomienda contestar de manera categórica el manual, por más que la historia reciente de las negociaciones entre la administración Kirchner y el Fondo lo desmienta. "Es cierto que gran parte de los recursosfinancieros del FMI son provistos por el G-7, pero las decisiones son tomadas por consenso entre los accionistas del Fondo. Los accionistas del FMI son sus 184 países miembros", agrega.

-¿Por qué el FMI alienta a los países subdesarrollados a reducir sus barreras arancelarias cuando los países industrializados no lo hacen?

¡Qué buena pregunta!, dicen que aconsejan retrucar a sus funcionarios los asesores de imagen del organismo. Lástima que la respuesta sugerida en el manual no es demasiado convincente. "A pesar de lo que hacen los países industrializados, los países subdesarrollados serían beneficiados por la liberación del comercio", asegura.

Los argumentos son tomados de la teórica clásica del comercio internacional, que Inglaterra se en-

Paciente: "Culpar al FMI por las dificultades que enfrenta un país en una crisis es culpar al doctor por la enfermedad del paciente", es una buena réplica.

cargó de difundir por el mundo durante el siglo XIX:

- ♦ "El libre comercio crea una situación en la que todos ganan. Estudios del FMI y del Banco Mundial han estimado ganancias en el bienestar global de entre 250.000 y 680.000 millones de dólares si se eliminaran las barreras arancelarias y las restricciones al ingreso de mercaderías tanto en los países desarrollados como en los subdesarrollados".
- ◆ "Es cierto que algunos países subdesarrollados obtendrían grandes ganancias del comercio sólo si los países desarrollados redujeran sus

subsidios. Sin embargo, sólo porque los países industrializados no practiquen políticas que son económicamente sensibles y moralmente responsables, no es motivo para que los países subdesarrollados no lo hagan", insiste el informe.

El manual no contempla repreguntas. La obvia, en este caso, sería: ¿Los países desarrollados alcanzaron ese status aplicando políticas de libre comercio a ultranza? ¿O las impusieron a otros países y gracias a ello se desarrollaron?

El FMI sostiene que "los países que liberaron el comercio crecieron más que los países que mantuvieron sus economías cerradas". Pero a la hora de apelar a la historia sólo cita el caso de "los ex países comunistas", para los cuales "liberar" significaba, en realidad, ingresar al sistema del comercio internacional; o los ejemplos de India y China, que siguen un proceso de apertura gradual de sus economías.

Pregunta del autor de este artículo: ¿Cómo se explica la experiencia de los países del sudeste asiático, el caso de industrialización más exitoso en la historia reciente del capitalismo?

-¿El FMI se preocupa por los derechos humanos?

"Sí, apoyando políticas económicas sólidas y transparentes y estimulando a los gobiernos a establecer un diálogo constructivo con la sociedad civil, el FMI contribuye a promover los derechos humanos económicos."

El Fondo Monetario, que nunca financió a dictadura alguna—en Argentina, Latinoamérica, Africa, u otras partes del mundo—, también contribuye a garantizar el respeto a los derechos humanos a través de otros medios. Así, el menú de posibles respuestas a elección de los burócratas del organismo es el siguiente:

- ◆ "El imperio de la ley y la transparencia son importantes para crear una cultura en la que los derechos humanos son valorados". (Entre paréntesis, ¿por qué no existía este manual en 1997, cuando Carlos Menem fue el orador principal de la Asamblea del Fondo Monetario?)
- ◆ "La participación de los pobres en el proceso de desarrollo es un paso importante para promover los derechos de los más pobres y vulnerables".
- ◆ "La gerencia del FMI ha observado que una economía global requiere de una ética global, reflejando el respeto por los derechos humanos y al mismo tiempo reconociendo la responsabilidad personal y social".
- ◆ "Otras organizaciones, como el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Amnistía Internacional y Human Rigths Watch, se encargan directamente de defender los derechos humanos. El mandato del FMI es promover la estabilidad financiera global y reducir la pobreza, contribuyendo, entonces, indirectamente al avance de los derechos humanos".

Pregunta de este periodista: ¿Por qué no existe todavía una cláusula en los estatutos del Fondo que prohíba expresamente sellar acuerdos con gobiernos dictatoriales?

BRASIL QUIERE LA POLITICA ORTODOXA CON PACTO

"Debemos evitar la recesión"

"Estamos batiendo records históricos cada mes", enfatizó el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, en un intento por contagiar optimismo en la población y entre los actores económicos de su país, que siguen con intranquilidad los ontecimientos externos que impactan sobre su economía. Lula anunció que en los últimos doce meses las exportaciones totalizaron 80.000 millones de dólares, una cifra nunca antes alcanzada. A pesar de la buena noticia y de las palabras de aliento del presidente, Brasil no escapó ayer a las turbulencias que afectaron a los principales mercados del mundo y registró una caída bursátil del 2,6 por ciento y una depreciación del real del 1 por ciento, quedando la cotización en 3,12 reales por dólar.

Los empresarios del país vecino escucharon de boca del virtual número dos del gobierno, José Dirceu, un reconocimiento de que los problemas que se avecinan son graves. Fue el fin de semana, en un encuentro con 50 ejecutivos de las principales compañías. "Sólo un pacto nacional conseguirá evitar la recesión", advirtió el jefe de Gabinete. El pacto debería darse,

según recomendó, entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, los empresarios y los sindicatos. Ese sería el mejor camino para enfrentar la crisis internacional "que se aproxima", indicó, en referencia al impacto que tendría el probable aumento de la tasa de interés de

Crisis: Dirceu recomendó que el pacto debería darse entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, los empresarios y los sindicatos para enfrentar la crisis.

los Estados Unidos, por su correlato sobre la deuda.

Dirceu admitió que la actual política económica brasileña, a la que llamó "ortodoxa", no será "suficiente" para enfrentar un agravamiento del escenario internacional. "Sólo un pacto nacional conseguirá evitar una crisis de ese tamaño", agregó, para luego insistir en que "frente a un escenario grave, no tendríamos otro camino que ése para evitar la recesión".

El agravamiento del frente externo dividió las opiniones de los analistas de mercado frente a la reunión de mañana del Comité de Política Monetaria del Banco Central, que debe decidir si continúa con su política de reducción de tasas de interés o la suspende hasta que se aclare el panorama. De 17 operadores consultados por la prensa, nueve estimaron que no habrá una nueva reducción y ocho estimaron que la tasa bajará otro 0,25 por ciento, descendiendo a 15,75 anual.

Desde el 14 de abril, día de la última reunión del Comité del Banco Central, hasta ayer, los indicadores financieros sufrieron un claro deterioro: el índice Bovespa de la Bolsa de San Pablo cayó 24,1 por ciento, el real se depreció más de un 7 por ciento y el riesgo país saltó de 559 a 719 puntos.

Lula hace esfuerzos por evitar que se expanda el pesimismo en un contexto donde se está cuestionando su alineamiento con las políticas ortodoxas del Fondo Monetario. Ayer se encargó personalmente de dar el último dato sobre la evolución del comercio exterior, además de volver a respaldar al equipo económico. "Nuestro país, por el esfuerzo de sus empresas, de los trabajadores y del gobierno, alcanzó un gran saldo en la balanza comercial", destacó.

Mientras sigue la suba del crudo, petroleras y refinadoras siguen pujando por un aumento de la nafta. El Gobierno les pidió "responsabilidad social" y evitar un aumento. Pero tiene otras armas a mano, como subir retenciones a la exportación e imponer regulaciones al mercado interno.



El gasoil de Shell y Esso ya aumentó 4 por ciento. Los demás los seguirían si no hay acuerdo. El Gobierno no convalidaría un ajuste en el precio. Pero, por ahora, sólo emite exhortaciones.

Responsabilidad social empresaria, más difícil que encontrar petróleo

Por Raúl Dellatorre

Productoras de petróleo y refinadoras no llegan a ponerse de acuerdo en qué política seguir en cuanto a los precios internos del crudo y de los combustibles líquidos. El Gobierno, por ahora, se limita a mandar señales desde afuera de la mesa de discusión. Ayer, Alberto Fernández, jefe de Gabinete, llamó a "la responsabilidad social" de los petroleros. "Muchas productoras de petróleo que además tienen destilerías deberían pensar en no subir los precios", sugirió el jefe de los ministros, apuntando, sin nombrarlas, a Repsol y Petrobras. El funcionario fundamentó su apreciación en "las utilidades" que las petroleras registran "con un precio internacional del petróleo tan alto", lo cual "no justifica que en Argentina suban los combustibles, teniendo en cuenta que los costos internos no varían para nada". Sin embargo, la exhortación sigue sin dar resultados concretos, y la amenaza de un aumento de las naftas se corporiza cada día un poco más.

Aunque todavía sin consenso productoras y refinadoras parecen orientarse a algún ajuste en el valor de referencia del crudo que pa-

MONICA SOFIA GRIMSPON DE LOGARES

CLAUDIO ERNESTO LOGARES

Desaparecidos el 18-5-1978

gan las últimas, hasta abril estabilizado en 28,50 dólares por barril. Una suba de tres a cuatro dólares se reflejaría, a su vez, en un aumento en surtidor del 5 al 8 por ciento en los combustibles. Esso y Shell, las dos refinadoras que no tienen producción propia, ya se adelantaron a subir el gasoil, aprovechando el aumento en el GNC (combustible sustituto) de la semana pasada. El resto del mercado-Repsol y Petrobras, principal-

Ajuste: Aunque todavía sin consenso, productoras y refinadoras parecen orientarse a algún ajuste en el valor de referencia del crudo que pagan las últimas.

mente- le dará una nueva chance al acuerdo, esta semana, antes de acompañarlas. El petróleo cerró ayer en Nueva York en un nuevo precio record, a 41,55 dólares por barril. Lo que más preocupa es que no se trata de un pico aislado, sino de una escalada que se repite día tras día, desde hace unas cuantas semanas y sin perspectivas de que vava a detenerse en lo inmediato. Con lógica de mercado, las petroleras pretenden que esta suba se traslade plenamente a sus in-

gresos, lo que les permite afirmar en Argentina que la estabilidad de precios internos, establecida a fines de 2002, es ya "insostenible".

Sin embargo, la experiencia internacional es que en ningún mercado los precios fluctúan libremente a criterio de las petroleras y en función exclusivamente de la cotización internacional del commodity. En Estados Unidos, por ejemplo, esta semana aumentó el precio de su gasolina común a 2,01 dólares el galón, de 3,78 litros (a razón de 53 centavos por litro), siete centavos más que una semana atrás. ¿Por qué Estados Unidos, que debe importar el 60 por ciento del crudo que consume, tiene combustibles más baratos que en Argentina? La explicación de los técnicos es que combina el valor internacional con el costo de producción interna y de allí surge un costo medio (mucho más bajo que el internacional) que es el que se vuelca al mercado interno. Además, el gobierno de Washington participa en el mercado a través de un stock de intervención que le permite regular la oferta.

Un criterio similar, en materia de precios, se sigue en países exportadores netos (en los que todo el crudo que consumen es de producción nacional), como Venezuela: mientras que sus exportaciones se realizan a precio internacional, el precio de venta interno del petróleo se maneja en función de los costos de producción. "En Caracas, el petróleo es más barato que el agua", exagera un especialista, pero señala una orientación en los precios que aquí se desconoce. O se oculta.

En Argentina, el Gobierno podría echar mano a otras herramientas para inducir a la baja de precios internos. Si las petroleras privadas no están dispuestas a dis-

Experiencia: La experiencia internacional es que en ningún mercado los precios fluctúan libremente a criterio de las petroleras y en función de la cotización interncional.

criminar entre su renta de exportación con la que obtienen en el mercado interno, la solución es bajar la primera mediante la aplicación de mayores retenciones a la exportación (hoy del 25 por ciento). Aunque para que resultara efectiva sería necesario, además, tener algún tipo de regulación propia de un mercado monopólico como éste. Por ahora, el Gobierno sólo apunta a la "responsabilidad social" de las empre-

EL MEXICANO

Efecto

Por Cledis Candelaresi

El magnate mexicano Carlos Slim podría aportar parte del capital que el Gobierno necesita para culminar Yacyretá, subiendo su cota desde los actuales 76 metros a los proyectados 83. La idea fue admitida ayer formalmente por la Presidencia, luego del encuentro que durante veinte minutos tuvieron Néstor Kirchner, su jefe de Gabinete Alberto Fernández, su ministro de Planificación Julio De Vido y el nuevo embajador en España, Carlos Bettini, con aquel empresario, ya presente en el país en el rubro telecomunicaciones a través de CTI, Techtel y el grupo CEI (medios). De concretarse esa intervención privada, la gestión kirchnerista habría encontrado un atajo para aumentar la capacidad operativa de la represa en alrededor de un 40 por ciento, prescindiendo del apovo crediticio que tanto el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo se niegan a seguir otorgando.

Nadie dio ayer precisiones acerca de cómo podría Slim integrar capital a la represa que Argentina comparte con Paraguay, pero no es descartable que el esquema previsto sea el que en algún momento había ideado Domingo Cavallo para culminar la obra: una privatización parcial, que daría a los futuros capitalistas el derecho a explotar la energía adicional.

Subir la cota significaría elevar la producción de los actuales 11.451 gigawatt hora a 18.507, con lo cual Yacyretá pasaría a aportar al Sistema Interconectado Nacional el 25 por ciento de la energía generada en el país. Concretar este objetivo demandaría cerca de 800 millones de dólares que, según sugirió días atrás el secretario de Energía, Daniel Cameron, podrían ser aportados por aquellos organismos multilaterales

Esta promesa oficial, sin embargo, se diluye ante la manifiesta reticencia del Banco Mundial a seguir desembolsando fondos a la megaobra, tal como acaba de manifestar el titular de esa entidad, James Wolfensohn, a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos. Dicho cuerpo legislativo está abocado a analizar tres casos emblemáticos de corrupción donde hubo apoyo financiero multilateral: un gasoducto ecuatoriano. una represa africana y la controvertida Yacyretá.

Richard Lugar, el senador que preside ese cuerpo, intenta desentrañar por qué una obra que se presupuestó en 2 mil millones costó más de 11 mil, en gran medida por el exorbitante costo financiero. Amén que hoy enfrenta un pleito con el grupo contratista, Eriday, que le reclama al Estado argentino "compensaciones" y ajustes por 1000 millones de dólares. Con el propósito de aclarar algunas cuestiones, su asesora en el rubro, Nilmini Rubin, fue a la represa para recabar datos y regresó a Washington con la duda adicional acerca de por qué el Banco Mundial -cofinanciador del proyecto y con presencia en el directorio- no hizo auditorías integrales del proyecto.

El 24 de febrero pasado, el BM terminó un panel de investigación pero centrado en las cuestiones sociales y ambientales del emprendi-

BEATRIZ CRISTINA SARTI

17-5-77 a los 22 años



La memoria en las manos

Hoy son las manos la memoria, el alma no se acuerda, está dolida de tanto recordar. Pero en las manos queda el recuerdo de lo que han tenido. Pedro Salinas

Hermanos - Mami - Hija - Nietas 18-5-1978 18-5-2004



Pasaron 27 años y seguís presente en nuestra memoria y corazón. Esperando aún la justicia y el castigo a los culpables.

Papi - Mami y bermana

CARLOS SLIM APORTARIA CAPITAL PARA TERMINAR YACYRETA

tequila, pero ahora a favor

En una reunión con el presidente Kirchner, el magnate de las telecomunicaciones manifestó su interés por aportar a la represa. Su financiamiento quedó en la cuerda floja ante la negativa del BID y el Banco Mundial a aportar nuevos préstamos.

miento, concluyendo que muchos aspectos de la obra no se ajustaron a las normas de la entidad. Entre otros aspectos, se señaló que el excesivo nivel del agua de la presa provoca inundaciones que afectan la confiabilidad del agua potable y que mucha gente que vive en zonas aledañas no fue censada en 1990, razón por la cual perdió su derecho a ser relocalizada e indemnizada, lo que potencia el clima de controversia. Las objeciones están a tono con lo que Wolfensohn manifestó expresamente al senador Lugar en una misiva de respuesta, según la cual Argentina y Paraguay no habrían solicitado nuevos préstamos ni estaba en los planes del banco estudiar siquiera este tema.

Ante este panorama, el eventual aporte de Slim resultaría providencial. Tan bienvenido como el dinero que el millonario mexicano prometió ayer desembolsar para extender la tecnología GMS de transmisión de datos que utiliza CTI para



Carlos Slim, titular de Telmex en su país y de CTI en Argentina, con Néstor Kirchner, ayer. Su pretendida participación en Yacyretá es parte de la ampliación de sus negocios en el país.

los teléfonos móviles de Capital Federal al interior. Oportunidades de ampliar negocios en territorio argentino no le faltan. Através del grupo CIE tiene presencia en radios y también incursionó en las comunicaciones corporativas mediante Techtel, la sociedad que integró junto a local grupo Techint. Tan firme es este vínculo con los Rocca, que ayer se difundió el dato de que Paolo Rocca, líder del holding, participó de la reunión en Casa de Gobierno, algo que luego desmintió firmemente tanto la compañía co-

"El empresario estudia invertir en proyectos energéticos como Yacyretá", fue la escueta referencia oficial, dejando abierta la posibilidad de que el dinero del dueño de Telmex (entre otras poderosas firmas de México) se dirija hacia otros rubros, incluido el de Enarsa, la proyectada empresa estatal que integrará el 35 por ciento de su capital con aportes privados.

mo Presidencia.

EL GOBIERNO ADMITIO QUE ESTUDIA SUBIR RETENCIONES

El gas pierde su privilegio

Por Claudio Scaletta

El gobierno nacional confirmó que estudia aplicar retenciones a las exportaciones de gas natural. La medida fue adelantada ayer por Página/12. A diferencia del resto de los hidrocarburos, el fluido resultó exceptuado de los decretos que reglamentaban la Ley de Emergencia Económica del 2002, por lo que nunca pagó el tributo. La restricción de la oferta y la magnitud que adquirieron las exportaciones, especialmente a Chile, se cuentan entre las razones objetivas que pesarían en la eventual decisión gubernamental.

"Estamos estudiando los cuadros de retenciones", aseguró el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, pero "todavía no hay una decisión tomada sobre ese punto", relativizó. En realidad, dichos cuadros no requieren de análisis muy complejos. La Argentina exportó en el 2003 cerca de 2500 millones de pesos de gas, en todas sus formas, pero sólo alrededor del 40 por ciento de esta cifra correspondió a gas natural, lo que deja una casi perfecta base redonda de 1000 millones de pesos sobre la cual calcular el impuesto. Si se asimila al gas la alícuota del crudo, que con el aumento de la semana pasada llegó al 25 por ciento, se tendría para el fisco un ingreso extra potencial de 250 millones de pesos, los que se sumarían a los alrededor de 800 millones provenientes de los aumentos en las

retenciones al crudo, combustibles líquidos y distintos tipos de gas licuado que fueron anunciados la semana pasada. Sin embargo, si la actual crisis energética es algo más que retención de oferta, es posible que el total exportado disminuya junto con la magnitud de lo recaudado.

Directorio de Enarsa

Exequiel Espinosa, ex ejecutivo cordobés radicado hace años en Chubut y, hasta ahora, secretario de Hidrocarburos de esa provincia, fue confirmado ayer como flamante presidente

del directorio de Enarsa, empresa nacional de energía, junto a otros tres directores a los que

el titular del Ejecutivo les ofreció ayer el cargo. Jorge Haiek,

Luis Corsiglia y Aldo Ferrer participaron del encuentro ayer

en Casa de Gobierno en el que se acordó que, de acá al vier-

nes, trabajarán junto al titular de Planificación, Julio De Vido, en la confección del pro-

yecto de creación de Enarsa para su elevación inmediata al

Parlamento. También avanzarán en el Plan de Negocios de

la compañía, el cual será presentado a Néstor Kirchner el lunes próximo. El mismo abar-

cará las áreas de petróleo e hidrocarburos, eléctricas, infraes-

tructura y energías alternativas. A cada una le corresponderá

una unidad de negocio específica, según quedó definido ayer. Kirchner ratificó ante los

flamantes directores la intención de recuperar el rol prota-

gónico del Estado en materia

energética.

Pero la decisión gubernamental de "estudiar" las retenciones al gas natural fue interpretada por algunos observadores del mercado local como otra de las clásicas "advertencias" del Gobierno, a esta altura propias de su estilo de negociación. En este caso, el objetivo no serían las retenciones mismas sino presionar a las petroleras para evitar una andanada de aumentos que sigan la suba internacional del crudo.

En cualquier caso, el mecanismo de las retenciones continúa siendo un potente instrumento de política económica frente a empresas que pretenden trasladar a consumidores locales los aumentos en los precios internacionales. En este sentido, y dado que los costos de producción no dependen de las oscilaciones externas, una alternativa para estabilizar los precios internos, que bien podría ser considerada por el Ministerio de Economía, podrían ser las retenciones móviles, es decir, con una alícuota variable que acompañe la evolución de los precios en el mercado

Las retenciones a los hidrocarburos fueron dispuestas por el artículo 6º de la Ley de Emergencia Económica 25.561 en enero del 2002, durante la gestión de Eduardo Duhalde. Sin embargo, al momento de ser reglamentada por el Decreto 310/2002, el gas natural no apareció entre las posiciones arancelarias gravadas por el nuevo tributo. Este beneficio se produjo en un momento en que las ventas al exterior del fluido experimentaban un alza sensible. Entre el 2000 y el 2003, las exportaciones de gas pasaron de 4600 a 6500 millones de metros cúbicos. Esto es, un aumento del 41 por ciento.

Por Pino Solanas *

Subirse al caballo blanco

r. Presidente: quienes hemos venido que tendría la privatización de los hidrocarburos y desde el M.O.R.E.N.O. sostuvimos la necesidad de contar con una empresa pública de energía, saludamos la decisión de crear Enarsa y transitar por el camino de la integración energética del continente. El pueblo argentino reclama terminar con la indefensión económica y la impunidad del saqueo de nuestras reservas patrimoniales. Toda vez que el oligopolio petrolero quiso aumentar las tarifas, utilizó el chantaje de los cortes de energía y hablaron de la baja de reservas mientras no invertían. Hoy vuelve a oírse el coro de los mismos comunicadores y economistas ilustrados que sirven a las corporaciones sembrando confusión y desánimo. Pero pocos se engañan: el país se reconstruye sin pedir dinero prestado, desde el esfuerzo y sacrificio de los trabajadores, que siguen soportando salarios retrasados y un básico que es un tercio de la canasta familiar.

La creación de Enarsa exige un conjunto de medidas imprescindibles, sin las cuales se malograría el éxito de su gestión: 1) Auditar las reservas existentes con técnicos y profesionales

argentinos. 2) Auditar los costos reales de lenunciando las catastróficas consecuencias extracción: en nuestro país el costo del barril es su presente y futuro? hoy de 4 U\$S y nos lo venden a 28,40: ¿qué nación justa puede admitir que sus consumidores paguen tarifas con un 700% de ganancia? 3) Establecer el legítimo criterio del precio interno porque los combustibles no son importados. 4) Hacer cumplir la ley vigente de hidrocarburos -Nº 17.319- declarando la nulidad de las concesiones y actos que la violan. 5) Acabar con el saqueo de reservas, la depredación de recursos no renovables y la contaminación. 6) Control de la extracción que se realiza por simple declaración jurada de las

Sr. Presidente: a un año de gobierno Ud. ha logrado un consenso mayoritario al interpretar anhelos y saldar asignaturas pendientes que parecían inmodificables. Ante los chantajes y extorsiones por la crisis energética, ha pedido que lo ayuden. No se deje intimidar: el pueblo argentino no vacilará en apoyarlo. Frente a los graves problemas que Ud. debe enfrentar, incluyendo la negociación con el FMI, ¿quién le negaría autoridad si en un acto de reparación histórica convocara a un referéndum vinculante -como marca la Constitución Nacional- para

que el pueblo decida sobre temas que afectan a

A lo largo del siglo XX dos grandes líneas se

enfrentaron: la de quienes afirmaban que éramos capaces de desarrollarnos contando con el talento y el ahorro interno y las que sostuvieron que era imposible hacerlo sin "la ayuda" del capital y la tecnología externos. De un lado los que construyeron nuestra infraestructura energética: Yrigoyen, Perón, Illia; del otro, los Videla, Martínez de Hoz, Menem, Cavallo, De la Rúa, Machinea. Hoy no caben dilaciones: ni Argentina ni América latina pueden perder esta oportunidad de reencauzar su destino. Millones de argentinos desean ayudarlo, Sr. Presidente. Al costado del camino sigue acampando un pueblo que espera ser convocado para la epopeya de construir un nuevo proyecto nacional. Ahí están miles de trabajadores y técnicos de las ex YPF y Gas del Estado dispuestos a contribuir al éxito de Enarsa y Petroamérica. Ud. se ha montado a su caballo blanco, arisco y desconfiado por tantas traiciones, condúzcalo firme y siga honrando sus compromisos ante el pueblo que lo apoyará solidario y generoso.

* Presidente del M.O.R.E.N.O.

PROTESTA **Jornada** de la CTA



La Central de los Trabajadores Argentinos realizará hoy una jornada nacional de protesta con paros, concentraciones y asambleas, bajo el lema: "Ningún Hogar Pobre en la Argentina" y en reclamo de "una justa distribución del ingreso, la autonomía nacional y la democracia". Desde las 13, los trabajadores de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires se concentrarán en las esquinas porteñas de la Avenida de Mayo y la 9 de Julio, Plaza Once y en Corrientes y Callao, desde donde marcharán hasta el Congreso para reclamar mejores salarios y rechazar al aumento de las tarifas en los servicios públicos. En el resto del país la modalidad de la protesta la definirán las distintas delegaciones regionales de la CTA. "Habrá que definir si se paga al Fondo Monetario Internacional (FMI) o se priorizan las necesidades de los más desprotegidos", señaló el titular de la CTA, Víctor De Gennaro, al reclamarle al presidente Néstor Kirchner que convoque a una consulta popular para que defina cómo se distribuye la riqueza. Los reclamos de la CTA, dados a conocer ayer durante una conferencia de prensa, también incluyen una "asignación universal" para los menores de 18 años, el incremento del haber mínimo jubilatorio, la defensa del consumo interno y la "disolución" del régimen privado de las jubilaciones, y una nueva reforma impositiva".

Si el Senado no corrige el proyecto de ley sancionado por Diputados, quien comete 60 robos de gallinas puede merecer una pena de hasta 50 años y quien mate, un castigo de 25. Otra duda del paquete de seguridad es la cuarta fuerza.



La policía deberá ser dura con los ladrones de gallinas, verdadero peligro social. Entretanto, será más liviano cometer homicidio o participar del crimen organizado.

Las insólitas leyes que salen al compás de la desesperación

OPINION

Por Mario Wainfeld

Imagine, lector, a un ladrón de gallinas, que se dedique a romper alambrados, cortar alarmas, y eventualmente cortarle el pescuezo a algún gallo gritón. Imagine, ya que estamos, que nuestro hombre cometa un robo de gallinas por mes durante cinco años, en distintos gallineros de surtidos barrios, totalizando la bonita suma de sesenta robos. De acuerdo a un proyecto de ley que tiene media sanción de Diputados y que está analizando el Senado, si tiene la mala fortuna de ser apresado y juzgado, debe corresponderle una pena entre un mes y 50 años de prisión. ¿Le parece mucho el máximo, superior al que le cabría al violento primo de nuestro ladrón, que "apenas" mató a un vecino de consorcio y

puede ir "nada más" que 25 años a la cárcel? Es que así se legisla en el Congreso autóctono, tan sensible a la voz de la calle.

El proyecto de ley en cuestión no refleja un gran esfuerzo. Tiene un solo artículo que insume algo menos de siete renglones. Reforma el artículo 55 del Código Penal y establece que la pena máxima por haber incurrido en varios "delitos independientes" es "la suma aritmética de las penas máximas correspondientes a los diversos hechos". En nuestro ejemplo-fábula, la máxima por robo son seis años. suma que multiplicada por 60 delitos daría una condena máxima de 360 años. Pero la norma, piadosa, fija 50 años como tope de la condena por sumatoria de penas. La ley habilitaría a los jueces una discrecionalidad extrema, que puede conducir a extremos dislocados.

Es sabido que Diputados, buscando descomprimir la presión social personalizada en Juan Carlos Blumberg, sancionó una serie de leyes cuyo mínimo común denominador era agravar las penas, en algunos casos a niveles risibles, sin el menor rigor. Este proyecto es un botón de muestra.

Algunos senadores se han nostrado más puntillosos que la mayoría de los diputados. El radical Jorge Agúndez viene pregonando que el proyecto debe ser mejorado. Propone que la suma aritmética sólo proceda cuando se trate de delitos graves, lo que aliviaría al chorro de gallinas de sanciones mayores a las de un homicida. Blumberg relató en declaraciones televisivas que Agúndez le explicó su posición y dejó constancia de no compartir los pruritos del senador puntano. "Por eso se empieza", definió el padre de Axel, justificando su recurrente pedido de acumulación de penas, que Diputados atendió como un delivery. Agúndez, empero, ya conversó con Miguel Pichetto, titular del bloque de senadores del PJ, y todo indica que el proyecto será mejorado y por ende devuelto a Diputados. Quizá, la mayoría pejotista de la Cámara baja tenga entonces una oportunidad para reflexionar sobre

el arte de legislar.

El ejemplo sería preocupante por sí solo. Pero lo es aún más pues revela una tendencia de la política oficial, a partir del Plan de Justicia y Seguridad. Sacudido por la Cruzada Axel, el gobierno propuso una embestida supuestamente enderezada contra lo que suele llamar "crimen organizado". Esto es, contra el delito en bandas que cometen crímenes complejos y que de ordinario tienen cierta sofisticación, redes políticas o policiales y capacidad logística.

Los crímenes que cometen esas redes son más graves. Se tratade los que atraviesan distintas jurisdicciones políticas y los que generan mayor repercusión en la sociedad: secuestros, tráfico de drogas, desarmaderos, redes de prostitución. Se suponía que los ladrones de gallinas no debían llevársela de arriba pero que no eran el principal objetivo. Pero, por razones que habrá que determinar (que en ningún caso excluyen la ligereza) el abordaje legal tiene a ensañarse, por designio o por omisión, con los perejiles. Y a perder densidad respecto del delito más sofisticado.

Otro ejemplo preocupante es la Agencia Federal prometida por el ministro de Justicia Gustavo Beliz, ese sucedáneo autóctono del FBI que en teoría se direccionaba hacia el "crimen organizado". La idea más racional y coherente en ese rumbo fue propugnada hace tiempo por Marcelo Saín. Es formar un cuerpo de elite, capaz de "saltar" jurisdicciones y concentrado en delitos graves. "Dos mil tipos que practiquen tiro, hagan gimnasia todos los días y tengan talleres con psicólogos para capacitarse en el manejo de los secuestros. Que ganen tres lucas por mes, pero que sean de primera", se entusiasmaba un ministro del actual gobierno, que no es Beliz. Más allá de los detalles, aun de los estipendios, el concepto lógico es combatir el delito "de primera" con una fuerza de primera. Si se permite una chanza, dos mil Harrison Ford, en vez de los adiposos compradores de pizzas que aprietan travestis

como modo de vida.

Pero hoy día el proyecto de

Agencia, profesional, capacitada y nueva, languidece en alguna oficina gubernamental. Poco se habla del tema y lo que se habla es contradictorio y de temer. En sus (escasos) diálogos con legisladores nacionales Beliz ya no describió de una fuerza especial y flamante. Ahora mentó un cuerpo que aglutinaría y coordinaría a uniformados de distintas procedencias: gendarmes, prefectos, policías varios. O sea, algo bien distinto a un grupo calificado y especializado. Agrega el riesgo de una tropa feudalizada, ya que dada la idiosincrasia de las fuerzas de seguridad es dable pensar que los uniformados que se plieguen a la nueva agencia serán verticales con sus "jefes naturales", es decir con los de sus fuerzas de origen. Para redondear, aunque se insiste en que todo se habla con sordina, se mencionaba como eventual conductor del engendro a una alta autoridad de la Federal con preocupante currIculum. Más aún: esa alta autoridad pasó a disponibilidad en la última purga. Su conducción política sería el secretario de Seguridad Interior, Norberto Quantín El Centro de Estudios Legales y Sociales emitió un documento, que publicó este diario, criticando la creación de una cuarta fuerza de seguridad federal, que se sumaría a Gendarmería, Policía Federal y Prefectura. Que se sepa, la iniciativa tiene fuertes rechazos dentro del mismo Ejecutivo, allende las oficinas del Ministerio de Justicia, y el hecho es que hasta ahora el presidente Néstor Kirchner prefirió sanear la Federal e intentar verticalizarla antes que crear un nuevo monstruo.

Legislar y gobernar es difícil. Hacerlo oyendo el ulular de la "gente", una tarea ardua. Ninguna de esas tribulaciones autoriza a caer en el autoritarismo o a desviarse del espíritu de lo que se prometió en público. Proyectos paridos con urgencia o irreflexión, como los que vienen de comentarse, tienen la curiosa característica de meter miedo sin ser delitos.

FEDEFAM

Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos Desaparecidos

Abuelas de Plaza de Mayo Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora

Invitamos a Familiares, Amigos y al Pueblo todo a acompañarnos en los actos de la

Semana Internacional del Detenido Desaparecido

18 - 20 de mayo de 2004 Centro Cultural San Martín - Sala C Sarmiento 1551

18 de mayo 19 hs.

Mesa Redonda:

Proyecto de Convención Internacional Contra la Desaparición Forzada

Dr. Rodolfo Mattarolo Jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación

Dr. Horacio Ravenna Vicepresidente de la Asamblea Permanente de los **Derechos Humanos**

Marta O. de Vázquez Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora

20 de mayo 19 hs.

Proyección: "Secreto a voces". Documental Sobre "La Escuela de las Américas" Debate: Horacio Balleste CEMIDA

"Ellos señalaron el camino, sus huellas jamás se borrarán"

GUSTAVO BELIZ ENVIO SEIS PROYECTOS DE SEGURIDAD

El plan llegó al Congreso

Por Eduardo Tagliaferro

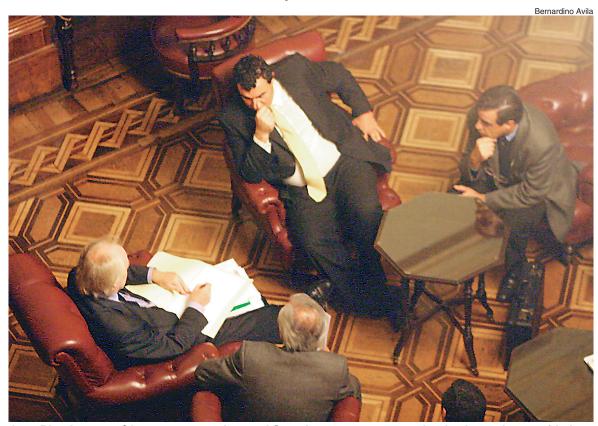
Hace un mes fue presentado en sociedad el denominado Plan Estratégico de Seguridad. Allí, el ministro de Justicia, Gustavo Beliz, se había comprometido en enviar al Congreso catorce iniciativas legislativas para combatir la inseguridad. En la mañana de ayer ingresaron al Senado los primeros seis proyectos. "Son medidas positivas que permiten dar una respuesta rápida contra el delito", las definió el senador justicialista de Río Negro, Miguel Angel Pichetto. Entre otras cuestiones, se limitan las excarcelaciones, se precisan definiciones en el empleo de la figura de la asociación ilícita y se aumentan los mínimos y los máximos de las penas para los partícipes y para los jefes y organizadores. De manera sorprendente, algunos de los argumentos oficiales salen del fallo de la Corte Suprema que liberó a Emir Yoma y Carlos Menem en la causa por la venta ilegal de armas. También se modifica el Código Procesal Penal para darle rango de querellante a la Oficina Anticorrupción en todos aquellos delitos de su competencia.

Aunque existe un alto consenso sobre la mayoría de las iniciativas oficiales, no llegarán al recinto rápidamente. Primero deberán contar con el aval de las respectivas comisiones, trámite que puede llevar un par de semanas. Las definiciones polémicas se circunscriben a las de la asociación ilícita, al nuevo régimen de protección de testigos y a la de la figura del arrepentido.

El que sigue es un resumen de los seis proyectos.

- ◆ El primero limita las excarcelaciones y las eximiciones de prisión. Se realiza modificando el artículo 319 del Código Procesal. Se otorgan una serie de condicionantes. Como principal argumento, se dice que las excarcelaciones o eximiciones podrán ser denegadas cuando "exista una razonable y fundada presunción de que el imputado no se someterá u obstaculizará el procedimiento o la averiguación de la verdad".
- ◆ El segundo proyecto redefine la figura de la asociación ilícita. Se elimina el uso del término "banda". En lo conceptual, se modifica la definición que señalaba que la asociación ilícita se concretaba cuando "había una pluralidad de delitos". por otra en la que se destaca "la pluralidad de planes delictivos". También se elevan las penas mínimas previstas para los partícipes a 3 años y siete meses. En este punto se los equipara con la asociación ilícita tributaria. Para los considerados jefes u organizadores las penas máximas se llevan de 10 a 15 años.
- ◆ El tercero de los proyectos que ingresaron ayer brinda precisiones sobre el vaciamiento de empresas. Esta medida fue analizada por la comisión asesora para la reforma del sistema penal, popularmente conocida como comisión Arslanian. En su articulado define el vaciamiento de empresas y lo distingue de la administración fraudulenta. Considera un agravante incorporar capital a una empresa para luego vaciarla. A este hecho lo pena con ocho años de prisión. En este proyecto también se aumentan los mínimos y los máximos. Las penas por vaciamiento, que en

De las catorce iniciativas previstas, Beliz ingresó al Senado los primeros seis proyectos del Plan de Seguridad. Entre otras cosas, define la asociación ilícita y limita las excarcelaciones.



Juan Blumberg pasó la semana pasada por el Senado para conversar sobre las leyes de seguridad. Los proyectos de Beliz limitan las excarcelaciones y definen la figura de la asociación ilícita.

la actualidad van de seis meses a dos años de prisión, se elevan de uno a seis años.

◆ La cuarta iniciativa enviada por el Ejecutivo permite en los casos menores transformar el delito de acción pública en privada. Aquí, previa mediación del fiscal competente, la sanción judicial podría sortearse con una reparación económica. Quedan excluidos de este beneficio los funcionarios públicos. Vale aclarar que en todos los casos el delito puede transformarse en acción privada antes de que el caso se elevado a juicio.

Dentro del cuarto proyecto, también se modifica el artículo 80 del Código Procesal para incorporar "derechos de la víctima y del testigo". En otro punto de esta iniciativa se propone modificar el artículo 82 del Código Procesal para que la Oficina Anticorrupción pueda convertirse en querellante particular.

◆ La quinta iniciativa amplía a todos los delitos el programa de protección a testigos que en la actualidad sólo se utiliza en los casos de secuestros extorsivos, narcotráfico y terrorismo. En esta norma se proponen modificaciones al Código Penal para poder reducir a un tercio del máximo y a la mitad del mínimo las penas que les correspondieren a aquellos que colaboren con el esclarecimiento de algunos delitos.

◆ El sexto proyecto contempla procesos sumarios de 48 horas en el caso de los delincuentes que hayan sido descubiertos in fraganti.

INSOLITO ERROR LEGISLATIVO POR EL APURO BLUMBERG

Un delito que no es delito

El apuro con el que los diputados nacionales aprobaron el paquete de leyes contra la te una nota enviada a algunos dipuinseguridad impulsado por Juan Carlos Blumberg mostró sus primeras consecuencias. En la norma que fijó un aumento de penas para la tenencia ilegal de armas se deslizó un olvido: en ningún caso se mencionó taxativamente la tenencia ilegal de munición de guerra. Con lo que ese hecho dejó de ser delito. El viernes último, sobre la base de esa ley, un hombre fue absuelto en un juicio oral en los tribunales federales de La Plata. Ahora, en la Cámara de Diputados corren con velocidad ultrasónica de nuevo. Esta vez para ver cómo se enmienda el error y evitar que cientos de imputados por esta figura pueden reclamar su absolución.

De todos modos, el error podría tardar varios días en subsanarse. El diputado justicialista Jorge Casanovas será el encargado de presentar hoy un proyecto de ley para corregir el artículo en cuestión. Pero el provecto deberá pasar por las comisiones y recintos de ambas Cámaras antes de entrar en vigencia.

Plata advirtió sobre el error mediantados nacionales, en la que señala ese cargo, ya que el fallo fue dictaque al reformar el artículo 189 bis do dos días después de que la nueva del Código Penal mediante la sanción de la Ley 25.886 se omitió escribir la palabra "tenencia" junto a la de acopio de munición de guerra. Casanovas admitió a Página/12 el error, aunque aclaró que el delito de tenencia de municiones "sólo se refiere cuando no hay un arma porque, si no, cabe dentro de la figura de tenencia de armas. Y tampoco está contemplado en los casos en que hay muchas municiones porque, si no, entra en el acopio".

A raíz de esta omisión, tener ilegalmente munición de guerra no es hoy un delito en la Argentina. Los condenados y procesados tienen a su favor el principio de la ley más benigna y, en consecuencia, deben ser favorecidos por la Justicia. Al punto que el "error" legislativo ya tuvo un beneficiario. Se trata de Marcos Alberto Paredes, quien el viernes último fue absuelto de ese delito por el Tribunal Oral Federal Nº 1 de La Plata, donde fue juzgado además por tenencia de estupefacientes. El hom-

La fiscalía general federal de La bre llegó a juicio, acusado por el fiscal general federal platense Carlos Dulau Dumm, pero fue absuelto de lev entrara en vigencia

> Casanovas aseguró que "son muy pocos los casos que pueden llegar a la Justicia enmarcados en la figura de tenencia de municiones". Según el legislador del PJ, "el 3 de diciembre de 2003, el Poder Ejecutivo envió un proyecto al Senado para modificar este artículo. En ese texto ya figuraba sólo acopio". Pero ni los senadores, ni los diputados que después trataron el proyecto, agregándole el paquete de medidas impulsadas en la "Cruzada Axel", notaron el error. "El proyecto fue tratado el 17 de diciembre por el Senado, pasó a Diputados, donde modificaron la iniciativa el 7 de abril, y el 14 de ese mismo mes ingresó al Senado", que lo convirtió casi instantáneamente en ley. La norma aumenta las penas de portación de armas de fuego, cuando se entrega un arma a un menor de 18 años, para los que suministran armas, y encomienda al Poder Ejecutivo un "blanqueo" de armas.

GAS EN CHILE

Las disculpas de Fernández



El ministro del Interior, Aníbal Fernández, aclaró anoche que las disculpas a Chile por las restricciones en las exportaciones de gas argentino fueron a título personal. "Yo no hablé nunca en nombre del gobierno argentino", dijo Fernández, luego de presidir en el país trasandino el Encuentro de titulares de carteras políticas del Mercosur y países asociados. Fernández, al hablar de los recortes del envío de gas argentino, había dicho: 'Qué otra cosa me queda por hacer que ponerme colorado y pedir disculpas".

Quantín con Macri

El secretario de Seguridad, Norberto Quantín, se reunió ayer con Mauricio Macri, quien le ofreció colaboración de su bloque de diputados en el Congreso de la Nación y en la Legislatura porteña para la sanción que considera claves en materia de seguridad. Según informó Compromiso para el Cambio en un comunicado, el encuentro se realizó a partir de la carta que le enviara hace un par de semanas el empresario al ministro de Justicia y Seguridad, Gustavo Beliz.

Zaffaroni y la policía

El ministro de la Corte Suprema de la Nación, Eugenio Zaffaroni, consideró "obvio que se necesita un mejoramiento del sistema de seguridad" y advirtió que se llegó a "un grado de destrucción de alguna institución policial de la provincia de Buenos Aires que toca límite increíbles y si no tenemos servicio de seguridad no podemos tener seguridad". Zaffaroni estuvo en la capital de Salta para disertar en el marco de la II Reunión Provincial y la primera Latinoamericana Medio Ambiente

Scioli y Tomada

El vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli, y el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, inagurarán hoy el seminario "Jornadas sobre Derecho del Trabajo, Reforma Laboral y Empleo", que organiza el Instituto Federal de Estudios Parlamentarios (IFEP), dependiente del Senado, en el marco del Plan de Fortalecimiento Institucional de ese cuerpo. Según se informó por medio de un comunicado, las Jornadas contarán con la participación de prestigiosos juristas como Hugo Carcavallo, Jorge Rodríguez Mancini, Carlos Alberto Etala y Mario Ackerman, entre otros.

OPINION

Por Luis Bruschtein

Fallas de comunicación

os sectores de derecha se han esforzado por mostrar al Gobierno arrepentido por el costo político que supuestamente habría pagado por el acto de la ESMA, el 24 de marzo pasado. En contraparte, sectores de la izquierda afirman que el Gobierno hizo el acto porque no le costaba nada.

En entrevistas publicadas el domingo y el lunes en dos matutinos, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, incluyó como autocrítica a las "fallas de comunicación" de las acciones del Gobierno, que ejemplificó con el acto en la ESMA. Ayer el tema volvió a estar presente en el acto del Día de la Armada a través de las palabras del presidente Néstor Kirchner.

En realidad, las entrevistas a Fernández habían sido antecedidas por versiones y declaraciones extraoficiales difundidas por algunos medios, que daban la impresión de que todos los días un funcionario se golpeaba el pecho y exclamaba "¡Nos arrepentimos! ¡Cómo nos equivocamos!".

Lo cierto es que los dos matutinos que publicaron las entrevistas con Fernández habían reaccionado con dureza con respecto al acto, aun antes de que éste se llevara a cabo. O sea, cuando todavía no se habían producido fallas de comunicación. Y no fueron los únicos, por supuesto. En realidad, el acto en la ESMA rompía determinadas reglas de juego en las que había quedado encerrada la problemática de los derechos humanos y que habían llevado a que cada paso que se avanzaba era automáticamente borrado por otro movimiento posterior.

Es imposible atender las razones de las víctimas y de los victimarios al mismo tiempo por más lobby que tengan los victimarios porque eso desemboca inevitablemente en las famosas leyes de la impunidad. La intención de mostrar al Gobierno arrepentido por el acto en la ESMA fue una forma de presión para regresar a esas reglas de juego.

La superación del conflicto y la convivencia no se da entre ios asesinos y sus victimas, sino en el seno de la sociedad a partir de la justicia y la verdad. Y cada quien lo hace desde su propia historia. El "yo no fui" es una mentira de patas cortas porque no expresa la realidad. Esa verdad es irritante y a veces inquieta porque proviene de una historia compleja y dolorosa. Pero el que se irrita tanto con ella también pone de manifiesto la poca voluntad de reconciliación que dice criticar. Porque es mucho más fácil reconciliarse con un sujeto inventado que con aquel que se odia o se odió alguna vez.

En ese sentido, lo que criticaron del acto en la ESMA muchos medios interesados en volver a la hipocresía del pasado reciente no fueron las fallas de comunicación, sino sencillamente que se haya hecho.

"Hacer patria es garantizar el respeto de los derechos humanos"

"Hacer patria es garantizar la calidad institucional y el pleno respeto de los derechos humanos y la dignidad del hombre allí donde nos toque actuar", dijo el presidente Néstor Kirchner ayer, en el acto de conmemoración del Día de la Armada. La ceremonia fue una confirmación del respaldo del Ejecutivo al jefe de la Marina, Jorge Godoy, por la autocrítica que hizo el 3 de marzo pasado sobre la represión ilegal durante la última dictadura militar.

Kirchner resaltó explícitamente el gesto de Godoy en el discurso que pronunció en el apostadero naval frente a las autoridades de las tres Fuerzas Armadas; el ministro de Defensa, José Pampuro y el jefe del Estado Mayor Conjunto del Ejército, brigadier Jorge Chevallier. "Debe valorarse el rechazo categórico del jefe del Estado Mayor a los hechos agraviantes y aberrantes a la dignidad humana, a la ética y a la ley cometidos en la aciaga noche dictatorial", subrayó. Agregó, además, que la postura asumida por Godoy luego de que el Presidente decidiera instalar un museo en el predio de la Escuela de Mecánica de la Armada (ES-MA) "pone a la Armada rumbo al encuentro con la sociedad argentina".

El jefe del Ejército, general Ricardo Bendini, y de la Fuerza Aérea, brigadier Carlos Rohde, escucharon en el acto los elogios del Presidente a su compañero. A diferencia de Godoy, Bendini y Rohde no reciben desde hace tiempo palabras de apoyo del Presidente, ni en público ni en privado. En marzo, Rohde tuvo que rectificar su mención acerca de que en la última dictadura había habido excesos de "ambas partes". Godoy, en cambio, había admitido sin matices que en la ESMA se cometieron hechos "aberrantes y agraviantes para la dignidad humana". Ayer, el jefe de la Marina señaló que "vivimos la oportunidad histórica de corregir rumbos, salvar errores y profundizar aciertos. Una sociedad ansiosa de prosperidad, bienestar y justicia reclama los cambios y transformaciones, culturales, políticas y aún morales, que tornen realidad sus legítimas apetencias".

Durante el acto, el comodoro del Yacht Club Argentino, Jorge Vago, hizo entrega del Pabellón de Guerra a la corbeta "Gómez Roca" –construida en el Astillero Naval de Río Santiago, donde también será reparada la fragata "Libertad" – que luego fue izada en el mástil de popa. La nave fue bautizada en honor al capitán de corbeta Sergio Gómez Roca,

En el Día de la Armada, el Presidente valoró la autocrítica que hizo el almirante Jorge Godoy en marzo. Señaló que "pone a la Armada rumbo al encuentro con la sociedad argentina".



Néstor Kirchner habló ayer en el apostadero naval frente a las autoridades de las Fuerzas Armadas. "Hacer patria será sumarse a las misiones de paz de las Naciones Unidas", señaló el Presidente.

que murió en la guerra de Malvinas. Una vez terminada la ceremonia, Kirchner se acercó a los obreros y operarios de Río Santiago, quienes lo saludaron y le pidieron por la ampliación de las fuentes de trabajo.

Mientras se espera el envío de soldados argentinos a Haití (ver página 9), Kirchner señaló que "hacer patria" también será "sumarse a las misiones de paz bajo el mandato de las Naciones Unidas que integraremos". En su discurso, el Presidente había llamado a "tender un puente que una a la Marina de Guerra nacida bajo el signo distintivo del almirante Guillermo Brown y esta Armada actualizada a los nuevos tiempos que nos toca vivir". Detalló que esa continuidad debía construirse "sin ignorar las dificultades actuales y más allá de las viejas y nuevas heridas que todos intentamos superar con justicia y verdad". El Presi-

dente aseguró que el "puente" debía estar "forjado en el amor a la Patria, el respeto por aquellos que hicieron nuestra Patria y el ejemplo luminoso de los que brindaron su vida por hacerla grande". Finalmente, exhortó a los marinos a "llevar bien alto el estandarte de los valores de los héroes de la Independencia, a retemplarse en el espíritu malvinero y en la eterna gloria de los 323 héroes del crucero 'General Belgrano'".

ORDENARON LA DETENCION DE SIETE REPRESORES

La justicia llegó a Rosario

Por José Maggi Desde Rosario

El juez federal de Rosario Omar Digerónimo ordenó la detención de siete ex militares involucrados en violaciones a derechos humanos durante la última dictadura. Se trata de los responsables de dos centros clandestinos: la Quinta de Funes y la

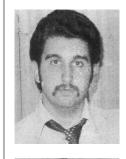
Fabrica Militar de Armas "Domingo Matheu". Uno de ellos, el ex teniente Juan Daniel Amelong, quedó detenido al presentarse ayer por la tarde en el edificio del Comando del Segundo Cuerpo de Ejército. La situación del resto de los acusados es dispar: dos fallecieron, dos cumplen arresto por otras causas, y los otros dos aún no pudieron ser hallados por la Policía Federal.

Los militares con pedido de detención son: Luciano Adolfo Jáuregui, quien fuera segundo comandante del Segundo Cuerpo de Ejército; Edgardo Alcides Juvenal Pozzi (fallecido), coronel jefe del Departamento de Inteligencia del Batallón 121; Oscar Pascual Guerrieri, teniente coronel 2º jefe del ICIA; Rubén Fariña, teniente coronel de Inteligencia; Enrique Jordana Testoni, teniente coronel director de la Fabrica Militar de Armas "Domingo Matheu"; el mayor Hugo Vidarte (fallecido) y el teniente Juan Daniel Amelong. Mientras Jáuregui y Guerrieri ya están arrestados por otros casos de violaciones a los derechos humanos, Fariña y Jordana Testoni están siendo buscados por la policía.

Amelong, quien quedó detenido ayer, es abogado y fue escrachado

por la agrupación HIJOS en su domicilio hace un par de años. En este sentido, Juan Basso, de HIJOS, dijo que "éste es un día histórico porque se concretan algunos de nuestros anhelos después de 28 años de lucha iniciada por las Madres y las Abuelas en el '76, y continuada por nosotros y muchos otros que retomamos esas banderas del fin de la impunidad y el juicio y castigo".

El de ayer tampoco fue un día más para Cecila Nazábal, esposa de uno de los desaparecidos en la Quinta de Funes -Fernando Dussex- y querellante en la causa. "Cuando me dijeron que el juez Digerónimo había dictado la nulidad del indulto y ordenó la detención de siete militares que actuaron en la Quinta de Funes pensé en estos 27 años de esperar justicia, que después de 27 años de luchar contra la impunidad comenzaba a hacerse justicia. Pensé en todos los que trabajaron en esto, en los que no bajaron los brazos, en los organismos de derechos humanos, en la gente que estuvo. Y bueno, creo que ahora ellos (los represores) tendrán su defensa y lo que nuestros compañeros no tuvieron: un juicio justo", dijo ante una consulta de Rosario/12.



JORGE MARCELO DYSZEL MIRTA NELIDA SCHWALB DE DYSZEL

Secuestrados y desaparecidos de su domicilio el 18-5-78

... Todo está clavado en la memoria, espina de la vida y de la historia... La memoria despierta para herir a los pueblos dormidos que no la dejan vivir libre como el viento...



En nuestros corazones: presentes. Ahora y siempre Sus padres, bermanos, sobrinos, familiares y amigos ARGENTINA, CHILE Y BRASIL ENVIARAN UNA FUERZA DE PAZ A HAITI

Todos unidos marchan rumbo a Haití

'El Presidente tomó la decisión de enviar tropas para el mantenimiento de la paz a Haití. Entre hoy (por anoche) y mañana (por hoy) firmará el proyecto de ley que enviará al Congreso", aseguró el ministro de Defensa, José Pampuro. Sentados a su lado, compartieron el anuncio sus pares de Brasil, José Viegas Filho, y de Chile, Michelle Bachelet. "Esta va a ser la primera experiencia de paz combinada en la región", señaló la ministra chilena al precisar que la misión tendrá seis meses renovables una vez que se evalúen los resultados. El acuerdo común se funda en el capítulo 6 de la resolución 1542 de Naciones Unidas, pero la discusión pendiente en el Parlamento será hasta dónde incorporar aspectos del capítulo 7 que habilita la "autodefensa" de los militares que viajarán a ese país centroamericano.

El tiempo no juega a favor del Gobierno: la resolución de la ONU prevé que el contingente tiene que estar en Haití el 1° de junio. Chile ya envió tropas. La ministra -una de las candidatas a presidente de su país- explicó que "Chile ya envió una misión en la etapa de estabilización cuya primera parte termina el 1° de junio". Señaló que participan carabineros porque tienen por fin "formar a la policía haitiana en el marco del proceso de institucionalización de ese país".

Si bien en el Gobierno dan por hecha la aprobación de la misión, los legisladores oficialistas avizoran un fuerte debate y anticipan el rechazo de varios bloques de la oposición. Señalan que el radicalismo ya adelantó que no está dispuesto a permitir que las tropas participen en enfrentamientos armados. Sectores del oficialismo señalan que la convulsión social en Haití pondría en riesgo a los militares si les impide autodefenderse.

La Argentina contribuye con tropas en las misiones de paz de la ONU desde 1991. Desde entonces, unos 15 mil hombres -en su mavoría miembros de las tres fuerzas armadas y algunos de Gendarmeríaparticiparon en operaciones de esas características. La misión a Haití sería la primera que se realiza desde la llegada de Kirchner a la presidencia.

La decisión de mandar tropas al país centroamericano la tomó Kirchner en función de la línea política que se fijó de apoyar y fortalecer el funcionamiento de los organismos multilaterales. La determinación de mandar al contingente militar de manera coordinada con los países vecinos obedece a otra definición del santacruceño en materia de relaciones exteriores: actuar como bloque regional en todo aquello que sea posible.

En el tema del envío de tropas a Haití intervienen dos carteras: Relaciones Exteriores y Defensa. La Cancillería fue la que recibió el pedido de la ONU una vez que el Consejo de Seguridad aprobó la resolución que establece la puesta en marcha de una Misión de Estabilización en ese país. A partir de entonces, los hombres del canciller Rafael Bielsa realizaron los contactos diplomáticos necesarios a nivel regional, y en particular con Brasil, para actuar de manera coordinada. Resuelto el envío de un

El presidente Néstor Kirchner tiene a la firma el proyecto d e ley que enviará al Congreso.

contingente conjunto entre brasileños y argentinos, la cartera que conduce José Pampuro empezó a definir las cuestiones operativas de la

Si bien la Cancillería y Defensa elaboraron el proyecto que el Ejecutivo debe elevar al Congreso, el texto está en análisis en Presidencia desde hace días. A la espera de la versión definitiva de la iniciativa, ninguna de las dos carteras brindó precisiones sobre su contenido y tampoco los legisladores del oficialismo contaban con información al respecto. "Es que este gobierno funciona así. Las decisiones las toma Kirchner y nadie quiere hablar antes de tiempo", confió a este diario un funcionario que conoce la mecánica de la administración del santacruceño.

Lo que sí se sabe es que los militares que vayan a Haití quedarán a las órdenes de un general brasileño. El contingente que partirá desde la Argentina estará integrado por 500 militares, 275 del Ejército y 175 de la Infantería de Marina, más dos barcos de apoyo logístico. El total de efectivos que desplegará la ONU son 6700 militares y 1600 policías.

Estamos construyendo un nuevo país. Y lo hacemos provincia por provincia.

Día a día, trabajamos para construir un nuevo país. Y lo estamos haciendo con pasos firmes. Como en Córdoba. Trabajando en todas las áreas que son prioritarias para hacer el país que todos gueremos.

CIUDAD DE CORDOBA:

Infraestructura: INVERSION TOTAL: Más de \$59.000.000

- Financiación con el Banco Nación de 100 unidades para modernizar el transporte público. - Firma de Convenio Marco Bacheo del Centro de Córdoba.
- Terminación de Obra Bado de Junior y terminación de Obra Desagües en Villa Libertador.
- Llamado a licitación Programa Mejoramiento de Barrios (PROEMA).
- Convenio marco para la transferencia de inmuebles con el ONABE.
- Se encuentra a disposición de la ciudad la utilización del crédito asignado por el BID, Grandes Conglomerados Urbanos, para la reparación, ampliación y construcción de nuevos centros primarios de la salud y otras obras de infraestructura.

Salud: INVERSION TOTAL: Más de \$9.000.000

- Entrega a la Ciudad de Córdoba de 1 ambulancia, 9 ecógrafos, 9 electrocardiógrafos, 10 heladeras para vacunación, 30 balanzas pediátricas, 90 tensiómetros, 50 camillas, 90 nebulizadores, 100 pediómetros, 40 negatoscopios y 90 estetoscopios, entre otros.
- Aporte de 20.160 botiquines de medicamentos, como parte del PROGRAMA REMEDIAR.

Desarrollo Social: INVERSION TOTAL: Más de \$1.000.000

- Aporte del Gobierno Nacional para la reconstrucción del Barrio La Tela, afectado por el tornado.
- Convenio de fortalecimiento institucional e intercambio de información con el ANSES.
- Convenio con el Registro Nacional de las Personas para mejorar y agilizar los trámites relacionados con la obtención del DNI.
- Entrega de frazadas, pañales para adultos, cepillos dentales y otros elementos de primera necesidad para familias en situación de vulnerabilidad social, en el marco del PROGRAMA ABRIGO.
- Subsidios a organismos no gubernamentales e instituciones intermedias.

PROVINCIA DE CORDOBA:

Infraestructura: INVERSION TOTAL: Más de \$108.000.000

- Financiación con el Banco Nación para extender la red de la empresa provincial de energía (EPEC).
- Firma de contrato en corredores viales nacionales.
- Firma de Convenio Marco Programa Emergencia Habitacional. - Firma de Acuerdo Marco Programa de Saneamiento en áreas carenciadas (PROSAC).
- Inicio de Obra Programa PROMEBA.
- Pago Programa Solidaridad.
- Firma de Contratos Obra Presa Las Cortaderas y Obra Presa Zelegua.

Educación: INVERSION TOTAL: Más de \$58.000.000

- Construcción de 56 escuelas.
- Equipamiento para escuelas.
- Programa Nacional de Becas Estudiantiles.
- Proyecto Mejoramiento de la Calidad de los Servicios Alimentarios Escolares.
- Entrega de gabinetes informáticos a 37 escuelas.
- Fondos de emergencia 2004.
- Entrega de textos para 266 escuelas.



Por Raúl Kollmann

Con las figuras de Néstor Kirchner y Carlos Menem en el trasfondo, ayer se llegó casi a una situación de ultimátum dentro de la comunidad judía. La AMIA reclamó oficialmente la renuncia de los dos dirigentes de la DAIA, Jorge Kirszenbaum y Julio Toker, quienes fueron los que redactaron en Washington el comunicado contra Kirchner. En ese reclamo, la AMIA se unió a Gilbert Lewi, presidente de la DAIA, que está en uso de licencia por enfermedad, y que sentenció desde la clínica: "O ellos o yo, no hay alternativa". Por lo tanto, quedan sólo dos caminos para los próximos días: o los dirigentes más ligados a Rubén Beraja y

La AMIA pide la renuncia de dirigentes de la DAIA

Carlos Menem renuncian o lo hará el presidente Lewi. La comisión directiva de la AMIA reclamó también que en 60 días se redacte un nuevo estatuto de la DAIA y que se convoque a nuevas elecciones en las que se les permita votar en forma directa a todos los integrantes de la comunidad judía que quieran hacerlo.

Tal como anticipó Página/12 en dos berajistas.

Son el vicepresidente Kirszenbaum y el secretario Toker,

exclusiva, algunos de los máximos dirigentes de la AMIA plantearon ayer la idea de expulsar a la DAIA del edificio de Pasteur 633. Sin embargo, se resolvió transitar un camino de menor confrontación, aunque de singular dureza.

'Nos sentimos avergonzados como comunidad judía a raíz del comunicado emitido en Washington por Kirszenbaum y Toker -le dijo a

este diario el titular de la AMIA, Abraham Kaúl-. Ese texto incluyó términos falsos, como que el presidente Kirchner no tiene voluntad política real de investigar los atentados. Tenemos que decir que fue el único que movió estructuras como nunca, permitió que declaren los agentes de la SIDE, abrió los archivos de inteligencia y ya estamos trabajando en los archivos de la Policía Federal. Y para colmo, el comunicado contra Kirchner fue emitido en un lugar inadecuado. La DAIA se entrevistó con el Presidente aquí en Buenos Aires diez días antes del viaje a Washington y no dijo ni una palabra, en cambio criticó al primer mandatario fuera del país, 24 horas antes de la Conferencia Anual del American Jewish Committee (AJC) y cuando ellos conocían desde mucho antes la recepción que se le haría a Kirchner. Es cierto que en Washington hubo una seria confrontación entre la AMIA y la DAIA, e incluso el AJC exigió un comunicado de rectificación porque en caso contrario invitaría a la DAIA a retirarse del evento".

En la reunión de comisión directiva de ayer, la AMIA reclamó la renuncia de los dos dirigentes que viajaron a Washington y acompañó en ese sentido la postura del presidente de la DAIA. Según trascendió, Lewi retomaría la presidencia hoy, aunque con las enormes dificultades que le pone su enfermedad. Y en ese marco quedaría planteada la alternativa: o renuncian Kirszenbaum y Toker o renuncia Lewi. En esa situación es muy posible que tenga peso relevante la postura del resto de los directivos de la DAIA, una parte importante de los cuales siempre estuvieron y están ligados con Rubén Beraja. No está claro quién

El otro punto que planteó ayer la AMIA tiene que ver con la forma en que se eligen los dirigentes de la DAIA. Hasta el momento, el sistema gas, colegios y clubes judíos tienen representantes en un plenario que elige a los directivos. Ello hace que instituciones muy pequeñas tengan casi el mismo peso que los grandes clubes. La AMIA insiste en que allí está la clave de por qué no hay una verdadera renovación de la dirigencia, ya que incluso cuando surge un presidente de oposición, como Lewi, no se conforma una conducción en sintonía con él, sino que la mayoría sigue quedando en manos de los viejos dirigentes. Ayer la AMIA reclamó un cambio de estatuto en 60 días y que se les permita votar a todos los integrantes de la comunidad judía de forma directa. "Sería una forma de salir de la crisis de representatividad que está planteada de forma dramá-

se impondrá en la pulseada. prevé que las instituciones, sinago-

tica en estos días", completó Kaúl.

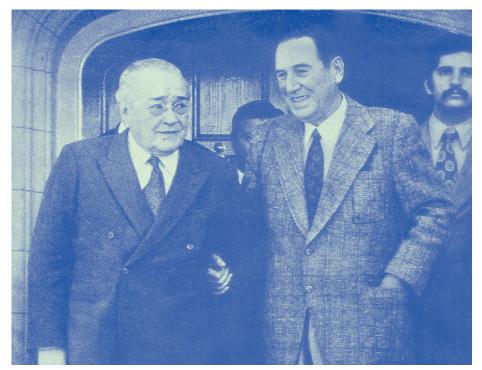
Canicoba pide ayuda

El juez Rodolfo Canicoba Corral insistió en pedirle a Irán que colabore con la investigación por el atentado contra la AMIA para esclarecer si, tal como había dicho el famoso "Testigo C", ese país le pagó 10 millones de dólares a un enviado especial del gobierno de Carlos Menem para encubrir la masacre de la mutual judía. Canicoba, que reiteró un pedido de su antecesor, insistió ante "las autoridades correspondientes de la República Islámica de Irán" para que colaboren con las pesquisas que permitan esclarecer si el fallecido Carlos Alberto Lelli, un amigo del ex presidente Menem que fue nombrado agregado cultural en la embajada argentina en Irán, pudo haber sido el famoso enviado del gobierno de entonces.

Página/12 y Colegio Nacional de Buenos Aires presentan HISTORIA DE LOS PARTIDOS

POLITICOS ARGENTINOS

Desde 1810 hasta nuestros días. Toda la historia política de la Argentina con el nivel académico que la hace imprescindible como obra de colección y de consulta. Una colección de 60 fascículos.



Fascículo Nº 3 Confrontación política en la primera década revolucionaria

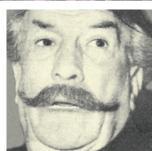
- Navegar en aguas turbulentas
- Primera Junta y primeros desencuentros
- Clubes y logias
- El naufragio de la Asamblea
- La voz de los pueblos
- Independencia, dudas y viejas costumbres

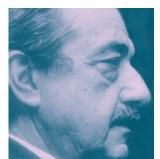


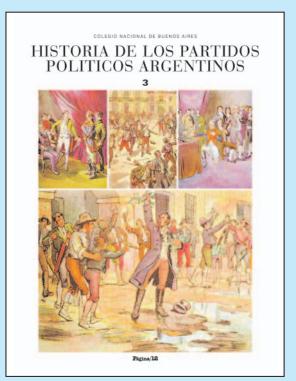












Mañana el fascículo Nº3, con el diario

Página/12

EL VIERNES TENDRIA SU FALLO Y UN NUEVO JUICIO

María Julia no tiene paz

Por Irina Hauser

María Julia Alsogaray tendrá este viernes una agenda convulsionada. Podría romper el silencio en la causa por enriquecimiento ilícito y es posible que el tribunal oral que la juzga anuncie su veredicto en esa misma audiencia. Terminará, así, un proceso contra la ex funcionaria, pero el mismo día podría recibir la noticia de que comienza otro: el juez Rodolfo Canicoba Corral planea firmar la elevación a juicio del expediente que la llevó a la cárcel. Es por el pago de sobreprecios y la contratación de sus amigos en la remodelación de la Secretaría de Recursos Naturales.

La etapa de debate en el juicio oral por enriquecimiento ilícito quedó cerrada ayer al mediodía después de la réplica que formuló el fiscal Oscar Amirante a varios puntos del alegato de Pamela Bisserier, la defensora oficial de Alsogaray. Fue una audiencia de media hora, en la que el presidente del Tribunal Oral 4, Horacio Vaccare, anunció que el viernes a las 12 la ex interventora de ENTel tendrá la oportunidad de decir, si quiere, sus "últimas palabras" y ejercer una suerte de defensa personal como paso previo antes de conocer la sentencia.

Es factible que María Julia hable, algo que no hizo en más de un mes de juicio, según comentan a su alrededor. Y lo haría más aún teniendo en cuenta que su letrada ayer no hizo en su nombre ninguna clase de contestación ni acotaciones. Se verá.

Amirante refutó un pedido de Bisserier para que se anule un análisis patrimonial que hizo Eduardo Laurence, un integrante del Cuerpo de Peritos de la Corte, que fue utilizado contra Alsogaray por el juez federal de instrucción Juan José Galeano. La defensora pública había objetado toda su intervención porque, sostuvo, no es perito. El fiscal rebatió: "Nunca dije que hizo una pericia, siempre lo califiqué como un informe contable". Agregó que también hubo una pericia oficial y otra de parte que fueron tomadas como prueba y -según allegados a la causa- sembraron dudas sobre la existencia de un contrato con Astilleros Alianza que María Julia presentó para justificar un ingreso de medio millón de dólares.

Otro tema que retomó la fiscalía fue la discusión sobre la ley secrela que la ex funcionaria justificó el cobro de 622 mil pesos de gastos reservados como sobresueldos. Al planteo de Bisserier de inconstitucionalidad de esa norma, Amirante contestó que el carácter secreto no la invalida. Si bien no fue publicada, señaló que es aplicable a quienes ocuparon cargos públicos "y más a una persona que fue funcionaria durante veinte años". Más a vuelo de pájaro, rechazó el reclamo de inconstitucionalidad de la figura de enriquecimiento ilícito que impulsa la defensa de María Julia (por tratarse de un delito en el que el imputado debe demostrar su inocencia y no la Justicia).

Sobre todas estas cuestiones, será el tribunal oral quien tendrá la última palabra. En teoría, revelará su decisión el mismo viernes, aunque según lo que ocurra ese día cabe la opción de que difiera su anuncio para la semana siguiente. Si los jueces Vaccare, Leopoldo

Se espera que la ex funcionaria diga "sus últimas palabras" el viernes. Luego, el tribunal daría a conocer su sentencia. El juez Canicoba Corral enviará otro expediente a juicio.



El fiscal Oscar Amirante replicó ayer el alegato de Pamela Bisserier, la defensora oficial de Alsogaray. Amirante defendió el análisis patrimonial de la ex funcionaria realizado por un perito de la Corte.

Bruglia y María Cristina San Martino siguen el criterio de la fiscalía, podrían condenar a Alsogaray a cuatro años de prisión (efectiva), ordenar el decomiso de 1.300.000 dólares de sus bienes para que indemnice al Estado e inhabilitarla para ocupar cargos públicos. Si la absuelven o le dan una pena menor en suspenso, igual seguirá detenida por la causa de las irregularidades en la refacción del edificio de Medio Ambiente.

Fue el juez Canicoba Corral quien procesó hace nueve meses a

la ingeniera y ordenó que fuera presa por el pago de sobreprecios millonarios y contrataciones directas con favoritismo evidente cuando era secretaria de Recursos Naturales. La Cámara Federal confirmó en diciembre la prisión preventiva, dada la gran cantidad de procesos que tramitan en su contra. El magistrado, según pudo saber Página/12, prepara una resolución que firmaría hacia el final de la semana en la que dispondrá la elevación a juicio oral de este expediente. Esto obligará a María Julia a sentarse nuevamente en el banquillo, esta vez por el delito de administración fraudulenta, que prevé hasta seis años de prisión.

A esa figura, de todos modos, podrían sumarse otras imputaciones como peculado, que tiene una pena máxima de diez años. Canicoba conduce, por otro lado, derivaciones de esta investigación que apuntan a establecer si, además, la ex secretaria lideró una asociación ilícita en la función pública. Su destino parece más cercano a las rejas que a su petit hotel.

UN JUEZ DE NEUQUEN FALLO CONTRA CUATRO MILITANTES

La protesta social a juicio

Por Elio Brat Desde Neuguén

El juez de Neuquén, Hugo ta 18.302 (derogada en 2001) con *tion* presentada por el abogado de los cuatro procesados por la llamada "Pueblada zapalina", ocurrida en septiembre del 2001. De esa manera, el juez dispuso llevarlos a juicio oral y público, en fecha a confirmar. La medida aporta a la judicialización de la protesta social, algo que ya muchas veces fue rechazado por distintas organizaciones sociales de Neuquén, especialmente las sindicales como la CTA, de derechos humanos como la APDH, la Asociación Zainuco y la Corriente por los Derechos Humanos.

> "Se nos quiere llevar a juicio por haber conseguido, durante ocho días de nieve y lluvia y cortes de rutas, 13 millones de pesos para la ciudad de Zapala", dijo a Página/12 Eduardo "Dady" Rubio, uno de los cuatro procesados por el juez Saccocia. Los otros tres –de once en total que fueron acusados en un principio del proceso de la llamada "Pueblada zapalina" – son la ma-

dre de Dady, Martha Quiroga de sas Ambar SA y Riscos Bayos. Rubio; el secretario general del gremio municipal zapalino, Marcos Masiocchi; y Juan Matus, ve-Saccocia, rechazó la *proba-* cino y desocupado de Zapala. Los lo que ellos llaman la libertad de cuatro, de no surgir ninguna nove-prensa", dijo Rubio a **Página/12**,

dad, irán a juicio en breve. Dady Rubio, quien se desempeña como periodista de FM Sur y conduce un programa de televisión en el canal de Zapala, recordó a este diario los logros obtenidos en la protesta de septiembre del 2001 y por la cual se los quiere enjuiciar y condenar. "Se logró regionalizar el Iadep, para que el dinero de los amigos del gobernador (Jorge Sobisch) no sean créditos impagables. Se logró un Ente de Desarrollo Local con 2.700.000 pesos por año, por tiempo indefinido. También se logró 2.300.000 pesos durante el 2002 y 2003 para obras públicas", remarcó Rubio. Y agregó que "se juntaron 12 mil firmas pidiendo una política petrolera distinta en Neuquén".

Rubio fue acusado en Zapala de ser el "instigador" del conflicto con las comunidades mapuches Millaqueo y Cheuquel. La denuncia fue realizada ante la Justicia por Carlos Natalio Sapag, las empre-

"Justamente, la semana pasada se recibió una carta documento de la empresa Ambar, presionando por agregando con sorna que resulta evidente que "un periodista no puede ser un militante social".

Denuncia de Lanusse

El interventor de Santiago del Estero, Pablo Lanusse, presentó una denuncia penal contra los ex gobernadores Carlos Díaz y Carlos Juárez, dos ex ministros de Economía y empresarios responsables de presunto fraude de unos siete millones de pesos canalizado a través de un convenio entre el Banco Santiago del Estero (BSE) y el gobierno provincial. Lanusse explicó que el convenio "ocasionó a la provincia un perjuicio económico y un fraude a la administración pública que debe ser investigado por la Justicia penal". Con anterioridad, Lanusse había decidido anular los decretos que desvinculan a la provincia con las empresas Banco Santiago del Estero, Hamburgo Compañía de Seguros SA y Mercurio SA.

Tabaré por el Mercosur

El candidato del Frente Amplio uruguayo, Tabaré Vázquez, afirmó que en caso de llegar a la presidencia apostará "firmemente" por la integración de Uruguay con la Argentina y con el Mercosur. Anoche, en el teatro Nuevo Ateneo del centro porteño, ante numerosos simpatizantes, Vázquez respaldó la propuesta de Néstor Kirchner de crear una empresa energética estatal y criticó al presidente uruguayo, Jorge Batlle, "hablar en Argentina en contra de Brasil y en Brasil en contra de Argentina".

Distinguen a Kuitca

La Universidad de Buenos Aires distinguirá hoy, a las 19, a Guillermo Kuitca con el diploma de Profesor Honorario de la UBA. La entrega se hará en Viamonte 430 y estará a cargo del rector Guillermo Jaim Etcheverry, quien después del acto le hará una entrevista pública al artista plástico. Además de haber expuesto su obra en los principales museos y galerías de Europa y América, Kuitca inició en 1990 un programa de becas para formar a artistas jóvenes. Actualmente funciona en el Centro Cultural Rojas la cuarta edición del Programa de Talleres para las Artes Visuales, dirigido ad honórem por Kuitca.

JOSE LUIS AGUILAR

Desaparecido en Córdoba 1976 - 18 DE MAYO - 2004



"cantamos borque el río está sonando y cuando suena el río / suena el río cantamos porque el cruel no tiene nombre y en cambio tiene nombre su destino"

y no es bastante el llanto ni la bronca cantamos porque creemos en la gente y porque venceremos la derrota'

Contodo nuestro amor, Ofelia, Luis,

Mercedes y Rodrigo. NI OLVIDO, NI PERDÓN

JUICIO Y CASTIGO.

José de la Cruz Mamani, un nene de siete años murió a causa de las heridas que le provocaron cinco perros, dos de ellos de raza boxer, que lo atacaron cuando caminaba por un barrio del norte de la ciudad de Posadas, rumbo a un comedor comunitario de Villa Lanús. El suceso se produjo el domingo último en un asentamiento de pobladores relocalizados por la construcción del Yacyretá. Los perros se lanzaron desde el patio de la casa de su propietario, Pedro Cardozo, quien al parecer no se encontraba en el lugar.

Discapacidad y Estado

La Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires será hoy la sede del plenario "Personas con discapacidad: Integración y rol del Estado", que se llevará a cabo a las 18 en el Salón Dorado, en Perú 160. Entre los expositores del plenario, que se implementará bajo la modalidad de micrófono abierto, se encontrarán legisladores, funcionarios y especialistas en discapacidad. Esta actividad tendrá traducción al lenguaje de señas, mientras que los programas fueron impresos en sistema braille.

Garrafas en comedores

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, anunció ayer que el Ejecutivo de la ciudad de Buenos Aires subsidiará el aumento de las garrafas de gas para los comedores que pertenezcan al Programa de Apoyo a Grupos Comunitarios. Ibarra señaló que "se está concluyendo un relevamiento realizado por la Secretaría de Desarrollo Social que permitirá determinar con exactitud qué cantidad de comedores comunitarios de la Ciudad utilizan garrafas".

Frío hasta el viernes

El clima se mantendrá frío en la ciudad de Buenos Aires hasta el próximo viernes, con temperaturas mínimas de 5 grados para las zonas urbanas, 3 grados para las suburbanas y una máxima de 15 grados. En el resto del país también se mantendrá baja la temperatura. El Servicio Meteorológico Nacional ayer informó que "en el fin de semana ingresó una masa de aire frío de origen polar, que llegó desde el sur a la Argentina".

Museo en CD-Rom

El Museo de Ciencias Naturales de La Plata está de estreno. Ayer presentó en sociedad un CD-Rom que permite conocer las colecciones que alberga, a través de un recorrido por sus 21 salas, donde se destacan algunos de los objetos más representativos por su valor patrimonial. Además, el museo renovó la señalización y la cartelería. Todo fue posible a partir de un convenio con la Fundación Epson para fortalecer su comunicación visual.

Si Dios atiende en Buenos Aires, ahora pone un mostrador en Barracas

El gobierno porteño trasladará parte de sus oficinas a la zona sur. Es que acaba de comprar un edificio de seis pisos, en el barrio de Barracas, que perteneció a la empresa textil Alpargatas, y hasta allí se mudarán, en tres meses, todos los organismos que dependen de la Secretaría de Justicia y Seguridad Urbana de la ciudad, y que hasta ahora están dispersos en siete edificios. La mudanza, dicen en el gobierno porteño, producirá un ahorro de recursos, ya que algunos de los lugares que se utilizan en la actualidad son alquilados.

La flamante sede del gobierno porteño está en la Avenida Regimiento de Patricios 1142. Se trata de un edificio con planta baja y seis pisos, con una superficie total de 13.000 metros cuadrados (2000 de los cuales corresponden a estacionamiento), un anexo a reciclar y 1800 metros de terreno libre. Hasta allí se mudarán el secretario de Justicia y Seguridad Urbana, Juan Carlos López, y los 2485 empleados que dependen de su cartera. Las oficinas que se trasladarán hasta ese lugar son:

- ◆ Las direcciones de Habilitaciones y Permisos, y de Justicia y Registros, la Unidad Polivalente de Inspectores, la oficinas de Mediación Comunitaria v la Unidad de Auditoría Interna, que hoy funcionan en Lavalle 1429.
- ◆ La Subsecretaría de Justicia y Trabajo, ubicada en Moreno 1170.
- Las direcciones de Calidad Ambiental, y de Higiene y Seguridad Alimentaria, que ocupan un lugar insuficiente en el edificio del Banco Ciudad, en Ortiz de Ocampo y Las Heras.
- ◆ La Dirección de Fiscalización de Obras Particulares y Catastro, que hoy funciona en el Édificio del Plata, en Carlos Pellegrini 211.
- ◆ La Dirección de Custodia y Seguridad de Bienes de Gobierno, que requiere espacios específicos para de-
- ◆ Por último, las oficinas del secretario López y del subsecretario de Seguridad, Enrique Carelli, que están en el edificio de la Jefatura de Gobierno, en Avenida de Mayo 525, desconectada del resto de las depen-

"Los dos primeros edificios son alquilados, por lo que su traslado producirá un ahorro al Estado porteño de unos 650.000 pesos anuales", dijo a **Página/12** la secretaria de Hacienda porteña Marta Albamonte, quien participó directamente en la negociación. "Esto tiene un efecto multiplicador -agregó-, ya que a esa suma habrá que agregar lo que se ahorre por nuevos traslados desde oficinas que hoy se alquilan a las que queden desocupadas por la mudanza."

Para el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, la compra del inmueble y el traslado de un organismo de su gobierno a Barracas "demuestra la voluntad del Estado para desarrollar la zona sur" de la ciudad. Es que, según su opinión, en ese barrio comenzará a funcionar un organismo donde trabajan cerca de 2500 empleados y que será un importante centro de atención al público, representará cuanto menos un beneficio para los comercios del barrio.

Aunque a muchos no les guste cambiar las luces del centro por el paisaje de Barracas, desde el gobierno se aclaró que el lugar cuenta con buen acceso al transporte público.

El gobierno porteño compró el Edificio Alpargatas, en Barracas.

En tres meses, mudará allí las oficinas que dependen de la

Secretaría de Justicia y Seguridad, hoy dispersas en siete inmuebles.



Aníbal Ibarra hizo el anuncio en compañía de Raúl Fernández y Marta Albamonte. "Esto demuestra la voluntad del Estado para desarrollar la zona sur", dijo el jefe de Gobierno.

Antes de adquirir el Edificio Alpargatas, el Gobierno de la Ciudad analizó otras opciones: los edificios del diario Crónica y de Diario Popular, uno de Metrogas y otro ubicado en Chile 80. Pero al final optó por el de la avenida Patricios. La propiedad, en manos del Grupo Bapro, estaba tasada en 12,3 millones de pesos por el Banco Ciudad. Pero la compra se hizo finalmente en 8,7 millones. "No requiere de grandes obras de refacción, ya que fue reciclado hace unos diez años para el funcionamiento de oficinas y se encuentra en buen estado. Sólo hay que hacer una revisión de la instalación eléctrica y el tendido del cableado para las computadoras", explicó Albamonte.

Las vereditas de Florida

El gobierno porteño iniciará el arreglo de las veredas de la calle peatonal Florida, en la ciudad de Buenos Aires, donde tiene previsto reparar una superficie de 220 metros cuadrados en los próximos 40 días.

"Los arreglos se harán contemplando la reposición y recolocación de veredas, equivalentes a 1400 baldosas, en un plazo estimado de cuarenta días", informó la Subsecretaría de Obras y Mantenimiento del Gobierno de la Ciudad, a cargo de Lía María. La reparación de la peatonal será ejecutada con personal propio en horario nocturno, con el fin de no obstaculizar el movimiento de la zona y se utilizarán baldosas graníticas con un diseño similar al existente.

"Después del diagnóstico que hicimos, era de carácter urgente efectuar las reparaciones necesarias, dado el flujo de peatones y la importancia de esta vía comercial para la ciudad de Buenos Aires", dijo Lía María.

También se realizará la reposición de las rejillas de hierro fundido, que serán fabricadas en los talleres industriales que tiene el Gobierno de la Ciudad. Las obras de reparación de las calles se realizarán en el marco del Plan Integral de Veredas.

OPINION

Por Mónica Guariglio *

El patrimonio inmaterial

os museos y el patrimonio inmaterial es la Consigna 2004 del Comité Internacional de Museos (ICOM) para celebrar el 18 de mayo el Día Internacional de los Museos.

De una histórica desproporción entre el consabido protagonismo de la materialidad de los bienes culturales y la orientación en ese sentido de la mayoría de las instituciones museológicas, finalmente vemos ampliado el campo de análisis considerando como alternativa de promoción, defensa, difusión y protección del patrimonio al no

Desde sus contenedores, iconos del patrimonio construido, hasta sus colecciones y propuestas de promoción, los museos han trabajado influenciados por la prepotencia de la materialidad. La necesidad de lo tangible como reaseguro de orden, la monumentalidad de sus edificios hasta la propuesta expositiva han referido mayormente a los cánones del respeto por aquello asible.

Las faltas de certeza del presente, los procesos de globalización y multiculturalidad o las convulsiones del mundo actual por un lado o quizás el proceso de cambio de los museos transformados progresivamente en centros de dinamización cultural más proclives a un vínculo estrecho con su comunidad, han visto emerger el interés por aquellas manifestaciones que, trascendiendo el

límite del objeto coleccionable, avanzan sobre la

necesidad de manifestación de las identidades locales, sus memorias, ritos, tesoros vivientes, fiestas populares y modos de comunicación.

Desde esa perspectiva este próximo aniversario del Día Internacional de los Museos nos lleva a reflexionar sobre nuevas experiencias-vivencias museológicas que grafican otros alcances y contenidos del denominado patrimonio inmaterial.

Los límites hoy felizmente desdibujados del deber ser de nuestros museos empiezan a dar pasos en el progreso de otras vías de registro de la memoria colectiva.

Muestras de esa voluntad se traducen, por ejemplo, en la creación de Museo de la Deuda Externa en el ámbito de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA) –proyecto que nos involucra– y más aún en la creación del Museo de la Memoria en la ESMA, ambos resultado de luchas sociales y políticas, afirmación de identidades, interpelación a la sociedad desde los temas más profundos -aquellos cuyas heridas siempre abiertas nos animan a no aflojar, resistir, interrogarnos-.

Podemos afirmar que la protección de nuestro patrimonio cultural y su reflejo material-inmaterial en nuestras instituciones deberá afrontar el desafío de traducir desde su especificidad las demandas de inclusión, justicia y verdad que la hora reclama.

* Directora general de Museos GCBA.

EL FISCAL QUE IMPUTO A UN CHICO DE 5 AÑOS PODRIA IR A JUICIO

Escándalo por el Robito del Siglo

Los padres denunciantes dijeron que el caso "está inflado", pero insisten con su acusación. El juez aseguró que fue un error del fiscal. Pero el fiscal dijo que "la ley me obliga".

Por Horacio Cecchi

Ayer, las derivaciones del caso del muñequito Max Steel, o Robito del Siglo según se prefiera, en el que se implicaba ante la Justicia a un chiquito de cinco años, superó el borde del ridículo con que se había iniciado. El padre denunciante aseguraba que "todo está inflado", pero agregaba que "tienen el muñeco escondido en la repisa"; los padres del denunciado exponían el caso, o sea a su hijo, en la televisión; fuentes judiciales (o sea el juzgado) anunciaban que "la causa será archivada" y que todo había sido "producto de un error del fiscal"; pero el fiscal se justificaba sosteniendo que "estuve obligado legalmente a iniciar la causa penal". El fiscal fue denunciado, lo que podría derivar en un juicio político en su contra.

El caso pareció desatar lo más hondo de los rencores y antipatías del ser porteño, luego de que el caso del chiquito que tomó un muñequito de su amiguito llegara a la Justicia y a los medios. Las aguas se dividieron. Mientras unos clamaban porque la letra de la ley debe entrar por las buenas o las malas, otros sostenían la ridiculez ultramontana del asunto.

Desde las seis de la mañana, frente a la escuela primaria porteña Nicolás Avellaneda, en Talcahuano 680, se instaló una nutrida guardia periodística que puso al aire a cuanta blanca palomita se cruzó delante de micrófonos y cámaras. Juan Carlos Rosas, el vicedirector, dijo que "un chico, a los cinco años, viene de jardín, y los juguetes son de total pertenencia e interés, y el que no lo tiene quiere tenerlo".

Otra autoridad de la escuela relató a **Página/12** que "no se había podido constatar que hubiese pasado lo que se denunciaba. La escuela habló con los padres separadamente. Los chicos siguieron siendo amigos, la mamá que denunciaba no dio más señales de vida. Para la escuela se había terminado el episodio".

Pero el caso fue planteado por Nilda Beatriz Gómez, la madre del chiquito "damnificado", como una denuncia ante su lugar de trabajo, o sea, en la comisaría 3ª. La mujer policía después, y por motivos ajenos al apasionante caso, fue trasladada a la seccional 18ª. La 3ª, con una velocidad inusual, elevó los hechos a la Justicia. El caso recayó en el juzgado de instrucción 7 de Menores, a cargo del juez Enrique Velázquez.

"Depende de los juzgados de menores -dijo a este diario María Elena Naddeo, presidenta del Consejo porteño de los Derechos del Niño-. Hay jueces que aplican la Convención Internacional de los Derechos del Niño en forma directa. No necesitan de otras normas nacionales para aplicar la Convención y no abrir un proceso penal en situaciones de la vida cotidiana. Pero hay otros que amparados en las viejas normas continúan el procedimiento. Algunos incluso abren un incidente tutelar, el chico queda a disposición del juez, sin plazos. Es lo que venimos cuestionando desde hace tiempo."

En lugar de archivar la causa y derivarla a organismos de mediación como las defensorías de menores barriales con que cuenta el Consejo porteño, Velázquez consideró que los hechos ameritaban como para abrirle el juego al fiscal. En este caso, el fiscal 1 del fuero de Menores, Fernando Rouco Oliva. Tras el análisis del caso, Rouco Oliva ordenó que los directivos de la escuela proporcionaran la identidad del sospechadito. El vicedirector, que en primera instancia se había negado ante la comisaría para entregar los datos, con la orden judicial se vio obligado a proporcionarlos, y con esos datos Rouco Oliva ordenó la citación del acusadito.

A todo esto, los padres del menor acusado hablaron. "Con todo lo que está pasando -dijo el padre del chiquito, Alejandro Gusso- en cuestión de inseguridad, la Justicia se ocupa de llamar a mi hijo de cinco años a declaración indagatoria por el presunto robo de un muñeco. Al fiscal hay que meterlo preso." Después, Gusso apareció ventilando el caso en la tevé. Por su lado, la madre del menor damnificado confesaba que "no creí que pasara todo esto cuando hice la denuncia", mientras que el padre asegurabaque "el caso está inflado", después denunciaba que "el muñeco lo tienen guardado en la repisa", y al mismo tiempo que la denuncia había sido hecha "contra la escuela".

Después, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, y el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, coincidían en que "citar a indagatoria a un chico de cinco años es un verdadero disparate".

Ante semejante escándalo, fuentes del juzgado aseguraron que se trataba de un error del fiscal producto de la saturación de expedientes, mientras que el fiscal desmentía lo del error y aseguraba que "el Ministerio Público tiene la obligación legal de impulsar la causa penal, porque caso contrario puede ser sometido a un juicio político". Pese a tanto esfuerzo, el abogado Enrique Piragini presentó una denuncia en su contra que podría derivar en un juicio político.

El año pasado, en una escuela de La Boca, un grupo de chicos de 9 años festejó el cumpleaños de un compañero dándole una manteada. El caso fue denunciado. El juez (otro Velázquez) avanzó citando a los padres, a las autoridades del colegio y a los acusados de manteo para declarar ante sede judicial. En ese caso, no hubo errores; tampoco se publicitó el tema.



En la escuela lamentan que el hecho haya llegado a la Justicia. "Los chicos siguieron amigos", dijo un funcionario escolar.

PARTIDO SOCIALISTA

Sede Central: Av. Entre Ríos 488 1079 ABR Ciudad de Bs. As.-Tel./fax 54-11-4375-2258/9



Declaración del Partido Socialista

El estallido de la crisis energética y de la inseguridad en nuestro país es el emergente de dos factores concurrentes: por un lado la gravedad de la situación nacional por la aplicación durante más de dos décadas y media de una política neoliberal salvaje que saqueó nuestras riquezas naturales y expolió a nuestro pueblo, y por el otro, la inexistencia de un programa global de gobierno que en materia económico-social demuestre verdaderamente que se quiere cambiar el patrón de acumulación y de desarrollo concentrado por una redistribución progresiva de los ingresos y un proceso de reindustrialización del país. Es urgente en la República Argentina la construcción de un ámbito de concertación y de diálogo donde puedan acordarse las urgentes medidas de coyuntura y las políticas de mediano y largo plazo en lo económico, lo social, lo político y lo institucional. El Partido Socialista sostuvo el 27 de febrero de 2004 que la transversalidad es equivocada en tanto confunde gobernabilidad con hegemonía desconociendo el rol de las organizaciones políticas. En vez de profundizarse la puja diaria por espacios de poder en el partido gobernante, debe convocarse a un Consejo Económico Social donde se plantee la participación de todas las instituciones y fuerzas sociales de la república.

El Partido Socialista sostiene hoy la necesidad inmediata de una recomposición de salarios y jubilaciones y la instrumentación por ley de un ingreso mínimo garantizado a todas las familias carecientes cuva remuneración no puede estar por debajo de la línea de indigencia y la contraprestación sea que los niños y adolescentes cumplan con los niveles de educación y salud respectivos.

Es fundamental que los servicios públicos tengan universal accesibilidad para que se cumpla lo que dice la ley. Por ello son necesarias la aprobación de un ciones transparentes en de la ley. Debe garantizarse una garrafa social y el acceso de todos a la energía, el agua, el transporte.

No es aumentando penas la manera de mejorar las condiciones de seguridad que padece la mayoría de la población, sino cortando y eliminando las mafiosas conexiones de sectores policiales con sectores políticos en el juego, en el negocio de la prostitución, la droga, los secuestros extorsivos y otros delitos; con un sistema penitenciario que no potencie delincuentes y eficientizando el siste-

El Partido Socialista cree que la Reforma Política pendiente en la Argentina es dar transparencia a las instituciones de la república. Nada puede construirse en el pantano de la corrupción; el "roba pero hace" debe quedar olvidado en la buhardilla de la historia, la decencia en el manejo de lo público es el prerrequisito indispensable para construir un país normal.

El Partido Socialista, desde los distintos lugares institucionales donde hoy participa, continuará aportando constructivamente propuestas y soluciones a los graves problemas que hoy atraviesa nuestro pueblo y nuestra Nación.

Continuará en ese objetivo dialogando con las fuerzas políticas y sociales afines del campo popular para construir un frente amplio que sea alternativa de gobierno para un presente y un futuro de libertad, igualdad, justicia y solidari-

Buenos Aires, 14 de mayo de 2004

Comité Ejecutivo Nacional:

Presidente: Rubén Giustiniani - Secretario General: Oscar González -Norberto La Porta - Silvia Augsburger - Hermes Binner - Mirta Addobatti -Raúl Puy - Carlos Nivio - Estela Molero - Rodolfo Succar - Ariel Basteiro -Clori Yelicic - Aldo Arrighi - Adrián Peppino - Mónica Capacho - Carlos Maniero - Jorge Tula - María del Carmen Viñas - Héctor Bravo - Alfredo Cecchi - Claudia Menéndez - Mariano Díaz - Eduardo Correa - Laura Sesma

PADRE E HIJA ACUSADOS DE CONTRATAR A UN KILLER

Picada con olor a vendetta

■ El padre y la hermana de un D'Aversa, a quien los Salomón culsos: un asesinato por encargo. Se orjoven que falleció en una picada automovilística en la localidad bonaerense de Villa Bosch, hace dos años, habrían pergeñado su venganza: según la Justicia, contrataron a un killer y tras el pago de 15 mil pesos le ordenaron que asesinara a quien consideraron responsable de la muerte del familiar. Ayer, los tres fueron detenidos por la policía tras cuatro allanamientos realizados en la misma localidad de Villa Bosch. Los investigadores sospechan que el crimen está vinculado con la muerte en esa "picada", aunque no descartan otras motivaciones, entre ellas cierta rivalidad histórica entre las dos familias.

El crimen por el que fueron detenidos Claudia y Alfredo Salomón, y también el presunto asesino a sueldo, ocurrió el 20 de mayo de 2002 en una perfumería de Villa Bosch. En ese lugar –propiedad de la víctima-, fue asesinado Emiliano

paban por la muerte de Guillermo, hermano e hijo respectivamente. Según los Salomón, todo empezó el 25 de diciembre de 2001, cuando Guillermo, de 18 años, y Emiliano D'Aversa corrieron una picada en ruta 201 y Márquez, de El Palomar.

Durante la competencia hubo un accidente en el que murió Salomón, por lo que se inició un sumario caratulado homicidio culposo en la comisaría sexta de El Palomar. Pero en mayo de 2002, D'Aversa fue encontrado en su propia perfumería, con seis balazos distribuidos a lo largo y ancho de su cuerpo. En un primer momento los investigadores tomaron como cierto que el móvil había sido un asalto y como resultado D'Aversa fue cosido a balazos.

Pero a partir de ciertas incongruencias (seis disparos no es común en un asalto) y otros datos (como una conocida rivalidad entre ambas familias), otra hipótesis comenzó a tomar fuerza entre los sabue-

denó la intervención de 36 líneas telefónicas de familiares y amigos. Durante un año y medio se grabaron conversaciones. Con esas evidencias, que luego comprobó la fiscalía 8 de San Martín, los investigadores lograron establecer la presunta motivación del asesinato.

Así se concluyó que Alfredo Salomón y su hija Claudia podían ser imputados por la instigación del crimen de D'Aversa. Del análisis de las escuchas y del aporte de testigos con identidad reservada, los investigadores determinaron, además, que padre e hija habrían contratado a un sicario. Según determinaron los pesquisas, se trataría de un killer de 22 años. Por el trabajito sostienen que habrían desembolsado la suma de 15 mil pesos. Ayer, el trío fue detenido.

Ahora, papá Salomón, hermana Claudia y killer fueron detenidos, serán indagados y el fiscal deberá decidir la situación procesal del trío y definir la participación de cada uno.

Por Marco Vinicio

La náusea se abre paso entre las tropas de Estados Unidos, aunque el malestar sea tivo que rehúsa ir a la guerra puede enfrentar una corte marcial, la degradación militar, la cárcel y la cancelación de pres- advierte Camilo. taciones del Estado. Y debe recordarse que una inmensa mayoría de los 37 mil militares sin este país, ven en el ejército la po-

marzo pasado, el sargento Camilo Mejía, de origen nicaragüense, decidió demandar ser considerado objetor de conciencia. Mejía llegó a este país hace una década, cuando tenía 18 años. Pertenece a la 53^a División de Infantería de la Guardia Nacional de la Florida y es hijo del compositor Carlos Mejía Godoy, autor de las piezas emblemáticas de la revolución sandinista.

Mejía se entregó al ejército poco más de cinco meses después de haber "desaparecido", tras negarse a volver a Irak. Había pasado 14 días en su casa de la Florida, con permiso del ejército, luego de servir como líder de un pelotón en el llamado "triángulo sunnita", donde se han dado los más encarnizados enfrentamientos, de octubre de 2003 a marzo del presente año. A los militares activos que "desaparecen" sin avisar se les llama AWOL (ausentes sin licencia), eufemismo que designa a los desertores. Actualmente la armada sólo reconoce a 600 de estos AWOL, porque aceptar una cantidad mayor desprestigia a la institución castrense, dice Tom Ensing, director de Citizen Soldier, una organización de veteranos de guerra con sede en Nueva York. Le Canard, el prestigioso semanario parisino, informó en diciembre del año pasado que hasta esa fecha mil

700 soldados de Estados Unidos las barreras del lenguaie "no puhabían desertado en Irak. Y añade que 7 mil soldados estadouni- castigos consistieron en "privardenses habían dejado ese país por los del sueño hasta por 48 horas". cia", dice el abogado Louis Font, problemas psicológicos y otras en- O lo que es peor, abunda, "les ven- de Brookline, Massachusetts,

ante el general Webster en la base militar Fort Stewart, de Georgia, Camilo Mejía hizo una petición para obtener la categoría de disparos en esas enormes consobjetor de conciencia, convirtién- trucciones de concreto?" dose así en el primer militar de Estados Unidos que públicamente se que merecen castigo", dice Camirehúsa a ir a esta guerra "por los lo, en referencia a los que han apaabusos y el trato cruel a la pobla- recido en las fotos. Pero le resul-

mo campos de detención "para in-resistencia iraquí. "Ya nomás falterrogar prisioneros", explica Ca- ta que saquen al propio Saddam,

milo por teléfono.

"Nos ordenaron torturarlos", dice el sargento, con lo que contradice al Departamento de Defensa, que ha sostenido que las torturas comenzaron en diciembre pasado. clandestino, pues un soldado ac- Tras haberse revelado las dramáticas fotografías y videos de las torturas y humillaciones, "es ridículo seguir ocultando la verdad".

Por lo menos desde julio de 2003, asegura, "teníamos orden de torturar a los prisioneros", conticiudadanía estadounidense, ac- núa el soldado de origen nicativos en las fuerzas armadas de ragüense. Las torturas a los "infortunados iraquíes" fueron ejecusibilidad de salir de la miseria o tadas a muchos de los arrestados de seguir estudiando. Pero no to- en las calles, "sin que realmente dos aguantan. A mediados de tuvieran algo que ver", pues por



"Teníamos orden de torturar a los prisioneros"

DE CONCIENCIA

Distanciado de su padre, el músico emblemático de los sandinistas, Camilo Mejía, fue a

combatir a Irak y aprovechó una visita a su casa para desertar, cansado de "los abusos y el

trato cruel a los iraquíes".

dieron expresar su inocencia". Los Tras su entrega, el 16 de marzo ejecutarlos frente a una pared", disparándoles con armas de alto poder cerca de los oídos. "¿Te imaginás cómo se oía el eco de los

"Estos soldados desde luego ta injusto "hacer recaer en ellos to-Cuando Camilo llegó a Irak, du- da la responsabilidad", cuando se rante los primeros días de mayo trata de "un mal sistémico del ejérdel año pasado, fue asignado al cito de Estados Unidos". Además, frente de un pelotón, en la base aé- dice, en Irak reina el caos en los rea iraquí de Al Assad. Allí, los campos de detención, y en las cahangares, fuertes construcciones lles, "v hasta han tenidoque conde concreto armado para proteger tratar recién a uno de los más ala los aviones de posibles ataque tos oficiales del ejército de Sadaéreos, fueron improvisados co- dam Hussein" para combatir a la

para que controle este desorden"

Con horror y hasta con un poco de asco, este soldado nica cuenta cómo un militar gringo disparó a un niño que portaba un rifle AK-47. Herido de muerte, el menor "clamaba espantosamente por su vida, en medio de un charco de sangre". Un iraquí que pasaba por la escena detuvo su automóvil y recogió al niño, gravemente herido, para llevarlo a un hospital cercano. Pero un oficial de alto rango ordenó que se interceptara el vehículo y que se llevara al menor a un hospital militar. El niño fue rechazado de dos hospitales militares y finalmente fue devuelto al nosocomio civil. Al llegar, el me-

nor había muerto, desan-

Camilo también menciona cómo vio decapitar a un soldado iraquí con la ráfaga de la metralla. "Estas y otras atrocidades deberían ser suficientes para apartarse de la guerra", sostiene el sargento. Sin embargo, no es en el frente de batalla donde se opera la toma de conciencia de un objetor, dice Camilo. Cuando se está en la trinchera "uno no tiene tiempo para filosofar o reflexionar en cosas políticas". Eso se hace "en la comodidad del hogar" cuando regresan los soldados a casa, "y tiene uno tiempo de poner en orden las ideas"; o cuando los amigos y conocidos "comienzan a preguntarte sobre las experiencias de la

Resulta por lo menos extraño que Camilo, siendo hijo de quien es, haya terminado uniéndose a las fuerzas armadas estadounidenses para arriesgar su vida por este país, que le abrió las puertas cuando tenía 18 años. Extraño porque Carlos Mejía Godoy es autor del himno sandinista que en una línea reza: "Luchamos contra el yanqui, enemigo de la humanidad".

"Cuando tienes un padre tan fuerte y con tanta presencia terminas por alejarte de él, y buscas tu propia identidad, ¿no?", dice el sargento. ¿Fue un acto de rebeldía unirte al ejército? "Más bien una necesidad, diría yo, de encontrar mi propio camino", continúa,

Por la notoriedad internacional que cobró su caso, "va a ser imposible que el ejército le otorgue el status de objetor de concienser hallado culpable de deserción, "le espera una corte marcial, que puede concluir con la degradación militar o la cárcel". "Vamos a retar la validez de esta guerra", dijo Font. Se trata de sentar un precedente, dice, "para volver el caso de Camilo un paradigma", que servirá para abrir la puerta "a una enorme cantidad de soldados" que por diversas razones "quieren apartarse de la guerra".

Carlos Mejía comenzará a ser juzgado en unos días. Además de su libertad, el sargento nicaragüense quiere lograr que el gobierno de Estados Unidos "acepte la naturaleza inmoral de esta

* De La Jornada de México. Especial para Página/12.

ASESINARON AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE GOBIERNO IRAQUI, EZZEDIN SALIM

Golpe al plan político de Bush en Irak

El presidente del Consejo de Gobierno iraquí nombrado por Estados Unidos fue asesinado aver con un coche bomba en el centro de Bagdad, asestando un duro golpe a la política de los Estados Unidos en Irak, apenas unas pocas semanas antes de la planeada entrega de la soberanía a un nuevo gobierno iraquí. Ezzedin Salim fue muerto a la entrada a la Zona Verde, los cuarteles iraquí, Salim. generales de Estados Unidos en Bagdad y el lugar más altamente custodiado en Irak, y los fuerzas estadounidenses fueron impotentes para evitarlo. Los norteamericanos también dijeron que finalmente habían encontrado un rastro de un arma de destrucción masiva en Irak. Las fuerzas estadounidenses informaron que una bomba a un lado del camino que explotó cerca del convoy estadounidense contenía un proyectil que deió un pequeño rastro de gas sarín -una sola gota del mismo puede causar una muerte rápida y agonizadora-. El brigadier general Mark Kim-

mitt, el principal portavoz militar en Irak, dijo que creía que los insurgentes que armaron la bomba no sabían que contenía el agente de gas. Para dispersar el sarín tendría que haber sido disparada de una pieza de artillería. Se cree que el proyectil es una reliquia perdida y pasado por alto cuando Saddam dijo que había destruido todas sus armas químicas en los '90. Pocos símbolos del desastre que está provocando la ocupación son más potentes que los restos retorcidos de los autos quemados que estaban ayer en la entrada de la Zona Verde. Más de un año después de la caída del régimen de Saddam, y 44 días antes de la planeada entrega de la soberanía, los estadounidenses no pueden proteger al presidente de su nombrado gobierno en la entrada de

sus propios cuarteles en Bagdad. Tenía todo el sello de un asesinato. Los terroristas suicidas sabían la hora en que Salim estaría expuesto mientras su auto esperaba para pasar por una serie de puestos de control para entrar a la Zona Verde. Se-

que estipuló Estados Unidos para Irak, mataron al presidente del actual consejo Además, el ejército estadounidense informó del hallazgo de un proyectil con gas sarín, una reliquia de las armas de destrucción masiva que fueran la razón de la ocupación.

A seis semanas

del traspaso político

gún la versión de un testigo, un Volkswagen rojo estaba esperando afuera del puesto, y un conductor adentro detonó los explosivos justo cuando se acercó el automóvil de Salim. "Todo lo que pude ver fue una bola de fuego elevándose en el aire y había partes de cuerpos por todos lados. Levantamos algunos pedazos y estaban quemados", dijo Abdul Razaq Abdul Karim, un jardinero que estaba en una calle cercana. Algunos testigos también hablaron de un segundo auto bomba. Igual que Salim, otros siete iraquíes murieron en la explosión y el incendio que siguió era tan caliente que derritió el alquitrán del camino. Cinco de los muertos eran miembros del entorno de Salim; los otros dos eran miembros de las fuerzas de seguridad iraquí. Dos soldados estadounidenses resultaron he-

Un grupo previamente desconocido, el Movimiento de Resistencia Arabe, que se adjudicó la autoría, dijo que el ataque fue llevado a cabo por sus Brigadas al Rashid, y que había "matado al traidor y mercenario Ezzedin Salim". Salim es el funcionario de más alto grado iraquí muerto bajo la ocupación estadounidense. Parece casi seguro que fue elegido como blanco por su rol como presidente del consejo. El consejo fue establecido por los estadounidenses para darle una apariencia de compromiso iraquí para dirigir el país bajo la ocupación, pero sus poderes están estrictamente limitados. Es, sin embargo, el segundo miembro del consejo que es El consejo debe ser disuelto y re-

radores" por los iraquíes, últimamente por su desastrosa decisión de reemplazar la bandera iraquí por un nuevo diseño que parece la bandera israelí. Los miembros del consejo no podían ponerse de acuerdo sobre un presidente permanente, el puesto lo tienen los distintos miembros durante un mes en una base rotativa. Salim fue presidente sólo por mayo. Se dirigía a su reunión diaria del consejo dentro de la Zona Verde. Muchos de los otros miembros ya estaban adentro, esperando que comenzara la reunión, cuando escucharon que Salim había muerto afuera y de pronto la agenda cambió y tuvieron que llevar a cabo conversaciones sobre la crisis. La Zona Verde es un área enorme en el centro de Bagdad alrededor de los ex rra es una muestra de lo mal que van tadounidenses han establecido sus las cosas y una señal en la mala dicuarteles. Está rodeada con inmensos muros de bloques de concreto de tres metros de alto.

ridos, junto con 14 iraquíes y un emplazado por un nuevo gobierno

Para entrar, Salim y los otros miembros del consejo tenían que pasar por tres puestos de control, los primeros dos vigilados por fuerzas de seguridad iraquí, y el último por soldados estadounidenses. Todos los automóviles y los pasajeros eran meticulosamente revisados en busca de armas o explosivos. Pero llegó al poder. No se trata ahora de los terroristas conocían el punto déuna crisis concreta o tensiones por bil: los miembros del consejo debíuna rebelión parlamentaria. Es pe- an hacer cola afuera mientras espeor que eso: pura v simplemente va raban pasar a través del primer puesto de control. Se cree que por mer ministro en Ankara, tras en- semana, el envío de más soldados laciones sobre su dimisión son el te- lo menos otros dos miembros del consejo estaban pasando por los puestos de control cuando los terroristas detonaron el auto bomba, pero aquéllos escaparon ilesos.

El momento del ataque sugiere dio Oriente, general John Abizaid, que los terroristas tenían información de adentro. Es el último de una serie que sugiere que quien sea que esté detrás de los ataques sobre las fuerzas de Estados Unidos y sus aliados iraquíes tiene información de adentro sobre los movimientos, aun de las figuras más importantes. Hubo varios intentos espectaculares que apenas erraron, incluyendo un ataque de misil al hotel donde se había alojado el subsecretario de Defensa de Estados Unidos, Paul Wolfowitz, y los insurgentes fracasaron en el asesinato del jefe de las fuerzas de Estados Unidos en Me- de semana cuando dijo que la en- hère.

en una emboscada por escasos mi-

frenta acusaciones de que la "entrega" será cosmética, para poder decir que la ocupación de Irak se terminó antes de las elecciones presidenciales de noviembre. Estados Unidos dice que planea mantener sus fuerzas en Irak, sólo que después del 30 de junio estarán ahí por "invitación" del gobierno iraquí nombrado por los estadounidenses. Colin Powell, el secretario de Estado, mostró la hilacha durante el fin

DIALOGO CON UNA PERIODISTA ARGENTINA EN IRAK

trega era "para que no pareciera ya una ocupación"

Un informe

Estados Unidos divulgó ayer

su informe anual sobre los es-

mejorar los derechos humanos

en el mundo, y destacó su tra-

bajo en Irak, a pesar de hacer

un mea culpa por el creciente

escándalo sobre torturas a pri-

trascender que la publicación

del informe había sido poster-

viéramos hipócritas". El con-

texto del escándalo por los ca-

sos de torturas a prisioneros en

Irak y Afganistán no era "el

apropiado para transmitir el

mensaje", admitió ayer el se-

Lorne Craner. El informe no

menciona esos abusos, pero

tos para superar el historial

"extremadamente pobre" de

derechos humanos bajo el régi-

men de Saddam Hussein. Las

acusaciones contenidas en el

ses (entre ellos Cuba, Colom-

bia, Haití) son llamativamente

similares a las incriminaciones

que se hicieron desde todo el

mundo contra Estados Unidos

por los maltratos a los presos

iraquíes. El informe también

critica a países que restringen

la libertad de prensa, una prác-

tica utilizada por el régimen de

ocupación que lidera Estados

Unidos en Írak, donde clausu-

ró periódicos locales y limitó

la actividad de la cadena tele-

visiva árabe Al Jazeera.

informe contra numerosos paí-

identifica programas impues-

cretario adjunto de Estado,

gada porque "haría que nos

norteamericanos dejaron

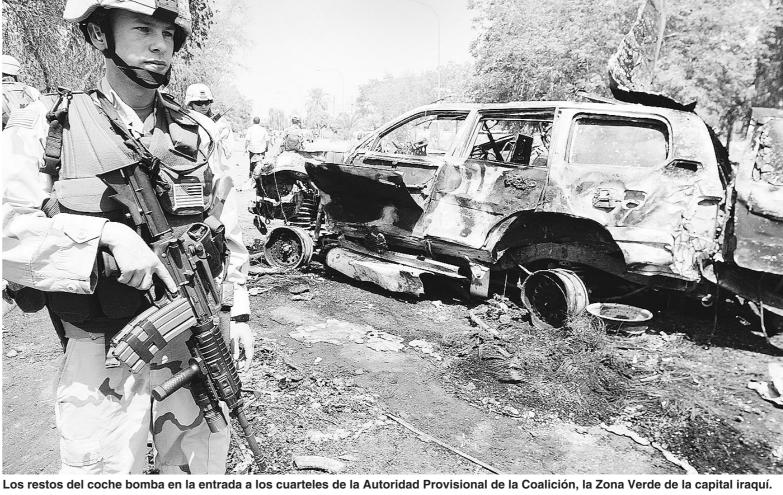
sioneros iraquíes. Funcionarios

fuerzos de Washington por

irónico

Salim era un escritor y un editor de periódicos. También fue miembro fundador de Dawa, el movimiento de oposición chiíta que fue prohibido por Saddam Hussein, que colgó a muchos de sus miembros. En 1978, Salim huyó a Kuwait. Irónicamente, fue acusado de estar involucrado en el intento de asesinato del Emir de Kuwait.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambé-



de tecnócratas, como parte de la "en-

trega" del 30 de junio. Las muertes

de ayer parecen ser una advertencia

de los terroristas de lo que le espe-

ra al nuevo gobierno. Miembros del

existente consejo han sido repetida-

mente denunciados como "colabo-

EL PREMIER DIJO QUE SUS FUERZAS SEGUIRAN EN IRAK

Blair rechaza rumores de escape

Por Walter Oppenheimer * Desde Londres

"No vamos a salir corriendo." Tony Blair intentó ayer frenar las crecientes especulaciones sobre un nuevo plan de la coalición para buscar una "salida rápida" de Irak. "Lo que ha pasado hoy (por ayer), el asesinato de alguien que estaba intentando trabajar por un Irak mejor y más democrático, subrava este hecho: no vamos a tener ninguna de esas llamadas 'salidas rápidas', no vamos a salir corriendo de Irak, seguiremos hasta que hayamos acabado el trabajo", declaró el pri-

co, Recep Tayyip Erdogan. Salió así al paso, de alguna ma-

prensa británica –alimentadas por los portavoces de Downing Streeten el sentido de que Washington y Londres se han puesto de acuerdo para acelerar su salida del avispero iraquí. En realidad lo que dijo ayer Blair y lo que sostiene la prensa es perfectamente compatible: la coalición puede acortar sus perspectivas de permanencia en Irak y al mismo tiempo irse cuando el deber esté cumplido. El problema es ponerse de acuerdo sobre cuándo se considera cumplido ese deber. ¿En cuanto haya habido elecciones? ¿Cuándo no haya riesgo de guerra civil?

El gobierno se dispone a anunciar muy pronto, quizás esta misma **trevistarse con su homólogo tur-** a Irak. Estados Unidos confirmó aver el envío de 3600 efectivos desde Corea del Sur a Irak para medianera, de las informaciones de la dos de año. Para los críticos a la gue-

rección. Pero puede ser también el reconocimiento de que con las fuerzas que hay ahora sobre el terreno es muy difícil garantizar la seguridad en Irak. Y sin seguridad siempre habrá riesgo de guerra civil. Las prisas de la coalición se explican por los crecientes problemas domésticos de Blair y del presidente George W. Bush. El primer ministro pasa su peor momento desde que no es un valor seguro y las especuma del día en Westminster.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

"Es un desastre humanitario" Ghraib (la prisión) fue un punto de inflexión. Los iraquíes quieren el traspaso lo antes posible. Pero hay una enorme resistencia a los 25 miembros del consejo porque son vistos como aliados de los norteamericanos." Así describió la situación en Irak, en diálogo telefónico con Página/12, Karen Marón, una periodista free-lance que está en el país hace tres semanas y se quedará hasta después del traspaso de poder el 30 de junio. Unas horas antes, Marón estuvo forzada a irse a otro hotel

los soldados norteamericanos. -¿Cómo vive la actual situación en Bagdad?

porque le impidieron el ingreso

-Lo vivo como todos los periodistas. La resistencia chiíta, sunnita y ahora una nueva facción de Al Qai-

"La gente quiere que los les como objetivo militar. Los hote**norteamericanos se vayan,** les están muy vigilados, rodeados de vehículos blindados, soldados arinclusive los que agradecieron alambres de púa, vehículos blindamados. El asesinato de Ezedin Saque los hayan liberado de la dic- dos y personal de seguridad, que hoy lim fue en la Zona Verde, supuesmos constantemente controlados. Hoy llegué a mi hotel y me encontré con que soldados y la policía iraquí habían sitiado el hotel. Entraron a las habitaciones, supuestamente buscando a hombres armados, 50 periodistas quedaron incomunicados.

-: Cómo caracterizaría la situación de violencia?

-La situación es muy delicada. Hubo una escalada de violencia después de que se difundieran las imágenes de soldados torturando a prisioneros iraquíes en la prisión de Abu Ghraib. Muqtada al-Sadr, el clérigo radical chiíta, hizo un llamamiento a una "nueva fase de la resistencia". La decapitación de Berg, el asesinato de Ezedin Salim. el presidente del consejo iraquí, han complicado aún más la situación. Esto es un país ocupado. Es impreda consideran a todos los occidenta- sionante ver lo que pasa en las ca-

dad. Pero en realidad es muy vulnerable. En diez días, hubo dos atentados con coches bomba. Yo fui a entrevistar a un soldado argentino que está en el ejército estadounidense v entró un hombre que detonó una granada. Esto no se conoció en los medios. Hay muchas cosas que no se dicen.

-¿Por ejemplo?

-Irak es un desastre humanitario. Faluja es un cementerio. El sitio dejó más de mil de muertos. Las familias quedaron destrozadas, tienen muertos que han enterrado en los jardines de sus casas. Hay un cementerio que solía ser un estadio de fútbol. Hay que tener en cuenta lo que le está pasando a la gente. Se habla de lo que está sucediendo políticamente.

Reportaje: Ximena Federman.

Página 14 Martes 18 de mayo de 2004

El general retirado Manuel Contreras, fundador de la DI-NA -policía secreta del ex dictador chileno Augusto Pinochet-, recibió ayer una nueva condena a 15 años de prisión por violaciones a los derechos humanos, informó la Corte de Apelaciones de Santiago. La sentencia fue dictada por el juez Alejandro Solís, en un proceso por la desaparición de la periodista Diana Aarón, después de permanecer detenida en el recinto Villa Grimaldi, de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), el 18 de noviembre de 1974. Contreras cumple arresto domiciliario desde abril de 2003, cuando fue condenado a 15 años de prisión por el secuestro de Miguel Angel Sandoval, miembro del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), que también integra las listas de más de un millar de desaparecidos bajo la dictadura.

INDIA Reacción de la Bolsa

La Bolsa de Bombay vivió ayer la jornada más negra de los últimos 12 años, condicionada por la incertidumbre de si el próximo gobierno de coalición, liderado por Sonia Gandhi –que asume mañana-será continuista o dará un giro en la economía, ya que parte de sus aliados, los partidos comunistas, son partidarios de frenar el proceso de privatización de las grandes empresas estatales. El índice Sensex perdió 800 puntos en una mañana delirante, en la que las autoridades bursátiles suspendieron las transacciones en dos ocasiones durante tres horas en total para intentar calmar a los inversores. Tuvo incluso que intervenir el más que probable próximo ministro de Finanzas, Manmohan Singh, para intentar calmar los ánimos y evitar un colapso mayor. Declaró que el Partido del Congreso iba a apostar por políticas a favor del crecimiento y de un mercado estable, y que no estaría en contra de las privatizaciones si se encuadran en el interés nacional. Sus afirmaciones hicieron recuperar ligeramente la Bolsa, que cerró con una pérdida de más de 550 puntos.

MEDIO ORIENTE Operación en Gaza

Cientos de refugiados palestinos abandonaron ayer sus viviendas situadas en un extremo del campo de Rafá, en la frontera con Egipto, al sur de la Franja de Gaza, y se trasladaron con todas las pertenencias que podían acarrear hacia el norte, ante el temor de que el ejército israelí prosiguiera con la demolición de viviendas en la zona donde se ampliará el llamado corredor de Filadelfia, una franja de terreno lindante con la frontera egipcia. Al mediodía, un gran número de soldados y vehículos del ejército israelí aislaron Rafá del resto de Gaza, y la zona quedó sellada a la espera de una operación militar de gran envergadura. Luego, tres palestinos murieron por misiles que dispararon helicópteros israelíes.

"Estados Unidos se quedará en Irak con el consentimiento del gobierno"

Por Berna G. Harbour*

Desde Berlín

Condoleezza Rice no es sólo la consejera de Seguridad Nacional de George W. Bush. Es también su amiga, una de las personas de su círculo más estrecho en sus fines de semana en Camp David o en el rancho de Texas. En las próximas semanas, Rice se enfrenta al reto de hacer creíble un traspaso de la soberanía al pueblo iraquí, de lograr un respaldo internacional a la permanencia de sus tropas en Irak y de reducir el impacto que las imágenes de torturas han tenido entre aliados y no aliados. A su paso por Berlín, Rice insistió a este diario en que EE.UU. sólo se quedará en Irak con el consentimiento del gobierno local. Y está segura de que lo tendrá.

-El gobierno norteamericano parece ahora dispuesto a aceptar cosas que antes no estaba dispuesto a aceptar, como una teocracia chiíta si es elegida por el pueblo, o dejar el país si un gobierno elegido se lo pide. ¿Qué no están dispuestos a aceptar? ¿Dónde está la línea roja?

-De lo primero, sobre la permanencia de EE.UU. en Irak, nunca ha habido duda: EE.UU. sólo se queda en los lugares donde es bienvenido v no estamos en ningún país sin el consentimiento del gobierno elegido, y ése será el caso estemos donde estemos. Sobre el resultado de las elecciones, lo que nos ha impresionando es que todos los sectores, sean chiítas, sunnitas, kurdos o turcomanos, están muy comprometidos con una estructura de gobierno que garantice los derechos individuales. El gran desacuerdo con los chiítas ha sido sobre cuándo había que celebrar las elecciones, lo que sugiere que entienden la importancia de la democracia. Asumimos nuestra responsabilidad en la seguridad de Irak hasta el momento en que los iraquíes estén capacitados para garantizarla. Pero vamos a transferir el poder a lo que será un gobierno completamente soberano, que tendrá que tomar decisiones en nombre del pueblo iraquí. Hay que confiar en la democracia, y creo que los iraquíes que han sido liberados de Saddam Hussein la quieren. Irak no tiene una tradición teocrática. Irán es una excepción en la zona.

-Pero será la primera vez que la mayoría chiíta puede opinar.

ferente de la de Irán. Por tradición y por etnia.

-Atentados como el de hoy (ayer), que ha acabado con la vida del presidente del Consejo, ponen en cuestión que sea posible la transferencia de soberanía a un gobierno iraquí el próximo 30 de junio.

-No, por el contrario. Un atentado así subraya la importancia de la transferencia de soberanía tal y como se les ha prometido a los iraquíes. Cuanto más nos acercamos a la transferencia de soberanía, al momento en que los iraquíes tengan en sus manos su futuro político, va a haber más intentos de interrumpir el proceso. Serán duras las próximas semanas. Tenemos una carta del jordano Zarqawi (supuesto miembro de Al Qaida que opera en Irak) en la que deja claro que hay que provocar una guerra civil antes de la transferencia de soberanía, porque se da cuenta de que se le acaba el tiempo, así que habrá más ataques. Los elementos del antiguo régimen también van a in-

En este reportaje, Condoleezza Rice, asesora de Bush, insiste en que será viable -v duroel traspaso de poder político para los iraquíes.



Condoleezza Rice, consejera de la Seguridad Nacional.

Una de las personas del círculo más cercano de Bush.

tentar hacer algo. La ocupación es para ellos un objetivo más fácil que el inicio de un proceso político iraquí, así que advierto que la cosa puede ponerse muy mal en las próximas semanas. No hay cosa que más deseen los terroristas que vernos retrasar el traspaso de soberanía. Esa sería su victoria y es una situación peligrosa, no en todo el país, pero sí en algunas partes. La transferencia se tiene que realizar.

-La guerra de Irak ha enfriado la relación de EE.UU. con Francia v Alemania, v ahora las imágenes de torturas han empeorado la que mantiene con los países árabes.

-No. Creo que la publicación de -Sí, pero es una mayoría chiíta las fotos es algo que ha provocado vergijenza v horror entre los norteamericanos. No fuimos a Irak para esto. Más de 700 hombres y mujeres norteamericanos han dado sus vidas para intentar liberar y estabilizar Irak. Y cuando ocurre algo así, mi primera reacción fue que es extremadamente desafortunado, porque podría oscurecer lo que los americanos han hecho allí: el sacrificio, las miles de personas que están construyendo escuelas y hospitales. Pero al mismo tiempo nos da una oportunidad para que América y todos los Estados democráticos recordemos que nadie ha dicho nunca que los seres humanos no hagan cosas malas. Los seres humanos hacen cosas malas. La diferencia en democracia es que los que hacen cosas malas son castigados.

-Usted sostiene al mismo tiempo que las tropas estadounidenses se quedarán por razones de seguridad y que habrá un gobierno plenamente soberano. ¿Cuál será la base legal para conciliar ambas cosas y permitir la permanencia de esas tropas?

-Los iraquíes solos aún no son capaces de garantizar la seguridad y alguien tendrá que ayudarlos. Al mismo tiempo, fuerzas multinacionales garantizan la seguridad en distintas partes del mundo a gobiernos soberanos que no son capaces de hacerlo. La cuestión es sobre qué base. Creo que la resolución 1511 nos da la respuesta. Esta resolución dice que una fuerza multinacional bajo mando de la ONU puede ser solicitada y

Perspectiva: "Serán duras las próximas semanas; Al Qaida y también los elementos del antiguo régimen también van a intentar hacer algo".

sospecho que esto es lo que se hará en el Consejo de Seguridad. No hay que inventar nada porque así es como funcionan las fuerzas multinacionales en general, sea en Liberia, en los Balcanes o en Timor Oriental. Se constituyen bajo un mandato de la ONU para proveer seguridad a un Estado que lo necesite.

-¿Quiere decir que la resolución 1511 es suficiente?

-No, no. Quiero decir que la resolución 1511 nos muestra la fórmula. -Si el gobierno iraquí les pide que se vayan, ¿lo harán?

-Creo que el secretario de Estado, Colin Powell, ya lo dijo: Estados Unidos se queda con el consentimiento del gobierno. Creo que el pueblo iraquí y el gobierno entienden que Irak aún no tiene fuerzas adecuadas para garantizar la seguridad. Irak está sometida a dos grandes amenazas: el terrorismo extranjero y los elementos del antiguo régimen. Y repito de nuevo: no necesitamos inventar mecanismos, es una práctica bastante extendida en todo el mundo, cuando hay nuevos gobiernos, cuando se acaban guerras civiles, o guerras sin más, que la seguridad provisional la dirija una fuerza extranjera.

-Pero no me ha contestado. La pregunta es: si el gobierno elegido les pide que se vayan, ¿se irán? ¿Lo contemplan como opción?

-Como le he dicho: Estados Unidos sólo se quedará con el consentimiento del gobierno. Estoy segura de que los iraquíes no quieren un Irak inestable en el que sus habitantes no puedan tener una vida normal, y aún no son capaces de dar esta seguridad. Nuestro problema ha sido que cuando hemos dicho "transferencia de soberanía", muchos iraquíes pensaron que nos íbamos el 1º de julio. Se interpretó así algunas veces. Así que nuestro presidente les ha dejado claro que estaremos ahí por ellos, para darles seguridad, pero EE.UU. cree en el consentimiento del gobierno. El gobierno iraquí querrá-creo-proveer un entorno de seguridad para su pueblo, y no tiene la capacidad de hacerlo. Queremos entrenar a sus fuerzas para que puedan lograr esa capacidad, pero eso llevará su tiempo.

–La decisión de España de retirar sus tropas de Irak se ha visto seguida por decisiones similares y fuertes debates en otros aliados como Italia, Polonia, Holanda, Japón. ¿Cómo evalúa el impacto?

-La mayoría de los miembros de la coalición se han mantenido firmes en Irak y han mostrado su intención de seguir. Hay algunos que necesitarán confirmar la continuidad de su implicación tras la transferencia de soberanía.

-¿Qué papel jugarán los países que, como Alemania y Francia, no han pertenecido a la coalición?

-Pueden jugar un gran papel en términos de asistencia, de alivio o reducción de la deuda. Esto es muy importante. Asistencia humanitaria en la educación, por ejemplo. La seguridad en Afganistán. Lo más importante es que todos nos unamos en el objetivo estratégico de asegurar un Irak estable y democrático, porque sin ello nos enfrentaremos con un Oriente Medio más peligroso de lo que es ahora.

-Pero ustedes están cada vez más aislados entre sus propios aliados. : Cómo se sienten ante esta situación? ¿Cómo van a superar la imagen de guerra sucia que están realizando?

-Tenemos a 30 países en la coalición. Estamos debatiendo cómo construir un Irak estable. Pero no creo que estemos aislados.

-¿Y por qué la imagen es entonces tan negativa?

 No sé por qué la percepción es tan negativa, pero sé que la cobertura que se está realizando no da la foto completa. Sé que hemos hecho muchos errores, pero...

-¿Nos puede mencionar los

-La historia lo hará. Pero les diré algo: el objetivo estratégico de un Irak libre, estable y democrático en Medio Oriente es el objetivo justo. Y uno no puede juzgar con base en las noticias diarias sino sólo con bases históricas.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

FRANCIA DISCUTE SI INSTAURA EL CASAMIENTO HOMOSEXUAL

Arde París por la boda gay

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Luego de que el líder e intendente ecologista Noël Mamère anunciara hace poco más de un mes que tenía la intención de celebrar el primer matrimonio de la historia francesa entre dos personas del mismo sexo, el Partido Socialista salió de su reserva proponiendo la elaboración de un proyecto de ley sobre el casamiento homosexual. La dirección del PS decidió "trascender" la unión legal administrativa (Pacto Civil de Solidaridad, PACS) votado bajo el mandato del ex primer ministro socialista Lionel Jospin y encarar la reflexión hacia una ley definitiva que enmarque el matrimonio civil entre personas del mismo sexo.

El debate se desató en Francia cuando Noël Mamère, intendente de la localidad de Bègles, decidió realizar el próximo 5 de junio un matrimonio entre homosexuales con el argumento -válido- de que el código civil napoleónico no estipulaba el sexo de los contrayentes. Conscientes de que existía en la ley un desliz que permitía el matrimonio, las asociaciones de homosexuales no recurrieron a ella porque, en primer lugar, no había intendentes que asumieran el hecho y, en segundo, porque preferían una ley antes que servirse de una argucia.

La iniciativa de Mamère desató una ardua polémica. El ministro francés de Justicia, Dominique Perben, pidió a las autoridades judiciales que se opusieran al matrimonio y hasta el mismo Partido Socialista consideró que "el papel de quienes fueron elegidos consiste en hacer respetar la ley republicana". El presidente conservador francés, Jacques Chirac, el primer ministro, Jean Pierre Raffarin, y casi toda la derecha se oponen a una ley semejante. El jefe de gobierno estimó hace poco que era hostil al principio porque "desviaba el matrimonio de

Sin embargo, en el seno de la izquierda opositora, la idea cuenta con partidarios de peso. Desde el ex primer ministro socialista Laurent Fabius, pasando por el ex titu- matrimonio entre homosexuales lar de la cartera de Economía Dominique Strauss-Kahn hasta el actual intendente de París, Bertrand Delanoë, quien nunca escondió su homosexualidad. El primer secretario del Partido Socialista francés, François Hollande, considera que "toda sociedad debe estar organizada en torno al principio de igualdad de los derechos y los deberes. Por consiguiente, el matrimonio debe estar abierto a todo el mundo". Aunque los partidarios del matrimonio entre homosexuales sean mayoritarios dentro de la izquierda, el tema suscita algunas reflexiones. Muchos temen que una ley acarree un aumento de la homofobia en la sociedad. A fin de calmar el frente de las críticas, el PS decidió abrir también una reflexión para luchar contra la homofobia.

El proyecto de ley debe ser aprobado por la dirigencia del PS antes de que sea presentado en la Asamblea Nacional. Sin embargo, el problema que se desprende de una ley

La intención del intendente parisino de celebrar un matrimonio del mismo sexo el 5 de junio desató la polémica. Mientras la derecha se opone, el PS presentó un proyecto para legalizarlo.



Mientras en Francia el debate recién comienza, en Massachusetts ayer hubo filas para casarse. Es el primer caso de un estado norteamericano que legaliza formalmente el matrimonio homosexual.

semejante atañe la otra demanda de las asociaciones de homosexuales, es decir, posibilidad de que dos homosexuales unidos por el matrimonio puedan ejercer alguna autoridad parental, es decir, adoptar o tener hijos de una u otra forma. El reconocimiento de ese derecho está lejos de provocar consensos. La derecha se opone tajantemente, mientras que la izquierda aparece francamente dividida. Algunos, como la ex ministra de Justicia socialista Elizabeth Guigou, estiman que "no puede haber derecho a tener hijos". Al contrario, la diputada Marisol Touraine asegura que "reconocer el matrimonio es una manera de reconocer que dos personas de un mismo sexo puedan ocuparse de un hijo". Dominique Strauss-Kahn dio su pleno consentimiento a la adopción de hijos por los homosexuales.

La mayoría conservadora que gobierna Francia desde hace dos años arguye que el reconocimiento del abre "la vía de la adopción, y ello no se puede autorizar". Los comunistas y los ecologistas, que ya presentaron un proyecto de ley, son los más fervientes defensores de que el matrimonio sobrepase la barrera de la heterosexualidad. Por paradójico que parezca, la división entre la izquierda y la derecha y en los mismos rangos de la izquierda no refleja el estado de la opinión pública. Un sondeo de opinión publicado por la revista *Elle* revela que un 64 por ciento de los franceses aprueba el matrimonio gay y que un 49 por ciento está de acuerdo con que los gays adopten niños. Las cifras muestran que incluso los militantes de la derecha -54 por ciento- no se oponen a uniones de ese tipo. La campaña lanzada por el movimiento LGBT (lesbiana, gay, bi y transexual) convenció más a la sociedad que las proclamas del ministro francés de Justicia, para quien el matrimonio entre homosexuales es "contrario al Estado de derecho".

CASAMIENTO GAY EN MASSACHUSETTS

Un día de festejos

Las primeras bodas entre parejas homosexuales fueron celebradas ayer en el estado norteamericano de Massachusetts, que se convirtió en el primero de ese país en legalizar el matrimonio entre personas del mismo sexo. El Tribunal Supremo había dado el "sí" a este tipo de uniones, tras ratificar una decisión judicial local de noviembre pasado que fuera duramente cuestionada por el sector conservador. Así, centenares de parejas esperaron desde el primer minuto de ayer su turno para el "sí, quiero", mientras grupos de activistas celebraban puertas afuera. El presidente George W. Bush reiteró su apoyo a una enmienda de la Constitución que prohíba los matrimonios entre personas del mismo sexo.

Massachusetts empezó a expedir licencias a partir de la medianoche del domingo y ayer por la mañana las primeras parejas se presentaron en el registro civil de Cambridge para casarse. En primera fila, se encontraban las siete parejas que llevaron el reclamo ante los jueces, hace tres años.

'Es una felicidad inmensa, les estamos tan agradecidos", explicó Julie Goodridge, llevando de la mano a su hija, mientras su pareja, Hillary, aseguró que la posibilidad de casarse "es vital para nuestra familia, pa-

El Juzgado Nacional de Primera Insancia en lo Civil Nº 101, Secretaría nica, cita y emplaza por treinta días a erederos y acreedores de Don MOI-SES GERSZ KARNER y FEJGA SO OLOWICZ a comparecer en autos. Publíquese por tres días en PAGI-NA/12. Buenos Aires, 13 de Abril de 2004. Dr. EDUARDO A. CARUSO SECRETARIO

ra estar protegidos". Durante la jornada, un grupo de activistas portaba carteles donde se leía: "Dios odia a los homosexuales"

El dictamen del Tribunal Supremo no es vinculante para las iglesias, sinagogas, mezquitas y demás instituciones religiosas. La Iglesia Católica, en particular, muy lejos de celebrar este hito en la historia de Estados Unidos, lo calificó como una "calamidad" social. Algunos obispos propusieron negar el sacramento de la comunión a quienes respalden la unión de homosexuales. Grupos conservadores tienen previsto realizar reuniones y foros públicos durante toda la semana, en defensa de los matrimonios tradicionales.

Pero ni la oposición de la Iglesia i la repulsa de los conservadores detuvieron al aluvión de parejas que se dirigió a la alcaldía de Cambridge. En Massachusetts existen más de 17 mil hogares de parejas homosexuales, según el censo del año 2000.

El derecho está restringido sólo a los residentes de ese estado, en virtud de una ley de 1913.

El ex juez Carlos Fraticelli, condenado a reclusión perpetua por el crimen de su hija Natalia, de 15 años, podría recuperar la libertad. És que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos admitió dos peticiones de su defensa. El abogado de Fraticelli, Carlos Edwards, explicó que la Comisión, con sede en los Estados Unidos, analiza si tanto el juez instructor de la causa, Fernando Vidal, como un miembro de la Cámara de Apelaciones de la ciudad santafesina de Venado Tuerto incurrieron en un "prejuzgamiento".

Extorsión policial

Dos suboficiales de la Policía Federal fueron detenidos ayer en Roque Sáenz Peña y Leandro N. Alem, en la ciudad de Junín, acusados de haber extorsionado a una mujer, a quien le exigieron mil pesos para protegerla y no iniciarle una causa por el robo de su propio auto. El fiscal del caso, Marcelo Tuñón, investiga si otros policías están involucrados en la maniobra. Los suboficiales quedaron detenidos en la Delegación de Investigaciones de Junín.

La banda del poliladron

Dos policías bonaerenses fueron detenidos ayer junto a otros siete hombres acusados de cometer diversos robos, en dos allanamientos realizados en el partido de Moreno. Los policías detenidos se encontraban hasta el momento del arresto en actividad, uno en Pilar y otro en la seccional Las Lomas, de San Isidro. Los investigadores sospechan que los dos efectivos integraban junto al resto de los apresados una banda de ladrones.

Afirmativo, al claustro

El ministro de Seguridad bonarense, León Arslanian, firmó un convenio de cooperación con seis universidades nacionales de La Plata y del Gran Buenos Aires donde se capacitarán los nuevos integrantes de la Policía Buenos Aires 2. "La universidad es un espacio importantísimo en nuestra gestión. Queremos que los jóvenes que ingresan a la nueva policía se capaciten en las facultades", dijo Arslanian tras la rúbrica del acuerdo.

El Juz Nac de Prim Inst en lo Civil Nº 43 Secr Unica a cargo del Dr Roberto Angel Beatti, sito en Uruguay 714 Entre Piso de la Cap Fed comunica por 2 días en los autos "Bertazza, Cesar y Otros c/N.Y.B SRL y Otros s/Ejec de Alquilleres" Exped Nº 54279/98 que el Martillero Rodolfo Daniel Minervino y Otros s/Ejec de Alquileres" Exped № 54279/98 que el Martillero Rodolfo Daniel Minervino rematará el 31 de Mayo de 2004 a las 9,00 hs en Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral Juan D. Perón № 1233 Capital, el immueble en calle Lerma 306/8/12 esquina Araoz 984/88/90/92/94/100, piso 2do, Dto E. NC: Circ 18, Secc 31, Manz 75, Parc 27A, Matricula 18-13194/17 Sup Cub 37, 41m2, porcentual de dominio 56centesimos por ciento. Pda. Inmob 2.818.906, ubicación a una cuadra de Av Córdoba al 4500, ocupado por el demandado, un domitorio con placard y piso alfombrado, un baño con inodoro, bidet, lavatorio y bañera, agua caliente y fria, azulejado y piso de cerámica, living de aprox 3,5mx5,5m con piso de cerámica, cocina de aprox 1,8mx5,5m con mesada y pileta de aprox 1,30m de long. Orientación contrafrente (dorm con ventana hacia el norte, living y cocina hacia el oeste) buena ventilación y luminosidad, todo en muy buen estado y s/detalle en Mand de Constatación presente en autos. Deudas suietas a reaiustes a carao del comprador: Aquas Ara (Fs257) hacia el oeste) buena ventilación y luminosidad, todo en muy buen estado y s/detaile en Mand de Constatación presente en autos. Deudas sujetas a reajustes a cargo del comprador: Aguas Arg (Fs257) al 04-06-03 \$1749,52, O.S.N. (Fs 259) al 10-06-03 sin deuda. Municipal (Fs 264/5) 1/1994 al 02-06-03 \$2.879,88. Expensas comunes (Fs 275) Nov 2001 a Mayo 2003 \$1812,96. Expensas cuota mensual Oct/03 \$48,00. Se deja constancia que el immueble registra una servidumer administrativa de electroducto a favor de Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, Al contado y al mejor postor BASE \$55.000 Seña 30% Comisión 3% Arancel 0,25% (Acordada 24/00), todo en efectivo en el acto del remate. El precio que se obtenga en la subasta no contiene IVA. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificado en la forma y oportunidad previstas en al Art 133CP. Visitas 27 y 28 de Mayo de 2004 de 16,30 a 18 hs Buenos Aires 20 de abril de 2004. Firmado Dra Maria Cristina Espinosa de Benincasa, Secretaria El presente Edicto será publicado por dos (2) días en el Boletin Oficial y Página 12

Un balance que le genera sensaciones encontradas

A Emanuel Ginóbili, la temporada con San Antonio Spurs le dejó el sabor amargo por la temprana eliminación, pero en lo individual se afianzó como una figura importante de la NBA.

Por Ariel Greco

Para Emanuel Ginóbili se acabó una temporada con sentimientos cruzados. Luego de su campaña como debutante en la que se consagró campeón, la prematura eliminación de San Antonio Spurs a manos de Los Angeles Lakers en la semifinal de la Conferencia Oeste significó una desilusión muy grande. Sin embargo, en el aspecto personal, su segundo año en la liga más importante del planeta dejó en claro que ser integrante del selecto grupo de estrellas de la NBA es una situación que le cabe a la perfección. El reconocimiento casi unánime de la prensa especializada y de los hinchas -lo consideraron el segundo mejor jugador de San Antonio en los play offs- así lo certifican. Ahora será el turno de renegociar su contrato con el equipo texano o esperar una mejor oferta de las muchas franquicias interesadas en tenerlo, y descansar para incorporarse a la Selección Argentina de cara a los Juegos Olímpicos de Atenas.

En un equipo que dejó una imagen bastante pobre, con cuestionamientos por el escaso temperamento y actitud ganadora, Ginóbili fue uno de los pocos que se salvó. Su aporte en última serie (14,7 puntos, 6,2 rebotes, 3,7 asistencias y 1,8 robo, con el 48 por ciento de efectividad en los tiros de cancha) fue superior a sus números en la temporada, por más que curiosamente el entrenador Gregg Popovich lo utilizó bastante menos que lo que su producción merecía. Un dato que demuestra esto es que su promedio de minutos en estos play offs fue casi el mismo que tuvo el

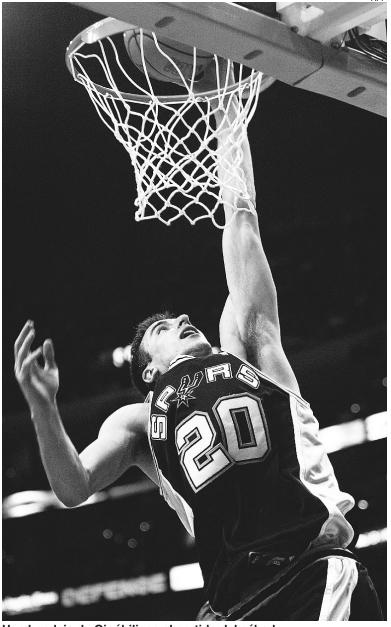
año pasado (27,5 contra 27,7), cuando su aporte en el juego era bastante menor. Traducidos en el total del equipo, esas estadísticas ante los Lakers equivalen a ser el tercero en tantos, el segundo en rebotes y asistencias, y el primero en robos, pese a su rol de sexto hombre y "revulsivo" al que lo colocó el entrenador. Además, tomando en cuenta los parciales de los momentos en que estaba en cancha y los que permanecía en el banco de suplentes, la diferencia a su favor resultó notoria.

En el balance del año, la producción del bahiense dejó un saldo positivo. En la temporada regular creció en puntos (de 7,6 a 12,8), en rebotes (de 2,3 a 4,5), asistencias (de 2 a 3,8) y robos (de 1,4 a 1,8). Sólo empeoró en porcentaje en tiros de cancha (de 43,8 a 41,8). Además jugó casi nueve minutos más por noche. En los play offs, por más que casi no se modificó su estadía en el parquet entre un año y otro, su números también se elevaron. Mejoró en puntos (de 9,4 a 13), rebotes (de 3,8 a 5,3), asistencias (de 2,9 a 3,1) y se mantuvo en robos (1,7). Y lo que es más importante: levantó su porcentaje de cancha (de 38,5 a 44,7), incluso por encima de lo mostrado en la fase regular.

Ese análisis, desde los números. Ahí no entran los intangibles, muchas veces más importantes que las estadísticas, como la actitud, la personalidad o la espectacularidad. Y precisamente allí es donde Ginóbili marca la diferencia. "Hace lo que sea necesario para ganar. Muchos muchachos juegan sin dejar ninguna huella. Ginóbili siempre deja una." El elogio pertenece a Charles Barkley, un declarado fanático del argentino. Pero lo más trascendente es que ésa es una opi-

nión generalizada entre jugadores, entrenadores y especialistas de la liga. Por eso, a partir de la finalización de su contrato, en el mercado de pases será una de las piezas más codiciadas.

"Me quiero quedar. Estoy contento porque tenemos la juventud y el talento para ser un gran equipo durante años", indicó Ginóbili, aunque también dejó abierta la posibilidad de una salida. "Sé que esto es un negocio y cualquier cosa puede pasar." Lo concreto es que hasta el 1º de junio, el argentino no tiene autorización por reglamento a realizar ninguna transacción. A partir de allí, San Antonio tendrá que hacerle una oferta para retenerlo y cuenta con el derecho de igualar cualquier ofrecimiento que el jugador reciba de cualquier equipo. En estos dos años, el argentino ganó 1,5 millón en cada temporada, por lo que la especulación que se hace es que como mínimo le duplicarán las ganancias. Es que su producción en la cancha ya demostró que la inversión vale la pena.



Una bandeja de Ginóbili, en el partido del sábado.

Fue uno de los pocos que mantuvo un buen rendimiento.

POSTULA A MANCINI Y A JAITE JUNTOS EN LA DAVIS

Coria quiere dos capitanes

Por Sebastián Fest
Desde Hamburgo

Con la mente puesta en ganar dentro de 20 días su primer Grand Slam, Guillermo Coria voló ayer a París con dos ideas claras: mientras esté en Roland Garros no hablará con los dirigentes sobre la crisis en la Copa Davis, aunque ya sabe que quiere una capitanía doble, con Alberto Mancini y Martín Jaite como capitanes.

El equipo de Copa Davis argentino entró en crisis a fines del mes pasado al revelarse el contenido de una carta en la que los 14 mejores jugadores del país anunciaban que habían votado por Jaite y Mancini como reemplazantes de Gustavo Luza. Tras negar primero la existencia de la carta, la Asociación Argentina de Tenis (AAT) reaccionó convocando a una reunión con todos los jugadores en Roland Garros, que comienza el lunes.

"En Roland Garros va a ser muy difícil. Yo no voy a hablar con nadie allí. Quiero estar concentrado en lo mío. Después del torneo no tengo ningún problema en hablar sobre el tema. Ellos tienen que analizar bien las cosas, y cuando tengan algo concreto, juntarnos todos en Buenos Aires. Pero en Roland Garros no lo veo... Nadie quiere reunirse ahí."

Mancini fue hasta enero el entrenador de Coria, que es dirigido ahora por Fabián Blengino. Coria ya se entusiasma con ver a Mancini en la silla de capitán. "Ojalá, ojalá. Y estaría muy bien lo de juntarlo con Jaite", agregó, retomando una propuesta de Juan Chela. "Por lo que escuché, hay varios jugadores que estarían de acuerdo", asegura Coria.

Mancini estuvo en Hamburgo, y habló como si su capitanía ya fuera

un hecho, aunque Coria asegura que no es así: "Me dijo que nadie habló aún con él. Pero sería bueno, porque lo conozco muy bien, él me conoce. Sabría cómo manejarme. Yo sé cómo se maneja él, sería espectacular tenerlo en el banco".

"Jaite y Mancini son los dos que salieron votados en la reunión de Montecarlo. Los dos son muy parecidos y tenemos todos muy buena relación con ellos", explica Coria,

Victoria en la Copa

Argentina derrotó 3-0 a Holanda en el arranque de la 27ª edición de la Copa del mundo de tenis ATP por equipos, que se disputa en Dusseldorf. Gastón Gaudio se impuso al gigante Martin Verkerk por 4-6, 6-2, 6-4, y Juan Ignacio Chela también necesitó tres sets para imponerse a Sjeng Schalken, 6-3, 5-7, 7-5. En el partido de dobles, Mariano Zabaleta y Lucas Arnold derrotaron 3-6, 6-3, 6-3 al dúo de Martin Verkerk y John van Lottum.

En el otro partido del Grupo Azul, Australia derrotó 2-1 a Estados Unidos. Mark Philippoussis venció a Vincent Spadea 6-7 (1/7), 6-3, 7-6 (7/4), Lleyton Hewitt superó a Robby Ginepri 7-5, 6-7 (1/7), 6-4, y los americanos Bob y Mike Bryan descontaron al derrotar a Wayne Arthurs y Paul Hanley 6-2, 6-4.

La próxima fecha por el Grupo Azul se disputará mañana: la Argentina enfrentará a los Estados Unidos y Australia a Holanda. Hoy se jugarán dos partidos del Grupo Rojo: Chile-España y Alemania-República Checa. que rechaza una capitanía de cuatro, tal como tuvo España en el 2000: "No, ya de cuatro es un quilombo... Pero dos está bien, porque en Copa Davis viene bien".

Mientras asegura que la AAT sigue sin contactar a los jugadores, insiste en su "dolor" por la forma abrupta en que Luza dejó su puesto. "Le estuve mandando e-mails esta semana. Fue muy feo lo que pasó. No queríamos que se hiciera público, pero se filtró... Nadie quería hacerle daño a Gustavo."

"La carta se hizo porque (el presidente de la AAT, Enrique) Morea dijo en la Davis que el capitán seguía siendo Luza, sin consultar a los jugadores, y eso molestó a todos. Cuando yo era el cuatro o cinco (de la Argentina) se eligió a (Alejandro) Gattiker y nadie me preguntó. Y luego lo mismo con Luza. Yo me pongo en el lugar de Acasuso, de Chela, de Gaudio y de todos los demás y lo entiendo, por eso estuve en la reunión para que el voto de cada jugador tuviera el mismo peso", relata.

"Ahí se votó, y salieron Vilas, Clerc, Luza, de todo... Frana, varios. La carta no fue para que lo echaran a Luza. Fue para que la AAT sepa cuál es el capitán que los jugadores quieren. Si ellos hubieran dicho: 'No, sigue Luza por esto, esto y esto', se llegaba a un arreglo, y se acababa todo. Nosotros no tenemos el derecho de elegir un capitán o sacarlo, y ellos no tienen el derecho de elegir y sacarlo sin consultarnos. Creo que esto tiene que ser hablado. La decisión final es de ellos, eso sí."

Coria reconoce que "fijar un plazo estuvo mal", ya que fue malinterpretado: "Era para que la AAT contestara, a ver cuál era la idea de ellos. No para que antes de determinada fecha Luza no estuviera más".

OPINION

Por Diego Bonadeo

Festejo de los excluidos

a opresión se remonta a siglos. La apertura, a un par de décadas. Millones de zulúes, bantúes, mestizos, mulatos, en fin, "no blancos", sufrieron sojuzgamientos, persecuciones, ninguneos y muertes durante muchísimos años en lo que la amañada historia oficial respecto de Sudáfrica entendió como persecución racial, cuando en realidad debió entenderse como persecución económica.

De no ser así –económica y no racial–, mal podrá entenderse que hasta hace algunas décadas los japoneses eran tratados como iguales y no los chinos.

Sería ocioso detenerse en tantos detalles más, aunque el de la televisión en colores merece un párrafo aparte. Durante muchísimo tiempo, Sudáfrica tuvo solamente televisión en blanco y negro para consumo doméstico, pese a estar tecnológicamente en condiciones de acceder al color, en un perverso mensaje para las mayorías excluidas. Que sepan que las cosas y las gentes o son blancas o son negras.

Y ahora Sudáfrica tendrá su Mundial de fútbol, aun siendo un país *rugbísticamente* dependiente en términos deportivos.

La estoica resistencia de la enorme mayoría del pueblo sudafricano, con Nelson Mandela como símbolo, cambió la historia y le torció el brazo al energumenismo blanco, cuyas caras más monstruosas eran "boers". Difícilmente podría haber tenido Africa del Sur su Mundial de fútbol treinta o cuarenta años atrás.

La necesidad de la FIFA de quedar bien con los votos del continente negro hizo posible que los excluidos de siglos festejaran la designación desde Ciudad del Cabo hasta Transvaal.

LA CARRERA POR EL TITULO DEL CLAUSURA

River sonrie, Boca lagrimea

Hace un mes, River estaba a seis puntos de distancia de Boca. Ahora, tras la victoria en el superclásico, y especialmente después de mirar el fixture de lo que queda del certamen, vuelve a creer en sí mismo y en la posibilidad de ganar el título.

El tanto de Fernando Cavenaghi en el peor partido del equipo de Carlos Bianchi en los últimos años puso a River en la cresta de la ola, cuatro meses y medio después de que se hiciera cargo de la dirección técnica Leonardo Astrada.

Si el Clausura se ha transformado en una carrera mano a mano entre River y Boca, el programa de las cinco fechas que quedan por disputarse parece hacerle un guiño al nuevo líder. Es cierto que tendrá que visitar a Racing en Avellaneda y a Talleres en Córdoba, pero en la última fecha juega de local contra Rafaela, que acaso en ese momento pueda estar descendido.

En cambio, Boca tiene un duro compromiso el domingo visitando a Quilmes, una de las sorpresas de la temporada; tendrá que viajar a Bahía Blanca para enfrentarse con Olimpo, que lucha para salvarse del descenso. El partido de la última fecha contra San Lorenzo, como visitante, es, sin dudas, más arduo que el que afrontará River el mismo día. Tanto Quilmes como San Lorenzo precisan los puntos para entrar a las copas sudamericanas.

La sensación generalizada es que si ambos equipos van a sufrir rotaciones para atacar el Clausura y la Libertadores, el técnico de Boca está más determinado que el de River a darle prioridad al torneo continental, lo que puede resentir aún más el nivel del equipo en este tramo final del Clausura.

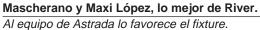
La diferencia se advierte, incluso, en las bajas que sufrirán unos y otros tras las expulsiones en el superclásico. Clemente Rodríguez sería sancionado con cuatro partidos de suspensión, de acuerdo con el informe presentado por el árbitro Sergio Pezzotta, donde consta que el futbolista lo insultó a la finalización del partido. Eduardo Tuzzio v Carlos Tevez serían suspendidos por dos fechas por "agresión por detrás sin pelota a un rival", pero es obvio que Boca sentirá más la ausencia de su armador que River la del zaguero. José María Calvo sólo recibirá una fecha, ya que fue expulsado por doble amonestación.

"Faltan cinco fechas, el torneo todavía es largo –apuntó la figura del clásico, Maxi López–. Este jueves tenemos otra parada difícil, frente al Deportivo Cali en el Monumental, donde tenemos que hacer una buena diferencia para viajar tranquilos a Colombia."

"No nos podemos relajar, creo que no tenemos que desconcentrarnos con relación a nuestros objetivos, que son el torneo local y la Copa Libertadores. Creo que la meta
está en no relajarnos y seguir metidos en lo que viene, y que el triun-

El programa para lo que queda del torneo favorece más al nuevo líder que a su escolta, que tendrá un plantel más diezmado por las suspensiones. Pero apuestan a un nuevo choque, en la Copa.







Nicolás Burdisso no quiere ni ver lo que viene. En el fondo, Bianchi ya piensa más en la Copa.

Lo que le falta a River Lo que le falta a Boca Fecha Rival (Puntos) Condición Fecha Rival (Puntos) Condición

	Fecha	Rival (Puntos)	Condición
	15 ^a	Chacarita (9)	Local
	16 ^a	Racing (24)	Visitante
	17 ^a	Lanús (15)	Local
	18 ^a	Talleres (25)	Visitante
	19 ^a	Rafaela (15)	Local

Fecha	Rival (Puntos)	Condición
15 ^a	Quilmes (21)	Visitante
16 ^a	Arsenal (19)	Local
17 ^a	Olimpo (13)	Visitante
18 ^a	Colón (20)	Local
19 ^a	San Lorenzo (16)	Visitante

fo ante Boca sea un envión anímico", dijo Marcelo Gallardo tras el entrenamiento de ayer en el estadio Monumental.

"Ahora lo que hay que hacer es mantener la punta del Clausura", señaló el volante, que reconoció: "Si bien no fue una actuación brillante, descomunal, fue más que nada una actuación inteligente. Planteamos el partido de manera inteligente, hicimos lo que teníamos pensado hacer al pie de la letra. Jugamos con personalidad, teníamos que hacer el partido que todos estábamos esperando para dar el gran salto de calidad".

Pero, pasado este superclásico, River y Boca miran con ansiedad lo que puede venir en la primera quincena de junio: la semifinal de la Libertadores que los enfrentaría. "Ojalá juguemos con Boca en la Copa —deseó ayer Claudio Husain—. Eso nos servirá para demostrar que lo de ayer (por el domingo) no fue suerte y que estamos para cosas grandes."

El próximo jueves, Boca jugará con Sao Caetano en Brasil y River recibirá al Deportivo Cali. Si ambos superan los cuartos de final, se medirán los miércoles 9 y 16 de junio.

Bergés liberó a Buzio

El juez de instrucción Mariano Bergés ordenó la libertad del secretario general de Boca, Luis Buzio, tras indagarlo por la presunta adulteración de entradas para el superclásico, por la que indagó a otros cinco detenidos. Fuentes tribunalicias dijeron que el juez ordenó la detención de los hermanos Rafael "Rafa" y Fernando "Oso" Di Zeo, en tanto que el abogado de ambos, José Monteleone, presentó un pedido de eximición de prisión. Ayer se registraron nuevas denuncias respecto de la reventa de entradas: algunos socios aseguraron haber comprado, a tres cuadras de la Bombonera, plateas de protocolo a valores de entre 200 y 300 pesos. Boca denunció la falsificación de 5000 entradas para el partido. En la causa están imputados los barrabravas Guillermo Enrique Seisdedos, Santiago "Gitano" Lancry (quien registra numerosos antecedentes penales), Raúl Salas, Guillermo Serminaro y Sergio Revequi. Todos ellos tuvieron el recurso de abogados particulares.

Varios de los abogados defensores hicieron hincapié en que los imputados "fueron detenidos a la salida" y la mayoría de ellos "con sus carnets de socios" de Boca.

La causa se inició por denuncia del ex dirigente boquense Roberto Digón, quien sostuvo que miles de entradas fueron entregadas a Compromiso por el Cambio, el partido político del presidente de Boca, Mauricio Macri, y a una fundación que las habría revendido a agencias de turismo, a un valor varias veces superior al oficial.

De acuerdo con Digón, de esta manera se perjudicó también a los socios, porque no pudieron adquirir las localidades y porque lo hicieron a valores de reventa exorbitantes.

El abogado Monteleone adelantó que recusará a Bergés "porque si investiga el delito de asociación ilícita, ésta es una sola y, por decisión de la Cámara del Crimen tiene que ser investigada por el juzgado número 24". Bergés fue quien ordenó el operativo por el que se mandaba detener a los integrantes de la barra brava.

La lista de Bielsa

Marcelo Bielsa dará a conocer hoy la nómina de convocados para el clásico con Brasil, el próximo 2 de junio, en Belo Horizonte. La lista de Bielsa estaría formada por Pablo Cavallero, Gabriel Heinze, Walter Samuel, Juan Pablo Sorín, Diego Placente, Facundo Quiroga, Javier Zanetti, Matías Almeyda, Juan Sebastián Verón, Esteban Cambiasso, Cristian González, Andrés D'Alessandro, Pablo Aimar, Juan Román Riquelme, Santiago Solari, Javier Saviola, César Delgado y Hernán Crespo. Los otros dos lugares serían ocupados por un arquero y un volante que juegan en el medio

Ischia no se va

Carlos Ischia confirmó que por un pedido de todo el plantel y del presidente Raúl Gámez seguirá en el cargo de entrenador de Vélez hasta el 30 de junio próximo. Luego del entrenamiento que realizó el equipo ayer, el entrenador explicó que tanto el capitán Fabricio Fuentes como el subcapitán Fabián Cubero lo contactaron el fin de semana y le pidieron que siguiera hasta el final del certamen.

Bermúdez antibarra

El zaguero colombiano Jorge Bermúdez denunció públicamente que "en Newell's apañan a los barrabravas". Según Bermúdez, "los hinchas violentos tienen en el club toda la libertad del mundo para entrar a los vestuarios a apretar jugadores. El presidente (Eduardo) López lo sabe y lo permite abiertamente", acusó el defensor.

¿Sin fútbol en Atenas?

El fútbol podría retirarse de los Juegos Olímpicos de Atenas si la FIFA no llega primero a un acuerdo que la satisfaga sobre el nuevo código mundial antidoping. Así lo advirtió el propio presidente de la FIFA, Joseph Blatter. La Agencia Mundial Antidoping (WADA) estableció en su nuevo código la suspensión automática de dos años ante un primer caso de doping.

Echaron a Acosta

El presidente de la Federación Internacional de Vóleibol (FIVB), el mexicano Rubén Acosta, acosado por graves denuncias de corrupción, renunció al Comité Olímpico Internacional (COI) luego de que la Comisión de Etica del COI recomendara su expulsión tras comprobar que retuvo comisiones por la participación del vóleibol en los Juegos Olímpicos.

Qui	iniela Na	acional (0-d	-L-Y) Matutina	
1	0258	8 9230	15 1242	
2	4537	9 9190	16 9300	
3	0049	10 5873	17 9020	
4	5606	11 3365	18 0031	
5	2437	12 6691		
6	3557	13 9139	19 0179	
7	5970	14 9937	20 3325	

Qui	iniela Na	acional (U-G-	S-Y) Vespertina
1	4948 2000 7505 9996 8193	8 6520 9 2350 10 4562 11 4578 12 4451	15 4738 16 6082 17 4264 18 9170
6 7	4945 6566	13 2320 14 2152	19 7762 20 4283

Qui	<u>iniela Bo</u>	naerense	Vespertina	
1	7175	8 1132	15 3728	
2	9562	9 8501	16 6539	
3	9054	10 9344	17 3398	
4	0458	11 7246	18 2160	
5	6053	12 1410		
6	5585	13 4280	19 9156	
7	2725	14 7016	20 7598	

ESCOLASO

Qu	iniela Na	acional (C-Q-	-X-Z) Nocturna	
1 2 3 4 5	8616 9452 9618 3998 1928	8 1101 9 6048 10 5570 11 8337 12 8657	15 2995 16 3319 17 0081 18 2162	
6 7	3013 3615	13 7688 14 0525	19 9358 20 9936	
ı				

Qui	<u>iniela Bo</u>	onaerense	Nocturna
1	7743	8 0061	15 7348
	5216	9 7709	16 1364
3	5012	10 3096	17 8216
4	0251	11 1762	
5	7579	12 6048	18 7125
6	1503	13 7743	19 1660
7	8932	14 4355	20 8560

Elogios para Lucrecia

Empezaron a aparecer las primeras críticas de *La niña santa*, la película de Lucrecia Martel en competencia. Los medios europeos –*La* Repubblica y el Corriere della Sera en Italia y El País en España, entre otros- le dedicaron elogios y un espacio generoso al paso de la película por Cannes, pero fue la prensa francesa la más entusiasta. Para Thomas Sotinel, de *Le Monde*, "el segundo film de Lucrecia Martel confirma su talento". Mientras celebra la banda de sonido ("una epopeya por sí sola, que da la sensación de un purgatorio sin fin"), el artículo habla de "una obra de una crueldad y una compasión que dibuja cada personaje y cada una de sus pulsiones con una nitidez cegadora". Por su parte, Libération también le da a La niña santa una cobertura central y habla de un film "místico y pagano, intrigante y seductor". La crítica firmada por Gérard Lefort encuentra en el film de Martel ecos del cine de Luis Buñuel, "en la erotización del catolicismo y en la agorafobia que remite a *El ángel exterminador*". Por su parte, el semanario especializado Variety dice que "siguiendo la huella de su aclamado primer film, La ciénaga, Lucrecia Martel echa otra mirada feroz a la familia", a la vez que destaca todos los rubros técnicos. Sólo el Hollywood Reporter se pronunció en contra de la película, a la que definió como "un drama decepcionante y vacío".

El director de Bowling for Columbine atrajo más prensa que las estrellas. A pesar de que su film da pie para alguna crítica, resulta ideal para contrarrestar las peores mentiras de la "guerra contra el terror".

MICHAEL MOORE PRESENTO

El gordito que

Página/12 en Francia

Por Luciano Monteagudo Desde Cannes

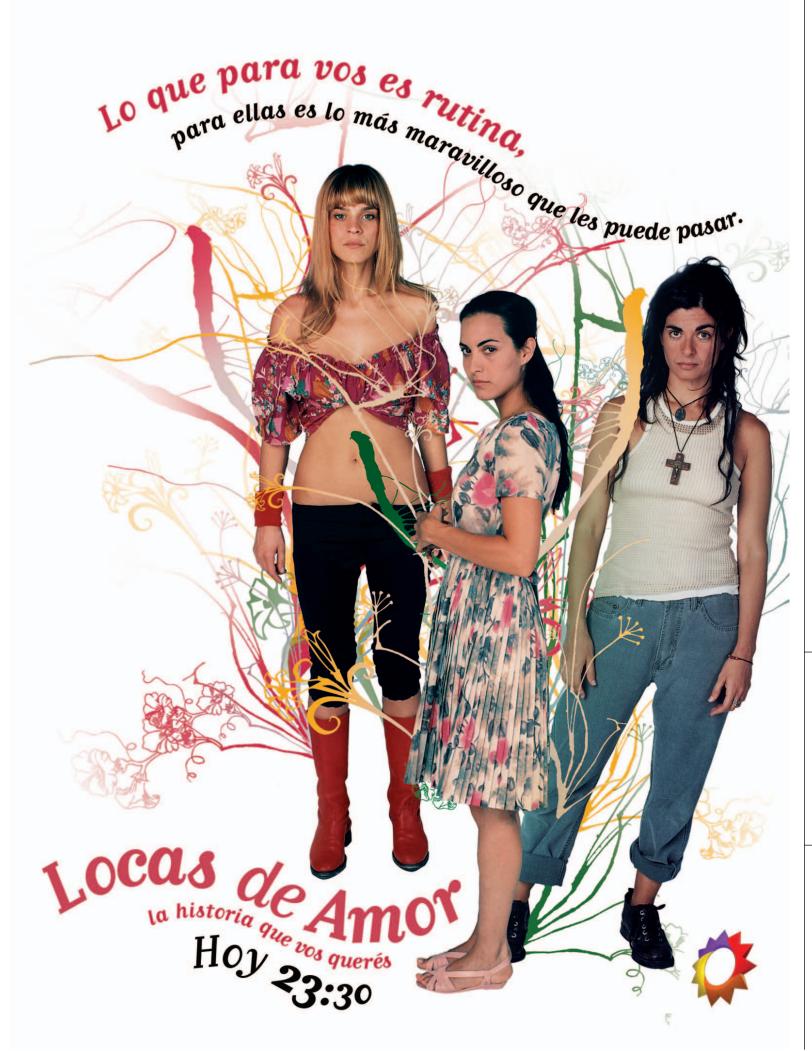
"¿Acaso fue un sueño?", se pregunta la voz de Michael Moore en el primer comienzo de Fahrenheit 9/11, su nuevo documental, mientras las imágenes de archivo recuerdan la manera turbia y fraudulenta con que George

W. Bush (h) llegó hace casi cuatro años a la presidencia de los Estados Unidos. Durante las dos horas siguientes, la conclusión a la que arriba la película -presentada ayer en estreno mundial en la competencia oficial del Festival de Cannes, con una impresionante repercusión mediática, que este año no lograron siguiera las mayores estrellas de Hollywood- es que se trató en realidad de la peor de las pesadillas. Y el director de Bowling for Columbine está decidido a que ese mal sueño termine el próximo 2 de noviembre, en las elecciones nacionales que decidirán la presidencia de los Estados Unidos por los próximos cuatro años. ¿Cómo? Con Fahrenheit 9/11, un documental de agit-prop pensado para hacerle comprender al pueblo estadounidense por qué la administración de Bush Jr. es la más corrupta, insensible y peligrosa que haya llegado a la Casa Blanca.

"La gente de mi país verá cosas que nunca vio antes", prometió Moore frente a los cientos de micrófonos y cámaras que lo rodearon ayer durante su desbordante conferencia de prensa en Cannes. Y su documental -mucho más periodístico que cinematográficono lo desmiente. Lo primero que expone Moore es de qué manera la cadena Fox, manejada por gente del entorno más cercano de Bush, logró imponerlo en las elecciones del 2000 con un triunfo mediático antes que democrático. Lo

Crimen: "De una conducta inmoral sólo se desprende más conducta inmoral. Lo que hizo Bush fue la peor violación de la confianza del pueblo en mi país".

que sigue es todavía más grave: el film de Moore presenta pruebas de las viejas conexiones de la familia Bush con la familia Bin Laden, cuando desde Arabia Saudita comenzaron a fluir poderosas inversiones hacia las compañías petroleras de Texas. A su vez expone documentos que demuestran que el mismo día del atentado a las Torre Gemelas, y en los días subsiguientes, 24 miembros de la fa-







- Elongación
- Posturas - Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-4175-0260 "FAHRENHEIT 9/11", UN ALEGATO FILMICO INCENDIARIO

le saca el sueño a Mr. Bush

milia Bin Laden, radicados en los Estados Unidos, entre otros 142 árabes prominentes vinculados con el negocio del petróleo, pudieron salir del país sin ningún problema, mientras comenzaba la caza de brujas sobre todos los ciudadanos estadounidenses de origen musulmán.

La investigación de Moore también desnuda las relaciones del vicepresidente Dick Cheney con contratistas talibanes, con quienes formó una empresa llamada Unocal, que terminó construyendo un oleoducto en Afganistán, con la bendición del presidente afgano Hamid Karzaim, cuya ocupación anterior había sido en los Estados Unidos... como asesor de Unocal. Hay también testimonios que afirman que Osama bin Laden nunca fue buscado realmente en Afganistán y que la administración Bush decidió en cambio desviar la atención hacia Saddam Hussein, para justificar la invasión a Irak. En este tramo del film, y utilizando material de camarógrafos free-lance e imágenes grabadas sin duda por los propios soldados estadounidenses en Bagdad, Fahrenheit 9/11 muestra las primeras imágenes en movimiento de saqueos militares a las viviendas civiles en la ciudad y de humillaciones sexuales a los prisioneros iraquíes, que hasta ahora sólo se habían conocido en fotos.

"¿Por qué esas imágenes no se ven en los Estados Unidos?", le preguntó a Moore, en la rueda de prensa, una periodista del periódico Los Angeles Times, conmocionada también por las imágenes de los niños iraquíes víctimas de los bombardeos de la coalición liderada por la Casa Blanca. "Eso se lo tienen que preguntar a nuestras cadenas de televisión, a la Fox, a la CNN, a la NBC. ¡Hagan su trabajo! ¡Pregunten, presionen!", instó el documentalista a su audiencia. También aclaró que mostró ayer en Cannes una versión final de su película, pero no definitiva. "Tengo nuevas revelaciones e imágenes y antes del estreno puedo llegar a incluirlas si me parece necesario", aseguró. "No se sorprendan de lo que puede llegar a verse, porque de una conducta inmoral sólo se desprende más conducta inmoral. Lo que hizo la administración Bush fue la peor violación de la confianza del pueblo que hava tenido lugar en mi país '

La prensa de Cannes también quiso conocer, de primera mano, el episodio de censura que habría sufrido la película cuando la productora Icon, de la que es dueño Mel Gibson, decidió abandonar el

EL ARGENTINO

Menú Express

\$ 10

EN ALMUERZOS EJECUTIVOS

Menú del Cheff

\$ 13,50

proyecto una vez que ya estaba iniciado. "Yo no salgo a cenar con Mel Gibson -bromeó Moore-, pero sé de una fuente irrefutable que él recibió una llamada de un miembro prominente del Partido Republicano diciéndole que no esperara más invitaciones a la Casa Blanca si respaldaba esta película." Por su parte, aunque Fahrenheit 9/11 ya tiene distribución asegurada en todo el mundo (incluida la Argentina), aún no tiene un distribuidor para el territorio estadounidense. Según Moore, Disney se retiró prudentemente de la línea de fuego, pero su subsidiaria Miramax va a encontrar la forma de lanzar la película, preferentemente el 4 de julio, el día de la independencia de los Estados Unidos. "Yo no estoy afiliado al Partido Demócrata", afirmó Moore, que tampoco deja muy bien parado a Al Gore en su película. "Pero George Bush Jr. no debe resultar elegido. Y no digo reelecto, porque para este período nunca fue elegido realmente."

A todo esto, ¿es Fahrenheit 9/11 una buena película? No necesariamente. Como cineasta, Moore puede llegar a ser tan manipulador de la opinión pública como sus adversarios. Su montaje va siempre en una única dirección de sentido, intentando llevar por las narices a su espectador y conmoverlo por todos los medios, los lícitos y también los ilícitos, como cuando lleva a llorar frente a la Casa Blanca

Lugar: "No quiero que se pase en los cines de arte, quiero que se vea en cines comerciales, en los shoppings, para que la vea la mayor cantidad de gente".

a la madre de un soldado muerto en Irak, a quien antes de la tragedia mostró como a una ferviente patriota y defensora de la misión de su hijo. Sus chistes son cada vez menos sutiles y sus burlas a Bush y compañía, aprovechando bloopers e imágenes de las bambalinas, le restan profundidad a su denuncia. Pero, aunque ahora está disfrutando del prestigio de Cannes, Moore tiene muy claro su objetivo: "No quiero que mi película se pase en los cines de arte, quiero que se vea en los cines comerciales, en los shoppings, para que la pueda ver la mayor cantidad de gente posible. Quiero que se entretengan, que rían y que lloren. Pero que después también se lleven algo para pensar en sus casas".



Moore y un ejército de fotógrafos custodiando su espalda. Su film prueba las conexiones entre la familia Bush y Bin Laden.

Una Feria del teatro

Este jueves, en el Teatro Nacional Cervantes, comenzará la Segunda Feria del Libro Teatral, que se extenderá hasta el domingo 6 de junio, con una serie de actividades afines en simultáneo con la exhibición y venta. La Feria estará abierta de miércoles a domingos de 16.30 a 20, con entrada libre. El programa comprenderá actividades como charlas y talleres, y algunas que serán aranceladas tendrán lugar en el sexto piso a las 18. En el encuentro participarán la Consejería Cultural de la Embajada de España, el Goethe-Institut Buenos Aires, la Dante Alighieri, el Instituto Nacional del Teatro, el Instituto Nacional de Estudios de Teatro y las editoriales Teatro Vivo, De la Flor, Paidós, Atuel y Corregidor. También participarán las librerías Fray Mocho, Avila, La Casona del Teatro, el Centro Cultural de la Cooperación y el Club de Autores. En la apertura del jueves habrá un Homenaje a Manuel Mujica Lainez con dirección de Oscar Barney Finn y las actuaciones de China Zorrilla, Graciela Dufau, Selva Alemán, Thelma Biral, Antonio Grimau, Paulo Brunetti y Arturo Puig. En las actividades docentes, el 21 de mayo tendrá lugar el taller de Ricardo Monti, con El proceso creativo de una obra, dirigido a estudiantes de dramaturgia, y el 26 se realizará el taller de Rafael Spregelburd El estado del actor, dirigido a actores y estudiantes de actuación y dramaturgia. El 1º de junio, Patricia Suárez dictará Escritura creativa, para estudiantes de Letras y público en general. La inscripción se realiza de 14 a 19 en la Secretaría del Cervantes, entrada por Córdoba, o al 4815-8883/6, interno 140, con un arancel de 25 pesos y cupo limitado.





Harry Potter no descansa

La escritora británica Joanne Kathleen Rowling, autora de la saga de Harry Potter, está metida de lleno en el sexto libro del joven mago, cuyo título y fecha de publicación son todavía un misterio. Tras tomarse un tiempo de descanso después de su último embarazo, Rowling, ganadora en 2003 del Premio Príncipe de Asturias de la Concordia, volvió a escribir sobre el personaje que la convirtió en millonaria. "El sexto libro está en camino", señaló la autora en su página de Internet, al confesar que se está divirtiendo con esta nueva entrega, que es la penúltima de la serie y que esperan con impaciencia los millones de seguidores de Potter en todo el mundo. "Realmente -comentó-, estoy disfrutando de este libro, aunque soy consciente de que me estoy acercando al final de la serie." La escritora británica explicó que "lo que pasa en el sexto libro tiene tanta relación con el séptimo que me parece que son dos mitades de la misma obra", si bien no dio más pistas sobre la próxima aventura. Asimismo, Rowling advirtió a sus seguidores que están circulando falsificaciones de su autógrafo en libros de Harry Potter. "Deberían desconfiar, particularmente, de ejemplares firmados de La Orden del Fénix" (el quinto libro de la saga), avisó la autora.

La autora afroamericana presentó su nueva novela, Amor, un triángulo pasional en el que la memoria juega un papel central. También allí es consecuente con sus temas predilectos: el poder de lo femenino, el modo en que se percibe lo "diferente" y la lucha por los derechos civiles.

ENTREVISTA A LA ESCRITORA TONI

"Todos tenemos que

Por Raquel Garzón*

Desde Madrid

Convencida de que "la ficción nos enseña a entender mejor la vida", la narradora afroamericana Toni Morrison, premio Nobel de Literatura 1993, presentó una nueva novela, Amor, el retrato de dos mujeres que, apasionadas por el mismo hombre, han hecho del odio mutuo un arte. "Cada historia contiene un monstruo", afirma. Sigue enseñando en la Universidad de Princeton, aunque "sólo un semestre por año, para tener más tiempo y poder escribir". Tras haber ganado el Premio Pulitzer por Beloved (1988) y el Nobel de Literatura en 1993, Toni Morrison (Chloe Anthony Wofford en los papeles, nacida en Ohio, EE.UU., en 1931, segunda de cuatro hermanos de una familia de clase trabajadora y dueña de una hipnótica melena gris peinada a lo rasta), dice que sueña "con más: más y más libros". "Tuve muchas dudas al elegir el título de mi nuevo libro", confesó Morrison en Madrid, donde pronunció una conferencia titulada "Escribir desde la memoria". "Amor es una palabra peligrosa, manoseada, remanida. Pero al escucharla en boca de mi editor, me ericé. Y una palabra que todavía es capaz de erizarnos quiere decir algo".

Amor narra un triángulo pasional entre Bill Cosey, dueño de un hotel de la Costa Este, lugar de encuentro de la gente negra "con dinero y ganas de divertirse" en los años cuarenta, y dos mujeres que han vivido para él odiándose entre sí: Heed y Christine. Ya ancianas, ambas se ven obligadas a convivir. Novela coral donde a estas voces se suman las de L., vieja cocinera del hotel; Sandler, compañero de pesca de Cosey; Junior, la joven ambiciosa que llega a la casa a pedir trabajo y desempolva antiguos rencores. Amor es fiel a los temas, compromisos y preocupaciones de la autora de La canción de Salomón (1978): el poder de lo femenino, la tensión entre una comunidad y el que es percibido como diferente, la lucha de los afroamericanos por sus derechos civiles y la memoria, "algo desprestigiado en un país donde todo tiene que empezar hoy". Defensora de Clinton durante el escándalo Lewinsky ("dije que era el primer presidente negro de EE.UU., porque se le humillaba como a un afroamericano"), Morrison condena a la administración Bush por "sectaria, estrecha y fanática", por el "desastre de Irak, sus mentiras prefabricadas y sus consecuencias. Lo hicimos en Panamá, lo hicimos en Granada y así está el mundo".

Certeza: "Siento, a pesar de todo, que las buenas novelas perduran y que la imaginación puede ser mucho más reveladora que un reality show".

-Amor define en una frase inquietante su idea central: "Cada historia contiene un monstruo". ¿Cuál es el que se esconde en las vidas de sus personajes?

-El monstruo principal es un hombre ya muerto: Bill Cosey. Lo que intento sugerir, más allá de la idealización de Heed y Christine, que lo han endiosado, es que él sólo veía a las mujeres de su familia como proveedoras. Estaba en otra parte, manteniendo un larguísimo romance con Celestial. La mujer que dice esa frase, L., enumera otros monstruos: amigos que trai-

cionan, malas madres, padres crueles que han convertido a la joven generación que ella condena, la de Junior, en vidas perdidas, sin valentía ni sueños.

-L. es quien abre y cierra la novela. ¿Qué valor narrativo y simbólico le asigna a ese personaje?

-Cada capítulo aborda la relación de alguien con Bill Cosey, pero ninguno de los personajes sabe quién era él en verdad. L. es la única que realmente ha conocido a Bill y que sabe, además, los secretos de todos. En lugar de usar una voz narrativa que explicara qué significa cada gesto, imaginé a alguien que participara de la acción, pero que pudiera también mirarla desde fuera. Así nació L. Ha sido testigo de todas esas vidas y expresa en su monólogo las diferentes clases de amor que hay en el libro: apetito, lujuria, amistad trocada en odio, relaciones entre padres e hijos. Tiene una mirada amplia porque su amor no es incondicional. Juzga ala gente, pero no la traiciona ni la abandona. Digamos que es una mujer dura, aunque no te delataría a la policía...

-Gran parte de la novela es pura evocación. ¿Qué poder asigna a la memoria en su literatura?

-Esencial. La mayoría de mis libros son recolecciones del pasado, del sentido del pasado como un camino hacia el futuro. Todos tenemos que negociar con el pasado. En EE.UU. la memoria es y ha sido un gran problema. Históricamente nos hemos visto como un pueblo sin pasado. Todo empieza ahora: "Si eres inmigrante, ven a esta tierra nueva. Empieza tu vida de nuevo". Lo mismo sucede con los afroamericanos: no hay relación con Africa, está reprimida u oprimida. La inclinación a luchar para recuperar el pasado es muy reciente en EE.UU., comenzó en los años cincuenta. Pero siempre ha sido una excepción y ésa es una falla poderosa, una honda distorsión de la vida y de la historia.

-Algunos autores, David Lodge entre ellos, explican el éxito actual de lo autobiográfico a partir de una pérdida de autoridad de la ficción. ¿Coincide con esa lectura?

-No, para mí las memorias también son ficción. Recordar es un proceso de selección, hay que de-





Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas, disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto. Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com

MORRISON, PREMIO NOBEL DE LITERATURA 1993

negociar con nuestro pasado"



"Cuando gané el Nobel sentí que la literatura comenzaba a marchar como marchábamos las mujeres y los negros", dice Toni Morrison.

Sentido: "En mi literatura la memoria es esencial. La mayoría de mis libros son recolecciones del pasado, del sentido del pasado como un camino hacia el futuro".

finir los hechos, darles forma. Dos personas que han vivido lo mismo no lo recuerdan del mismo modo. Aprecio la literatura biográfica, pero no creo que la ficción haya perdido autoridad, aunque la gente profesa un raro respeto hacia aquello que se presenta como vivencia. Siento, sin embargo, que las buenas novelas perduran y que la imaginación puede ser mucho más reveladora que un reality

-Otra idea perturbadora de Amor: el odio puede convertirse en un arte. ¿La pasión es el motor de sus novelas?

Siempre imagino en las que se dirimen pasiones colosales. Básicamente, porque no me interesa la vida normal, aburrida, como es, en verdad, la mía (se ríe). En las novelas necesitas lo excepcional para encarnar el debate que quieres plantear. Imagino gente que es capaz de tener sentimientos extremadamente pode-

rosos, aunque sólo para los libros. -¿Cuáles son para usted las señas de su estilo?

-He conseguido algunos logros en el uso del lenguaje: la mezcla de lo coloquial y lo culto, para hacer una tercera lengua elocuente, viva, bella, que tiene gotas de realidad y de sangre. Siempre he intentado que el lector olvide que lo que tiene entre las manos es un libro. He ambicionado cierta intimidad, que la lengua lo incluya en el relato, lo tire hacia adentro. Me gusta imaginar la posibilidad de que no haya distancias entre el acto de leer y la revelación de la escritura. Creo, además, que hay un estilo propio en el modo de dosificar, de retener la información para que el rompecabezas se resuelva morosamente y el suspenso se mantenga hasta la última página.

-Al recibir el Nobel en 1993 dijo que ese premio "cambiaba el campo de lo entendido hasta entonces como gran literatura".

-Yo sentía que era un reconocimiento a la literatura vista hasta entonces como marginal y exótica: la escrita por mujeres y especialmente por afroamericanos. Sentí que esas obras entraban en el mainstream y se institucionalizaban como competitivas. La literatura comenzaba a marchar como las mujeres y los negros estábamos marchando y eso me hizo feliz.

-¿Qué huellas han dejado en usted Faulkner y Virginia Woolf, citados entre sus influen-

-Me fascinaron por razones diferentes: Faulkner fue uno de los pocos escritores de EE.UU. que entendió la relación entre el pasado y el presente, incluyendo la realidad afroamericana. De Woolf me apasionaron la voz depurada y la moderna mirada femenina. Creo, sin embargo, que mis influencias mayores son la literatura africana y Flannery O'Connor, una autora que podía mirar algo y verlo tal como era, más allá de que fuera placentero o terrible, con esa intimidad arriesgada que le hacía escudriñar la desnudez del alma humana sin esconder sus miserias, pero sin ceder una pulgada de belleza. Para ella nada era depresivo u opresivo, simplemente estaba allí y había que contarlo, sin perdón ni disculpas.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Trinidad Guevara

Los premios Trinidad Guevara a la actividad teatral serán entregados hoy a las 19 en el teatro General San Martín. Debido a que en los últimos dos años no se entregaron, se unificará en una sola ceremonia la entrega de los premios a las producciones 2001, 2002 y 2003. Entre los nominados por el 2001 están: mejor actriz: Carolina Fal (Casa de muñecas, Alejandra Radano (Chicago) y Elena Tasisto (Los Derechos de la Salud). Actor: Guillermo Angelelli (Xibalba), Jorge Marrale (El Juego del Bebe), Carlos Belloso (Dr. Peuser); dirección: Andrés Bazzalo (Enemigo del Pueblo), Laura Yussem (Los Pequeños Burgueses), y Norman Briski (Rebatibles). 2002: actriz: Telma Biral (Las presidentas), Marta Lubos (Temperley) y Leonor Manso (Sonata Otoñal); actor: Luis Brandoni (Stéfano), Osvaldo Santoro (Pequeños fantasmas y Lejana tierra mía), Alberto Segado (Copenhague), director: Javier Daulte (Bésame mucho), Carlos Gandolfo (Copenhague) y M.Guerberof (Para todos los gustos). 2003: actriz: China Zorrilla (El camino a la Meca), Andrea Garrote (La estupidez) y Beatriz Spelzini (Platónov); actor: Raúl Rizzo (Paradero desconocido), García Satur (Don Chicho) y Héctor Díaz (La estupidez); dirección: Carlos Ianni (Viaje a la penumbra), Lorenzo Quinteros (El cuidador), Lía Jelin (Paradero desconocido).





VALERIA LYNCH

🔅 Jueves 20 de Mayo -19 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Colabore con un alimento no perecedero para el comedor Dr. Esteban Maradona.

> **ENTRADA LIBRE Y GRATUITA AUDITORIO DE RADIO NACIONAL** MAIPU 555, BUENOS AIRES

> > En vivo por



Sitio de internet: www.radionacional.gov.a

<u>6.30</u> 7-EN AYUNAS 9-INFOCAMPO 7-DESAYUNO. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 7-SALUDARNOS.

2-MARIANA DE LA NOCHE. 11.00 7-SIEMPRE ASI.

11.30 2-AMERICA NOTICIAS. 9-YO SOY PANAM. 11-LOS TRES CHIFLADOS. 13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.



Piñón Fijo. A las 11.30 por Canal 13

12.00 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-HECHICERAS DEL ESPEC. 12.30 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 13.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 11-CULPABLE DE ESTE AMOR. 2-LOS INTOCABLES EN EL ESPEC.

7-MANOS ARGENTINAS 9-CONTALO CONTALO 13-SIETE MUJERES. 14.15 11-LAZOS DE FAMILIA.

15.00 7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL. 13-12 CORAZONES

16.00 2-FULANAS 7-DIBUJANDO LA TARDE. 9-CHICAS EXPRESS. 11-EL CHAVO. 13-LUZ CLARITA

17.00 2-EL DIARIO DE LA TARDE. 7-CHANGÜI. 9-HISTORIAS DE LA TARDE. 11-LOS SIMPSONS. 13-MI GORDA BELLA.

7-DIBUJANDO LA TARDE. 11-FRECUENCIA 04. 13-FLORICIENTA.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ARGENTINA DE VIAJE. 9-TELENUEVE 11-TELEFE NOTICIAS. 13-JESUS EL HEREDERO.

2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA. 7-LOS SIETE LOCOS. 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.

20.30 9-LA PELUQUERIA. 21.00 2-INDOMABLES. 7-VISION 7. 11-LA NIÑERA.

21.30 9-NO HAY DOS SIN TRES. 11-LOS ROLDAN. 13-LOS PENSIONADOS.

2-CODIGO PENAL. 7-MUESTRA DEL CINE ARGENTINO CONTEMPORANEO

22.30 9-POLEMICA EN EL BAR. 11-EL DESEO. 13-PADRE CORAJE.

23.00 2-INTRUSOS EN LA NOCHE. **23.30** 9-TELENUEVE

11-SER URBANO 13-LOCAS DE AMOR. 24.00

7-VISION 7 9-LA PREGUNTA ANIMAL. 0.30 2-ESE AMIGO DEL ALMA.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS. 1.30 7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO. "Hacer que crezca la torta en lugar de pelear por repartírsela"

Por Diego Fischerman

La historia del jazz y la del disco están unidas hasta el punto de que la primera seguramente no existiría sin la segunda. Desde el Libery Stable Blues grabado en 1918, el jazz se escribe en discos que, salvo en el caso de las gigantes del mercado, Columbia y RCA Victor –que desarrollaron catálogos de jazz, con fuerza, hasta la década de 1970-fueron registrados y comercializados por pequeños sellos, en su mayoría especializados en el género. Los más notorios (y los que más crecieron, llegando a asociarse a compañías grandes) fueron Blue Note y Verve y, más cerca en el tiempo, ECM. Hoy, de nuevo como al comienzo, el jazz está en manos de sellos chicos, artesanales y consagrados al género casi como una religión. Y el despegue del jazz argentino -en cantidad y calidad de propuestas, en la aparición de músicos jóvenes, en el protagonismo creciente de las composiciones propias por sobre los standards-, tiene mucho que ver, precisamente, uno de esos sellos.

BAU (sigla de Buenos Aires Underground) es una invención del guitarrista y compositor Fernando Tarrés pero, sobre todo, es una especie de marca de fábrica que identifica al jazz local menos atado al costumbrismo y a nombres imprescindibles de la escena actual, como el del pianista Ernesto Jodos, los saxofonistas Rodrigo Domínguez y Luis Nacht o el contrabajista Mariano Otero. "La fragmentación del ambiente del jazz porteño -de por sí tan pequeño- me parecía un absurdo, un lujo que un artista no debía darse en esta ciudad", comenta a **Página/12** Tarrés, quien hoy a las 21, en el Teatro Alvear (Corrientes 1659) será, junto a su quinteto – que integran Jodos, Domínguez, Jeró-

Colarse: "Lo que querríamos lograr es dejar que el jazz inunde la música argentina o que nuestra manera argentina de existir se cuele en el jazz".

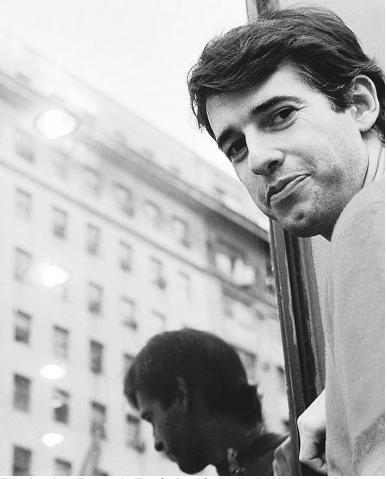
nimo Carmona, Carto Brandán-, uno de los que actúe en Música desde el borde. El concierto, del que también participarán los grupos de Otero v Nacht (en ambos actúa. además, una de las grandes últimas revelaciones, el pianista Francisco Lo Vuolo) forma parte del ciclo Discos vivos y del Festival Buenos Aires Jazz y otras músicas, que se está desarrollando hasta el próximo 23, ambos organizados por la Secretaría de Cultura de la Ciudad.

Yo pensaba que si músicos como Drew Gress, John Zorn, Erik Friedlander, Myra Melford o Kurt Rosenwinkel podían superar diferencias estilísticas y juntarse en Estados Unidos, donde esta música fue inventada, cómo nosotros no íbamos a hacerlo aquí, donde

El sello BAU. dedicado al jazz argentino, es uno de los datos de peso en el desarrollo actual del género. Fernando Tarrés, el creador, habla de ese proceso y del concierto en el que hoy actuará, junto a otros dos grupos que graban allí, como parte del festival organizado

por la Ciudad.

somos realmente marginales. Debería ser casi un reflejo de supervivencia. Después me di cuenta de que parte de ese autoaislamiento tenía razones sociales y que atrás de todo hay una historia, pero la voluntad de unir los puntitos sueltos para ver qué figura podíamos delinear al unirlos me motivó muchísimo. Y empecé a proponer acciones con los músicos con los que sentía mayor afinidad estética", cuenta Tarrés. "Así nació BAU, con la idea de subrayar algo que de todos modos ya ocurría, aunque muchos no lo vieran." Sobre el concierto de esta noche reflexiona: "El título del concierto plantea con claridad el punto de partida en el que nos paramos. Tal cual ocurre en esta música maravillosa que es el jazz, se sabe de dónde se sale pero nunca hasta dónde se llega. Ese juego entre equilibrio y caída libre, entre adrenalina y aburrimiento, en otras palabras: el borde. Al mismo tiempo hay otro borde del que hablamos, el geográfico. Lo que querrí- música. Y, además, las tres banamos lograr es deiar que el jazz inunde la música argentina o que nuestra manera argentina de existir se cuele (si es involuntariamente, mejor aún) en el jazz. Si ocurre con éxito estaríamos haciendo el tan mentado Jazz Argentino. Aunque nadie puede dar fe de que eso exista. No todavía al menos. Pero, de todas maneras, hay algo que a mí me hace sentir muy feliz y es ver cómo, por primera vez en nuestro medio, las diferentes generaciones de músicos empiezan a interactuar como parte de una misma escena. Esa continuidad es, quizá, lo más saludable que nos es-



El guitarrista Fernando Tarrés fundó el sello BAU hace 2 años. "La fragmentación en un ambiente tan pequeño es un lujo", dice.

tá pasando. En el concierto de hoy, por ejemplo, desfilarán por el mismo escenario Ernesto Jodos y Francisco Lo Vuolo, Enrique Norris y Rodrigo Domínguez en los vientos, Juan PabloArredondo y yo, duplas de instrumentos con una generación de diferencia. Eso es algo para celebrar".

Tarrés llega al concierto de hoy, en realidad, en un doble papel: el de productor discográfico y el de músico. Y sobre la programación opina: "Luis Nacht y Mariano Ote-

Más: "Espero que la gente, además de disfrutar del concierto y de nuestras propuestas, vea que esto es tan sólo un emergente. Que hay mucho más".

ro son dos amigos muy queridos con los que compartimos una manera de ver ciertos aspectos de la das comparten músicos, lo que está lejos de ser una simple coincidencia. Los tres estamos a punto de grabar discos y tenemos cantidad de material nuevo, así fue que nos pareció lógico proponer juntos estas músicas desde el borde. Espero que la gente, además de disfrutar del concierto y de nuestras propuestas, vea que esto es tan sólo un emergente. Que hay mucho más, que esta música es ilimitada en sus posibilidades, y que se anime a bucear, a salir a los clubes y ver lo que se está gestando, que es realmente valioso".

BAU nació en el momento en que

el guitarrista, que había estado durante diez años estudiando y trabajando en Nueva York, volvió a la Argentina, "lleno de ganas e inquietudes. Y dudas, claro, ya que siendo cordobés, además, yo no conocía este medio en lo más mínimo. Mi primera lectura del panorama musical porteño fue la de una escena con mucho talento y sorprendente cantidad de información, pero sin una sensación de pertenencia a algo grupal o generacional. Cada uno en lo suyo, con gran vocación y compromiso, pero cada quien en su parcela. Hoy, dos años más tarde, el proceso ha servido un montón y sigue su curso. Mientras tanto, los desafíos van cambiando. Lo que al comienzo era un hallazgo hoy podría ser un error. Estar atento y no dormirse resulta fundamental, ya que ahora viene la parte difícil: hacer que esto dure".

Tarrés es optimista pero no se engolosina: "Como todo proceso cultural, la continuidad en el tiempo es la única manera de que la cosa madure y se fortalezca, tanto como para pasar por encima de los errores que nosotros mismos pudiéramos cometer desde el planeamiento. El proceso parece inquebrantable y determinado a avanzar. Los más jóvenes llegan con una solvencia técnica, una claridad conceptual y una última dosis de irreverencia que no puede menos que sorprender. Aun así, la cosa recién empieza y está en todos nosotros, como artistas, el aprender a actuar con amplitud, con tolerancia y a evitar la voracidad comercial. Es una torta muy chica y lo más inteligente es hacer que crezca, en vez de pelearse por cómo repartirla".



LA "EX-ARGENTINA" EN ALEMANIA

El arte de ya no ser

"¿Cómo dar cuenta, desde las artes, del fenomenal fracaso político argentino?" La muestra exhibida en la ciudad alemana de Colonia intentó dar respuesta a esta pregunta.

Por Américo Castilla*

Llueve y por momentos nieva en Colonia. Unas treinta personas recién aterrizadas de Argentina remontan las escalinatas de la ciudad en dirección al Museo Ludwig. Otros artistas invitados especialmente desde Gran Bretaña, Francia y Holanda coinciden en esa tarde de inauguración. A pocos metros de un símbolo de la aparente estabilidad eterna de las instituciones culturales -la Catedral de Kölnse presenta una exposición inusual: su eje es la crisis financiera y social argentina y sus reflejos en la situación europea. Una muestra compleja, distinta de las que habitualmente se exhiben en este museo de la alta cultura.

¿Cómo dar cuenta, desde las artes, del fenomenal fracaso político argentino? Dos curadores y artistas alemanes, Alice Creischer y Andreas Siekman, encabezaron esta búsqueda de dispositivos estéticos e ideológicos capaces de hacer frente al desafío. Con el apoyo del Goethe-Institut Buenos Aires y el Kulturstiftung des Bundes (Fondo Federal de Cultura, Berlín), a lo largo de dos años se tejió una cuidadosa red de relaciones entre artistas individuales, colectivos, movilizadores sociales, intelectuales, editores, cartoneros y funcionarios alemanes de la cultura.

La mayoría de los artistas europeos que escuchan silentes los discursos de apertura de la exposición habían viajado previamente a la Argentina para tomar contacto con los distintos actores de la nueva trama social local. Una de las obras que mejor compendia el trabajo realizado es la de Matthijs de Bruijne, artista holandés que acompañó a lo largo de un año a los cartoneros de Buenos Aires y trabajó con ellos. A través de su página web vende objetos encontrados en la basura, parodiando los rituales de Sothebys, y proyecta sobre las paredes del museo las historias y sueños relatados por los cartoneros. Esa transposición tiene un paralelo en los relatos sobre El Dogo Colifa, habitante y rezago nocturno de Buenos Aires, escritos por Graciela Paredes, ex empleada bancaria y hoy desocupada. La artista austríaca Linda Bilda Tour compone dibujos y objetos que proyectan la sombra de Colifa y otros personajes de Paredes sobre el público y los muros de la exposición.

Un contenedor de la empresa Hamburg Süd interrumpe el paso a quien ingrese a la extensa sala de exhibición. Lo presenta el grupo del Museo del Puerto de Ingeniero White, próximo a Bahía Blanca. Es una pieza de enorme eficacia artística y discursiva. Las letras de molde que se yerguen sobre el bloque de metal dicen, en alemán: 24 toneladas son 24 millones de gramos. Esos gramos indican el peso de los granos de trigo que la gente desocupada del puerto recoge, dispersos por el viento y los cimbronazos del camino, de los camiones que conducen los contenedores a la playa de embarque. Dentro del contenedor, una instalación sonora cuenta las peripecias diarias de la microeconomía de esos trabajadores. Cerrando un ojo, y a través de pequeños orificios iluminados en el interior del contenedor, se observa la noche inmensa de Ingeniero

Creisher y Siekmann, además de curar la muestra, diseñaron trajes cargados de sentido político en colaboración con las trabajadoras y ocupantes de la fábrica textil Brukman, eje de un conflicto social crítico de Buenos Aires, y propusieron la reescritura de un famoso atlas geo-económico hecho en Leipzig en 1930, que intentaba mostrar de un modo supuestamente objetivo la realidad social del mundo.

El título de la exposición, "La fuga del trabajo al hacer", es una terminología que proviene del teórico

Eje: El eje de la exposición "Ex-Argentina" es la crisis financiera y social argentina y sus reflejos en la situación europea.

escocés John Holloway, quien reside en México y trabaja habitualmente con el movimiento zapatista. Las ideas del pensador, autor de Cambiar el mundo sin tomar el poder (2002), guiadas a volver a anudar las fragmentadas relaciones sociales que impone el sistema capitalista, inspiraron a algunos de estos grupos colectivos de trabajo. ¿Es idóneo el lenguaje que se practica en las artes para señalarla crisis del sistema capitalista mundial integrado? O bien: ¿El activismo político que adopta formas artísticas debe sujetarse al sistema poético de estas últimas? A partir de los sesenta, algunos sectores del activismo social y político adoptaron formas artísticas de un modo sistemático y desequilibraron a la obra -que ya no es necesariamente un objeto sino un proceso de construcción de relaciones- a favor del contenido a comunicar. En los últimos

tiempos, diluyendo aún más al objeto artístico, se suma la importancia que adquiere la información, que en muchos casos reclama para sí la entidad artística. La bienal Documenta de Kassel ha dado ejemplos numerosos de esto último.

El arte contemporáneo de posguerra, a partir del predominio de

los Estados Unidos en el estableci-

miento de las reglas del mercado, reclama la exhibición de las obras de arte en un templo ascético, un "cubo blanco", con prescindencia del contexto histórico que pueda distraer de una religiosa contemplación. Pero el contexto siempre existe: en ese caso viene dado por el sentido de autoridad y legitimación que impone el museo-templo, puesto de pie por los financistas y arquitectos más encumbrados. "Ex-Argentina" contiene obras artísticas eficaces desde el lenguaje del arte y probablemente también desde las formas de activismo, y otras que únicamente podrían ser consideradas esclarecedoras de contexto. Todas están expuestas de igual modo, sugiriendo que unas y otras son formas de activismo a modo de crítica frontal al sistema del arte y sus exposiciones formales. Bureau d'Etudes o el Grupo de Arte Callejero son ejemplos de lo dicho. El arte político a la vez desempolva otra función que se creía obsoleta en el campo artístico, de orden moral. Muchas de las acusaciones están dirigidas a personajes ya condenados por delitos tan graves como el de lesa humanidad. Este delicado campo de acción fue muy común en épocas de dictaduras, ya que era el único modo de expresar una condena. En épocas democráticas, el acto de dictar sentencia moral a personas que nadie ha acusado ante la justicia, de un modo sumario, señala el hecho y las personas denunciadas pero también vuelve la mirada del espectador al artista informante-sentenciante y se pregunta si el lugar del artista es el podio desde el cual se deben emitir iuicios públicos sobre el honor de las personas, sin más.

Los autodenominados "desocupados felices" son un grupo de ac-

Plano general de varias obras de León Ferrari.

Jaula con palomas y otras obras sobre la pared.

ción política y artística con sede en Alemania que exhiben los restos de un banquete que ellos ofrecieron a otros artistas en la sede del museo, el mismo que alojara, en 1999, a la cúspide del G-8. Restos de comida, las alusiones a los jerarcas políticos como cabezas de cerdos, vajilla y servilletas impresas, graffitis y botellas vacías, emularon aquellos apetitosos acuerdos políticos.

Azul Blaseotto retrató a arquitectos, empresarios y funcionarios a quienes denuncia como los responsables de la privatización de los Docks de Puerto Madero. Eduardo Molinari narra, mediante imágenes y recortes de periódicos, un viaje por la ruta comercial de los conquistadores entre Potosí y Buenos Aires, a la vez que señala, mediante cruces en sus fuentes, a los funcionarios de la dictadura militar y a quienes habrían colaborado con ellos desde los grupos de poder. Con su valentía poética habitual, sólo que ahora al ritmo de las campanadas de la catedral de Colonia, León Ferrari presenta una de sus jaulas con palomas que deponen, también en forma de cruz, sobre una imagen religiosa del renacimiento.

El Grupo Etcétera, El Colectivo Situaciones, Sonian Abian y Carlos Piégari, El Grupo Proyecto Pluja de Córdoba, que monta un interesante dispositivo para denunciar la venta de la Patagonia; una revisita a la acción del Grupo Tucumán Arde y algunos otros importantes grupos como el Bernardette Corporation, que cuestiona la institución museo donde se exhibe el conjunto, completan esta muestra única en muchos sentido. Por su unidad conceptual y excelente montaje, por las publicaciones originalesque generó, por los múltiples temas que abre a debate y por la actualidad de la reflexión. (Hoy a las 19 en el Instituto Goethe - Corrientes 319-, Gabriela Massuh y Sergio Raimondi presentan el voluminoso libro de la muestra y un recorrido virtual por la "Ex-Argentina".)

* Director Nacional de Patrimo-





Video Conferencias

Miércoles 19 de Mayo 19.00 hs. Regente Palace Hotel Suipacha 964 Ciudad de Buenos Aires

S.C. de Barıloche

Prem Rawat (Maharaji)

Jueves 20 de Mayo 20.00 hs. Colegio de Ingenieros Moreno 69 Sto. Piso

Informes: 4322 • 3636 www.descubriendo.net



MAMBO ITALIANO: 12.30, 14.25, 16.20,

MAMBO ITALIANO: 12:30, 14:25, 16:20, 18:20, 20:30 y 22:30 hs. 7/13. Såb. trasn. LA NIÑA SANTA: 12:25, 14:25, 16:30, 18:35, 20:40 y 22:45 hs. P/13. Såb. trasn. VAN HELSING (El cazador de monstus): 12:40, 15:10, 17:40, 20:10 y 22:40 hs.

P/13. Sáb. trasn. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"):

12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs P/16. Sáb. trasn.

SAVOY

P/16. Sab. trasn. TROYA: 12.15, 13.50, 15.25, 17.05, 18.45, 20.25 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. LAS INVASIONES BARBARAS: 15.05,

GENERAL PAZ Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412

<u>cines</u>

ALGUIEN TIENE QUE CEDER Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nichols Diane Keaton y Keanu Reeves. P/13. 5017. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 18.20 y 20.40 hs.

BAJO EL SOL DE TOSCANA

Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Linsay Duncan. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328 6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.55, 21 v 23.05 hs. Viernes v sáb. trasn. 1.10 hs BAR "EL CHINO"

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25 hs. (Sala

"Delia Garcés") **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.10 hs. BUÑUEL Y LA MESA DEL REY

SALOMON(España-2001) Dir.: Carlos Saura. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 y 22.15 hs.

CAPITAN DE MAR Y GUERRA Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

las 13.30, 18 y 22.35 hs. CASTELAO Y LOS HERMANOS DE LA LIBERTAD

ocumental-España) Dir.: Xan Carlos Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

COMO SI FUERA LA PRIMERA **VEZ**Dir.: P. Senegal, con Adam Sandler y Drew Barrymore. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 16.50 y 21.10 hs.

CONVERSACIONES CON MAMA טור.: Santiago Oves, con (Eduardo Blanco. S/R.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50, 18.05 y 22 hs. CRONICAS MEXICANAS
(Documental) Dr.: Rita Clavel, con Martín
Caparrós. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30, 19 v 20.40

DOS HERMANOS Dir.: Lone Scherfig, con Jamie Sives y Adrian Gaulin. P/16. Premier II. Av. Corrientes 1565 Tel 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs

EL ABRAZO PARTIDO EL ABRAZO PARTIDO
Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler,
Adriana Aizemberg y Jorge D' Elia. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 16.10, 19.45 y
21.35 hs. (Sala "Delia Garcés") **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.20, 20

EL AMANECER DE LOS MUERTOS Dir.: Zack Snyder, con Sarah Polley y Jake Weber. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-

6643. A las 16 y 20.40 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40, 18.45 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

EL GATO

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 17.20 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castel-

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

ELLING... MI AMIGO Y YO (Noruega) Dir.: Petter Naess. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 16.50 y 20.45 hs.

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 18 y 22.40 hs. P/16 Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs

(Vol. 1 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 14.20, 18.30 v 22.40 hs LA MANSION EMBRUJADA Dir: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

LA NIÑA SANTA Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Carlos Belloso. P/13.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. LA PASION DE CRISTO Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393 9008/4322-1515. A las 14.30, 18.55 y 23 hs. Viernes v sáb. trasn. 1.15 hs. LA PUTA Y LA BALLENA

Guiión. Lydia Lamaison, Miguel Angel Solá y Leonardo Sbaraglia. P/16.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 17 y 21.20
hs. (Sala "Amelia Bence")

LA VENTANA SECRETA Dir.: David Koepp, con Johnny Depp y John Turturro. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23 hs.

LAS INVASIONES BARBARAS (Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R Girard y S. Rousseau. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20, 18.10 y 20.15 hs.

LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser,
Jenna Elfman y Steve Martin. (En castel-

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 16.50 hs. LOS RUGRATS

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.20 hs LOS SOÑADORES (Francia-EE.UU.) Dir.: Bernardo

Bertolucci, con Michael Pitt y Eva Green. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16.10 y 23 hs.

MEMORIA DEL SAQUEO Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40 y 19.15 hs. (Sala "Amelia Bence")

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.45 hs.

MINI ESPIAS 3D Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.50 y 19 hs. MI VIDA SIN MI

Dir.: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Scott Speedman. P/13. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 22.50 hs. MONSTER

Dir - Parthy Jenkins, con Charlize Theron y

Dir.: Patty Jenkins, con Charlize Tneron Christina Ricci. P/18.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846.
A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

OBSESION
(U.K.) Dir.: Matthew Parkhill, con Gael
Garcia Bernal y Natalia Verbeke. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel: 4322-1846.
A las 13.20, 17.10 y 21 hs. Sáb. trasn. 1

Premier I Av Corrientes 1565 Tel 4374-2113. A las 14 y 18 hs. (lunes a miérc. también: 22.40 hs.) OCEANO DE FUEGO

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

PERDIDOS EN TOKIO

Dir: Sofia Coppola, con Bill Murray y
Scarlett Johansson. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.:
4374-2113. A las 15.40 hs. (lunes y
martes templén: 19.30 y 23 hs.) martes también: 19.30 y 23 hs.)

RECONSTRUCCION DE UN AMOR (Dinamarca). Dir.: Christoffer Boe, con Nikolaj Lie Kaas y Maria Bonnevie. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 17.40 hs. (lunes y

martes también: 21.20 hs.) Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer, P/13. Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.45, 18.30 y 21.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand") Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 13, 15.45, 18.40 y 21.35

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 22.05 hs.

ROBANDO VIDAS Dir.: D. J. Caruso, con Angelina Jolie y Ethan Hawke. P/16. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. SCOOBY DOO2

(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40,

19.20 y 21 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.25 y 15.25 hs.

STARSKY & HUTCH
Dir.: Todd Phillips, con Ben Stiller y Owen
Wilson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 16.05 y 20.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

TE DOY MIS OJOS (España) Dir.: Iciar Bollain, con Laia Marull y Luis Tosar. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 hs. (lunes a miérc.

también: 20 hs.) TIEMPO LIMITE Dir.: Carl Franklin, con Denzel Washington. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 12.40, 16.35 y TIERRA DE OSOS

de Walt Disney. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20, 19.30 y 21.10 hs. TROYA

TROYA Dir: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. 19L: 4328-643. A las 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. Viernes y sáb. Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.:

4823-7878 A las 12 45 15 50 18 55 v 22 Metro Cerrito 570 Tel : //382-//210 Δ las 13, 16, 19.10 y 22.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50, 20.25, 22 v 23.35 hs

Viernes v sáb. trasn. 1.10 hs UN HIJO GENIAL Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742 A las 14 10 hs

VAN HELSING cazador de monstruos). Dir.: Stephen Sommers, con Hugh Jackman y Kate Atlas I avalle, I avalle 869 Tel : 4328-Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393

9008/4322-1515, A las 13, 15,25, 17,50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. VALENTIN Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

Maura y Kongo Noya. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45 y 18 hs. (Sala "Delia Garcés") Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15 y 16.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO

Av. Santa Fé 3251. Tel.: 5777-8362. **VAN HELSING** (El cazador de monstuos): 15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10

ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 12.30, 17.30 y 20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 hs. TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs

PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

MAMBO ITALIANO: 13.20, 16.20, 19.20 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. y 22.15 lis. P/13. Sab. Itash: 1 ft. VAN HELSING (El cazador de monstuos): 15.05 y 20.05 hs. P/13. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 12.50, 17.35 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.

TROYA: 13.20, 15, 16.40, 18.20, 20, 21.40 hs. y (Sáb. también: 23.20 hs.). P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH rtador 750. Tel.: 4816-3801. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 13.20

LA NIÑA SANTA: 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. TROYA: 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10

ELLING... MI AMIGO Y YO: 14.30, 16.30, ELEFANTE: 12.50, 17, 20,40 v 22,20 hs.

ESPLENDOR AMERICANO: 13, 15

CINEMARK
(Polormo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4027-5000. TROYA: 11.40, 12.30, 14.35, 15, 16.40, 18.20, 18.45, 20.50, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ROBANDO VIDAS: 15.25 y 20.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **ELEFANTE:** 12.45, 14.55 y 17 hs. P/16. **LA NIÑA SANTA:** 11.55, 13, 15.30, LA NINA SANTA: 11.50, 13, 15.30, 16.50, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VAN HELSING (El cazador de monstus): 13.45, 16.45, 19.35 y 22.20 hs. P/13. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.20. 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MAMBO ITALIANO: 12, 14.25, 20.35 y

22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miéro COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 13, 15.25, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **KILL BILL** (V.D. 2 "La venganza"): 11.45, 14.35, 17.25, 19, 20.15, 21.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 13.30, 16.30, 19.20 v 22.10 hs, P/16.

COMO SI FUERA I A PRIMERA VEZ: TIEMPO LIMITE: 12.10, 17 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **LA NIÑA SANTA:** 12.20, 14.40 y 19.30

TROYA: 11.30, 13.10, 15, 15.35, 17.30, 18.30, 20.10, 22 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VAN HELSING (El cazador de monstuos): 11.20, 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.50.

OCEANO DE FUEGO: 14.50 y 19.50 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. MAMBO ITALIANO: 11.05, 14, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LA PASION DE CRISTO: 11.45. 14.25 v 17.20 hs. P/16. VAN HELSING (El cazador de monstu-

os): 11.10, 11.35, 14.10, 16.15, 17.05, 19.15, 20.05, 22.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. LA NIÑA SANTA: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 13,

15.40, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. STARSKY & HUTCH: 14.10 y 19.30 hs. 13. Viernes y sáb. trasn. **KILL BILL** (VOL. 2 "La venganza"): 11, 11.30, 13.50, 16.30, 16.50, 19.50, 22 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. LA MANSION EMBRUJADA: 11.15, 15.35 y 20.15 hs. (En castellano) S/R. **LA VENTANA SECRETA:** 13.15, 17.50 y

22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. SCOOBY DOO2: 14 hs. (En castellano) OCEANO DE FUEGO: 11.10, 16.20.

TROYA: 11.40, 12.15, 15.05, 15.40, 18.35, 19.10, 22 y 22.40 hs. P/13. Viernes COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

11.15, 13.25, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn. VILLAGE RECOLETA

Village Recoleta

Village Recoleta

TROYA: 12.15, 12.45, 14, 14.30, 15.45, 16.15, 17.30, 18, 19.15, 19.45, 21, 21.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y

BAJO EL SOL DE TOSCANA: 11.30, DAJU EL SUL DE I OSCANA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ELEFANTE: 13, 17 y 21 hs. P/16. VAN HELSING (El cazador de monstuos): 11.30, 12.45, 14.10, 16.45, 17.30, 19.30, 20.15, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes sáb. y miér tras

Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA NIÑA SANTA: 11.30. 12.45. 13.45. LA NINA SANT A: 11.30, 12.4s, 13.49, 15.16, 17.15, 18.15, 20.30, 21.45 by 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MAMBO ITALIAND: 11.30, 13.20, 15.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 41.20.43, 44.5, 44.6, 47.20, 40.45

11.30, 12, 14.15, 14.45, 17.30, 19.15, 20.15, 22 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y

COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 13.30, 18.20 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

OCEANO DE FUEGO: 11.45, 15.40 y

TIEMPO LIMITE: 14.45, 18.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ROBANDO VIDAS: 17 y 19.30 hs. P/16. LA VENTANA SECRETA: 14.45, 19 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

STARSKY & HUTCH: 12.30, 16.45 v 21 SCOOBY DOO2: 11.30 y 17.15 hs. (En LA MANSION EMBRUJADA: 12 y 15.30

hs. (En castellano). S/R <u>barrios</u> **BELGRANO**

Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. TROYA: 12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.30. HAJO EL SUL DE TOSCANA: 12.30, 14.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. VAN HELSING (El cazador de monstus): 12.25, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. LA NÍÑA SANTA: 12.20, 14.30, 16.30, 18.30, 19.32 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.50 hs. LA NÍÑA SANTA: 12.20, 14.30, 16.

18.30, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 12.10, 17.30, 20 y 22.40 hs.. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. **ROMA:** 14.40 y 20.20 hs. P/13.

SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos):

REX ltuzaingó 1086, Tel.: 4241-9329. SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos):

L. DE ZAMORA **ESPAÑOL**

yen 9070. Tel.: 4242-0381 OCEANO DE FUEGO: 14.40, 17, 19.20 y 21.50 hs. P/13.

QUILMES

SCOORY DOO2 (Monstruos sueltos)

18.50 y 22.35 hs. P/13. **EL ABRAZO PARTIDO:** 13.10, 17 y 20.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 LOS SOÑADORES: 15,50 y 20,10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs. EL GRAN PEZ: 13.30, 17.55 y 22.15 hs

ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 13.20, 17.35 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn

STARSKY & HUTCH: 15.40 y 20 hs. OCEANO DE FUEGO: 13, 17.45 y 22.05 hs.. P/13. LA VENTANA SECRETA: 16 y 20.20 hs.. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

SOLAR DE LA ABADIA Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-SCOOBY DOO2: 15.45 y 17.35 hs. (En ROMA: 12.50, 19.25 y 22.15 hs. P/13. TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-FSPI FNDOR AMERICANO: 14 20 18.35 y 22.45 hs. P/13. **LOS SOÑADORES:** 16.20 y 20.30 hs.

LA NIÑA SANTA: 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/13. CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
TROYA: 12, 12.30, 14.30, 15.45, 16.25, 18.20, 19, 20.15, 22.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VAN HEI SING (El cazador de monstu os): 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **KILL BILL** (VOL. 2 "La venganza"): 12.10, 17.20, 20.10 y 23 hs.. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 14.50, 16.55 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb

I A NIÑA SANTA: 12.20, 14.35 v 19.30 **FLORES**

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 15.20 v 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. VAN HELSING (El cazador de monstu-os): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs P/13. Sáb. trasn.

ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 15 y 19.45 hs. P/13. Sáb. trasn. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 13.10, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. TROYA: 12.10, 13.15, 15.10, 16.15, 18.10, 19.15, 21.10 y 22.15 hs. S/13. Sáb.

TIEMPO LIMITE: 12.50, 18 y 22.50 hs.

LINIERS PLAZA LINIERS SHOPPING

CENTERRamón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020. **TROYA:** 12.20, 15.25, 18.30, 20.05, 21.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50

ns. **VAN HELSING** (El cazador de monstu os): 13.40, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs. SCOOBY DOO2 (Monstruos sueltos): 11.45, 13.30 y 16.10 hs. (En castellano)

LA PASION DE CRISTO: 15.20 y 17.40

V. DEL PARQUE AUDITORIO CECILIA BERNASCONI Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. ROMA: 15.15, 18 y 21.15 hs. P/13. LOLITA (1962) Dir.: Stanley Kubrick, con Sue Lyon y James Mason. Ciclo Homenaje a "Stanley Kubrick". Viernes:

DEL PARQUE SHOPPING Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074. TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. VAN HELSING (El cazador de monstu-os): 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
TROYA: 15.30, 17, 18.40, 20.10 y 21.45 hs. (Sáb. también: 23.15 hs.). P/13. Sáb. OBY DOO2 (Mons 15.15 hs. (En castellano) S/R.

SAN ISIDRO SAN ISIDRO n de la Costa), La Salle 653, Tel **ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 12.30** 15, 17.30, 20.15 y 22.40 hs. P/13. **KILL BILL** (VOL. 2 "La venganza"):
12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs.

TROYA: 12.50, 14.10, 15.50, 17.10, 18.50, 20.10 y 22.15 hs. P/13. **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
VAN HELSING (El cazador de monstuos): 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. OCEANO DE FUEGO: 12.40, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. LA MANSION EMBRUJADA: 15.20 hs.

SCOOBY DOO2: 17.10 hs. S/R.
LA PASION DE CRISTO: 12.50, 17.15 y
22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 15.15 y 20.10 hs. P/13. **KILL BILL** (VOL. 2 "La venganza"): 13, 17.35 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. T7.35 y 22.20 hs. P/16. Sab. trash. T1. EL AMANECER DE LOS MUERTOS: 15.35 y 20.20 hs. P/16. TROYA: 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trash. 0 y

LANUS

TROYA: 15.30, 17, 18.40, 20.10 y 21.45

15.15 hs. (En castellano) S/R

CERVANTES21 and avia 129. Tel.: 4253-1234. Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. **TROYA:** 15.30, 17, 18.40, 20.10 y 21.45

TEATRO ARGENTINOCalle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-

AIDA, ópera de Giuseppe Verdi, Dir. AIDA, opera de Glussepe Verol. Dir. musical: Reinaldo Zemba. Régie: Eduardo Rodríguez Arguibel. Con María Prosperi, Daniel Muñoz, Cecilia Díaz, Ricardo Ortale y elenco. Dir. escénica: Marcelo Pont-Vergés. Dir. coreog. Julio López. Orquesta, Ballet y Coro Estables. Domingo: 17 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala

<u>ciclos</u>

NACIONAL CERVANTES (Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-

EL TESTAMENTO (Video) Dir.: Oscar Barney Finn, con Julia von Grolman, Federico Luppi y Oscar Martínez. Ciclo "Manuel Mújica Laínez en el cine y la tv." Miércoles: 18 hs. Ent. libre.

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: (British Arts Centre), Suipacha 1333. 1et 4393-6941. PEEPING TOM (Inglaterra-1960) Dir.: Michael Powell, con Carl Bohen y Moira Shearer. Hoy: 17 y 20 hs. GUERRA Y PAZ (Episodio V-1972), de León Tolstoi, con Anthony Hopkins. Martes a viernes: 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES (Middoline Ficulaties), Maintonie (esq. San Martín), Tel.: 5555-5359. **A SANGRE FRIA** (1967) Dir.: Richard Brooks, con Robert Blake y Scout Wilson. Hoy: 20 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av.
Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. Hello Hemingway (1990) Dir.: Fernando Pérez, Drama, P/16, Ciclo "Cine temático: Mayo cubano". Jueves: 16 hs. Ent.: \$ 2. Demasiado miedo a la vida o Plaff! (1998). Comedia dramática, suspenso. Dir.: Juan Carlos Tabio. P/16. Ciclo "Cine temático: Mayo cubano". Jueves: 19 hs.

Frrene (Argentina/2004) Dir : Gabriel Corvi-Gustavo de Jesús. Jueves: 21 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muño"). Sarmiento 1551.
Tel.: 4374-1251. (Ent. libre)
FRANCOIS TRUFFAUT OU L' ESPIRIT
CRITIQUE (1964). Ciclo "Cine en cine".

Hoy: 18 hs. FLORES DE SEPTIEMBRE (Documental) Dir.: Roberto Testa-Nicolás Weiszelmbaun. Ciclo "Verdocumentales"

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. FREDDIE HUBBARD "Cuarteto" (New THE JAZZ SINGER (1927) Dir.: Alan Crosland. Música: Irving Berlin, James V. Mónaco y Louis Silvers. Ciclo "El Jazz en el Cine". Miércoles: 17 hs. LA BOHEME, de Giacomo Puccini. Con el tenor cordobés Marcelo Alvarez, Cristina Gallardo Domas, Hei-Kyung Hong, Roberto Servile y elenco. Orquesta y Coro del Teatro alla Scala de Milán. Dir. de orquesta: Bruno Bartoletti. Régie de Franco Zeffirelli. Ciclo "Opera y ballet al

mediodía" (Video). Jueves: 13 hs. CINE CLUB ECO Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 5 (con debate pos-

ADIOS A LOS NIÑOS (1987) Dir.: Louis Malle, con Gasar Manesse y Rafael Fejto Ciclo Homenaje a "Louis Malle". Domingo 19 hs.

CINE CLUB TEA

Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Cine chino inédito". LA ULTIMA
EMPERATRIZ (1986) Dir: Chen JialinSun Qingguo. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: \$ 4. (Con debate

CHACHACHACLUB Defensa 683 (Subsuelo Trotamundos). Tel.: 4343-8342. (Ent. libre) LA MUGRE Y LA FURIA (Documental) Pistols. Ciclo "Cinemascopa". S/R. Sábado: 20 hs. **LA PANTERA ROSA.** Dir.: Blake

Edwards, con Peter Sellers. Ciclo "Cinemascopa". S/R. Domingo: 17 hs. FUNDACION CINETECA VIDA Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. **DURANTE LA NOCHE.** Dir.: Robert Siodmak. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

PALAIS DE GLACE
Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Ciclo de
"Cine y música". Ent.: \$ 3 (jub.: \$ 2) Unite y musica : Ent.: \$5 (ub.: \$2)
Jueves a domingo:
Oscar Aleman (vida con swing). Dir.:
Hernán Gaffet. S/R: 17 hs.
Yo no se que me han hecho tus ojos.
(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena
Muñoz. S/R: 19 hs. Raúl Barboza (El sentimiento de abrazar). Dir.: Silvia Di Florio. S/R: 20.15

Ensayo para bandoneón. Dir.: Daniel SALA LEOPOLDO LUGONES (reatro San Martin-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Encuentro con Vladmir Michálek" "Encuentro con Vladmir Michalek . VERANITO (2001) Dir.: Vladimir Michalek. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

Ent.: \$ 4. <u>teatros</u>

Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. Visitas guiadas: Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs. DON CARLO, ópera de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Milen Nachev. Régie y escenog.: Roberto Oswald. Orquesta

COLON

Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Con Darío Volonté, Maria Pia Piscitelli Askar Abdrazakov Mijail Svetlov María Luján Mirabelli, Omar Carrión. Abono Especial. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 80. Hoy: 20.30 hs.

ROMA Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

EL EMPRESARIO TEATRAL, de Mozart Régie: Daniel Suárez Marzal. Con Natasha Tupín, Soledad de la Rosa, Ricardo González Dorrego y Sebastiano De Filippi y Sandra Guida . Orguesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Dir.: Fernando Alvarez. Martes y jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. CARMEN. Opera de Georges Bizet. Con

Nani Parodi, Daniel Paesani, María Cristina Viscido y Julia Inés Manzitti (piano). Dir.: Bernardo Toscano. Virnes:

IGNACIO COPANI pta. su nuevo CD: "Resistir". Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ ARYENTAINS. Basado en cuentos de

Roberto Fontanarrosa, Con Coco Silv Serrano. Dir.: Lía Jelín. Domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 10. Daniel Araoz, Jean Pierre Noher v Roly **GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. RANCHO (una historia aparte), de Julio e Buenos Aires). Av.

Chávez, Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán, Dir.: Julio Chávez Scapola Moran. Dir.; Julio Chavez. Miérocles a domingo: 20,30 hs. (\$ala "Cunill Cabanellas") Pl.: \$ 10 (miéro.: \$ 5) COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Miércoles a domingo: 20 hs. "Domingo despedida" (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 10

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. DESDE EL BORDE (Festival BAU). Ciclo "Discos vivos". Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 2.
ASEPSIA-TABULA RASA. Cía. "Miguel Robles Danza".Coreog. y dir.: Miguel Robles. Ciclo "Contemporánea x 3". Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 8; Pull.: \$

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. ROMEO Y JULIETA, de William Romeo Y Julie I A, de William Shakespeare. Con Laura Novoa, Gastón Ricaud, Claudio Tolcachir, Virginia Lombardo, Andrés D' Adamo, Ignacio Rodríguez Anca y elenco. Dir.: Alicia Zanca, Adapt.: Mauricio Kartun, Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8; Pull.: \$ 6 (jueves gral.: \$ 4)

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. HAMLET DE WILLIAM SHAKE-HAMILET DE WILLIAM SHARE-SPEARE, de Luis Cano. Con Guillermo Angelelli, Osmar Nuñez, Marta Lubos, Ricardo Díaz Moureile, Maricel Alvarez y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Jueves a domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8 (jueves: \$ 4)

DE LA RIBERAPedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. NARCISA GARAY... mujer para llorar, de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros, Horacio Roca, Ana María Ballesteros, Horacolo Rocca, Ana Maria Casó, Mario Alarcón, Nya Quesada, Mónica Villa, Marcela Ferradás, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 19.30 hs., sábado: 20 hs., domin-go: 18.30 hs. Ent.: \$ 6 (viernes: \$ 3)

NACIONAL CERVANTES LAS SACRIFICADAS, de Horacio Quiroga. Con Tina Serrano, Julieta Ortega, Rafael Ferro, Jean-Pierre Orlega, Kalael Ferro, Jean-Pierre Reguerraz y elenco. Dir: Roberto Villanueva. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent: \$ 8 (jueves: \$ 5) Orquesta Nacional de Música Acceptios "luca de Dice Eliberte". Dir. Argentina "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Obras de Gardel, Nestor Marconi. Obras de Garder, Piazzolla, Troilo y otros. Solista: Rafael Gintoli (violín), Laura Falcone (flauta) y de Oscar Elía (piano). Homenaje a Julián Plaza. Particip. espec.: Adriana Varela. Ciclo de tango. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre. Manuel Mujica Lainez. "Homenaje". Con Chipa Zerilla Cercicla Diffu. Sebre. China Zorrilla, Graciela Dufau, Selva Aleman, Thelma Biral, Antonio Grimau Paulo Brunetti y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 18 hs. Ent. libre. (Salón Dorado)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
VILLA VILLA "De la Guarda". Luego de su gira mundial... Más de 40 personas integran el staff: músicos, actores, andin istas. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25 (miérc.; \$ 15), Sala "Villa Villa" \$25 (mierc::\$15). Sala Villa Villa: BOLERO. Con Andrea Bonelli, Cutuli, Claudio Ciacci, Martín Portela y elenco. Coreog: Escobar y Lerchundi. Dir.: Cristina Moreira. Viemes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$8.

(Auditorio) CENTURIA CERO, Cía, "Reverso", Con Luciana Paniza. Coreog. y dir.: Gabily Anadón. Danza. Sábado: 21 hs., domin-

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. LA MANO DE DIOS, de Luis Sáez. Con Pablo lemma y Roberto Ponce. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. TELARAÑAS, de Eduardo Pavolysky Grupo "In Crisis". Dir.: Nora Rule. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8. LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 19 hs.

EL CARTERO DE NERUDA, de Antonio Skármeta. Con Jorge Delgado, Juan Manuel Rodil, Daniela Brignola y Susana Gabel. Música: Luis Salinas. Dir.: Julia Doynel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$10.

LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de
Peter Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián B. Leis. Sábado: 22.30 hs.

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4373-5670. RUBEN CELIBERTI: "En sol mayor" Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 17.30 hs. Pl : \$ 15 NEGOCIEMOS, de Alicia Muñoz. Con Ana María Colombo y Oscar Núñez. Dir.: Julio Gini. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 15.

Ent.: \$ 10.

APACHETA (Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4981-LA SERVA PADRONA. Opera buffa de

Giovanni Battista Pergolesi. Con Alejandro Spies (baritono), Natalia Cappa (soprano) y Fernando Romero Barrios (actor). Dir. musical: Hernán

Schvartzman. Puesta en esc.: Guillermo Cacace. Viernes y domingo: 20.30 hs. (Subtitulada en español) Ent.: \$ 10.

ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-

CLIERPOS DESNUDOS (25 actores en cuerrus desmudus (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. IMPRO-JUEGOS (Humor al toque). Idea y dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
VENGO POR EL AVISO...! de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi Claudio Morgado, Claudia Albertario Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30

ASTROS Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. SIMPLEMENTE CHAMAME. Con Ramona Galarza, Mario Bofill, Los de Imaguaré, Los Alonsitos v otros, Viernes 4 y sábado 5 de junio: 21 hs. Loc. desde

AVENIDA Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. LA CORTE DE FARAON. Con Horacio Fontova, Roxana Fontán, Leonardo López Linares, Gabriel Rovito. Claudio Gallardou y gran elenco. Invitada: Sand Guida. Dir. musical: Mtro. Dionisio Riol. Orquesta en vivo. Adapt. y dir.: Claudio Gallardou. Ciclo "Grandes zarzuelas" Viernes y sábado: 20.30 hs. EL BARBERO DE SEVILLA. Opera de G. Rossini. Dir.: Carlos A. Vieu. Régie: Peter MacFarlane. Con Omar Carrión, Carlos Ullán, Carlos Grassi y otros.
Viernes 28: 20 hs., domingo 30 de mayo

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 43811634/4382-5666.
FONTANARROSA SHOW! Con Juan Acosta, Carlos Bacchi, Daniel Peyrán, Rafael Cini. Particip. espec.: "Marcelo y Cirilo". Dir.: Nito Artaza. Lunes y martes Clillo : Dill.: Nilo Artaza. Luries y martes. 21.30 hs. Pl.: \$ 20. (Sala I) ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó v elenco, Dir.: Nito Artaza Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 y 19 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala I) EL PROTAGONISTA. Con Fabián Gianola, Emilia Mazer, Laura Azcurra, Perla Santalla, Julián Howard y Martín Slipak, Libro v dir.: Luis Agustoni, Jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.:

\$ 25. (Sala II) CHACAREREAN TEATRE CHANGO FARIAS GOMEZ "Y dale CHANGO FARIAS GOMEZ. "Y dale chango dale". Invitados "Luis Salinas" y "Gisllespi". Con Norbi Córdoba (bajo y voz) y Juampi Di Leone (fluta y voz). Jueves: 21.30 hs. Ent. desde: \$6.
ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 23 hs., sábado: 21 y 23.15 hs. Ent. desde: \$ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa,
Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Grupo
'Sanguíneo'' y Gustavo Tarrio. Viernes:
21 y 23 hs. Ent.: \$ 8.
TEO CON JULIA. Dramaturgia: Diego
Velásquez y Fernanda Orazi Dir. Velásquez y Fernanda Orazi. Dir.: Fernanda Orazi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urban-idad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domin-

go: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$
7 y \$ 5. Con Refrigeración.
El espermatozoide alienado "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: Parta reinse de tooo. Milercoles y jueves: 21.45 hs., viernes y sábados: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Monólogos del pene, de y por "Pablo Misacantano". Miercoles y jueves: 20.45 hs., viernes y sábados: 21.15 y 23.45 hs.,

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-2º año de éxito... EL FANTASMA DE 2º ano de exito... EL FANI ASMA DE CANTERVILLE Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

(Domingo 30 despedida). Loc. desde: \$ DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
CUANDO EL CUERPO HABLA. Dir.: Teatro Mode. Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. IMPROVISACION TEATRAL. "Sorpresa! teatro creado en el momento". Dir.: Osqui Guzmán, Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 6. Guzman. Viernes: 23 ns. Pl.: \$ 6.

EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano
Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.:
Gastón Cerana. Viernes y sábado: 21 hs.

ANIMAL PORTEÑO. Con Marcela Paoli.

Julio Zurita y Pablo Jaite. Dir.: Marcela Paoli. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 12. **DEL PUEBLO** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **QUE SUPIMOS CONSEGUIR.** Con QUE SUPIMOS CONSEGUIR. Con Norberto Gonzalo, Andrea Julia, David Llewellyn, Stella Matute, Julián Vilar y Ana Yovino . Dir.: Rubens Correa. Martes: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somidiana") Somigliana")
ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor

Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte, Juvess: 21 hs., viernes: 22 hs. Ent. \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana") CONGELADA, de y por María José Gabin. Dir.: Eduardo Bertoglio y María José Gabin. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto") **LA ESTUPIDEZ.** Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Carlos

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
FRANCISCO COCUZZA y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ NANCY ABALOS. Folklore argentino y latinoamericano. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$

Textos de Niní Marshall, Dir.: Santiago Doria. Viernes: 20 hs., sábado: 19.30 hs

ALFREDO PIRO "Corrientes de tango" Con Hernán Reinaudo (guitarra). Vie 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

Página 26 Martes 18 de mayo de 2004

PIANO CONTRA PIANO: Juanjo Hermida v Alejandro Kalinovsky. Con Alfredo Remus (contrabajo). Viernes: 23

HORACIO MOLINA. Canta sus clásicos. Acompaña Jorge Giuliano. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 15. REPETTO INTIMO. Con Cristóbal Repetto y Ariel Argañaraz (guitarra). Tango y canciones populares argentinas. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

BRINDIS DE TANGO: Alberto Marcó y Claudia Toscano. Tango, danza, show. Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 10. CAYATE LENGUA!... Con Eduardo Solá CAYATE LENGUAL... Con Eduardo Soi, y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francois Casanovas. "El mundo mágico de Niní Marshall". Sábado: 23.15 hs., domingo: 21 hs. Pi. § 15, Pull.: § 12. DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni

Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10. MARIKENA MONTI en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide v Patricia Zangaro, Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Domingo:

ATREVIDAS TANGO. Homenaje a las grandes cantantes argentinas por las nuevas voces del tango. Idea y dir.: Juana Patiño. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL BARDO (Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889. UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de Henrik

Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Con Claudio Da Passano, Alejandro Dufau, Alejandra Bonetto y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. domingo: 19 hs. Ent. viernes: \$ 8, sáb.: \$ 15, dgo.: \$ 12. 15, ago... ... **EL FARABUTE**1-214+ 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca, Grupo de

teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.: APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Punno. Luz Kers. Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Estreno 4 de

EL PORTON DE SANCHEZ

FL DESTINO QUE USTED INTENTA ALCANZAR, ESTA MOMENTANEA-MENTE BLOQUEADO. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Royana Grinstein, Jueves: 22 30 hs viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 SOÑATA (clown). "Grupo Risorio de Santorini". Dir.: Cristina Martí. Viernes

trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10. MATAR EL PENSAMIENTO, Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Domingo: 18 y 20 hs. Pl.: \$ 10.

EMPIRE Yrigoven 1934. Tel.: 4953-8254. CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. a la gorra.

Prohibido menores de 18. ESPACIO CALLEJON

DAMASIA Y NAVEGANTES. Ciclo Ent.: \$ 5.

LOS DEBILES, de Guillermo Arengo.
Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 23.30 hs.

Ent.: \$ 8.

EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo:

ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

GRAN REX s 857. Tel.: 4322-8000. AV. Corrientes 857. Tel.: 4322-0000. **THE BEATS.** La mejor Banda "Beatle" del mundo. Viernes 11 de junio: 21.30 hs.

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651 SIN TIEMPO, de Miguel Angel Diani. Dir.:

Alejandra Galdame-Alejandra de Dios. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. TERAPIA. de David Lodge Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. SFDA, de Alessandro Baricco, Con Jorge Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Suarez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana yovino. Dir.: Francisco Javier. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala I) NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Giani. Viernes: 22 hs. (Sala II)

Viernes. 22 ris. (Sala II)
El tiempo esTA LENTO. Music hall-hom-enaje a los grandes del Rock & Roll. Dir.: Juan Alvarez Prado. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala II)

LA MANUFACTURA PAPELERA Bolivar 1582. Tel.: 4307-9167. EL SECRETO DE SUSANA, de Wolf González, Cecilia Vichi, Dorisa Garutti y Santiago Vinelli. Piano: Enrique Morera. Dir. Musical: Andrea Mijailovsky. Dir.: Eduardo Casullo. Martes y jueves: 20 hs.

Loc.: \$ 8.

LAS CUATRO ESTACIONES: Patricia Garcia (flauta), Gustavo Massun (violin), Darío Legname (viola) e Ignacio Caamaño (violoncello). Obras de Haydn, Dvorak, Schubert, Aguirre, Piazzolla y otros. Sábado: 18 hs. Loc.: \$ 8. EL BARBERO DE SEVILLA. Opera de EL BARBERO DE SEVILLA. Opera de G. Rossini. Dir.: Marta Blanco. Con Martin Caltabiano, Laura Penchi, Ricardo González Dorrego y otros. Piano: Aldo Ayala. Sábado: 20 hs. Loc.: \$ 8. MAGNIFICANT, de Juan Sebastian Bach. Camerata Santa Cecilia. Coro de

cámara: Vocal del Sur. Solistas del Teatro Colón. Dir.: Mtro. Daniel Zuker. Domingo: 18 hs. Loc.: \$ 5.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-

7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gra-

EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Jueves: 20,30 hs., viernes: 21,30 hs., sábado: 20 y 25, domingo: 21 hs. Pl. desde: \$20. (Sala "Pablo Neruda") EL CHOQUE URBANO "Fabricando Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala "Pablo Neruda") EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS, de

Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone v Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV. ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusoto. Jueves: 22.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0 h., domingo: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

MIGUEL DE CARO (saxo) Cuarteto:

Walter Pángaro y Juan Martín Scalerandi (guitarras) y Mariano Antonio (bajo). Tango sin fronteras. Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10. MARCELO KATZ y ZO'LOKA? TRIO

(jazz). Ciclo "Nuestros pianistas". Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10. FERNANDO LERMAN (saxo-flauta). Abel Rogantini (piano). Jazz y bossa nova. Sábado: 17.30 hs. Auditorio de la Fundación Bank Boston (Riobamba 1276). Ent. libre. FERNANDO GARRIZ en Recital.

Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8. MANUEL MARGOT LASZESKI. Ciclo de jóvenes pianistas. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 6.

EA TERTULIA

"- 926 Tel.: 6327-0303.

POZO CIEGO. Con Blanca Argel, Víctor Dana y elenco. Libro y dir.: Alejo Beccar. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS. de Carlos Diviesti. Con Ivan Moschner, Mónica Bruni y Martha Rodríguez. Dir.: Rafael Fernández. Sábado: 23 hs. Ent.: \$

LICEO Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Miércoles: 20.30 hs., viernes: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. EL BARBERO DE SEVILLA, de Gioacchino Rossini. Cía. de ópera cómica "Peco o Peco". Lunes y martes: 20 hs. DIFERENTE! Con Florencia De la V, Tel.: 4381-0076 Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David. Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.15 hs. Loc desde: \$ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK 99 Tel: 4311-5100. CHAQUEÑO PALAVECINO Viernes 21 y sábado 22 de mayo: 21.30 hs. Pl. desde: BOXEO PROFESIONAL Marcela "la

tigresa" Acuña (Campeona del mundo-Argentina) vs. Daisy Padilla (desafiante Colombia) Colombia) Por el Título del Mundo WIBA. Miércoles 26 de mayo: 20.30 hs. Pl. cabecera: \$ 8. SOLEDAD "A donde vayas". Sábado 29

de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 40-Pl.: \$ 35-super Pull.: \$ 30-Pl. cabecera: \$ 12. DIEGO TORRES Viernes 4 y sábado 5 de junio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 20. BERSUIT VERGARABAT pta:: "La Argentinidad al palo". Viernes 25, sábado 26 y domingo 27 de junio: 21 hs. SP.: \$ 35, campo: \$ 20.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6) EL CRISTO ROTO, del Padre Ramón Cue S. J. Dir.: Roberto Mao. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
POR AMOR A SHAKESPEARE. Con "Delma Ricci". Espectáculo didáctico y entretenido sobre la vida del Cisne inglés. Dir.: Orlando Junco. Sábado: 19 hs. (Sala "De los Representantes")

LA CENA, de Roberto Perinelli. Dir. Cristian Sabaz. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

TOULOUSE-LAUTREC "La vida en rojo". Grupo "Scaramuza". Mimo teatro. Sábado: 22 hs. (Sala "Claustro") HA ENTRADO UN HOMBRE EN CASA, de Mercedes Breglia. Dir.: Víctor Bazán. Domingo: 19 hs. (Sala "Trinidad

MARGARITA XIRGU

FURIA... ORIENTAL. Con Amir Thaleb y la Arabian Dance Company. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 19 hs. Loc.

BALLET CON HUMOR "El Gran pas de Don Quijote", "Gira si puedes", "Cuatro al paso" y "Lago de los cisnes". Dir.: Adrián Dellabora-Claudio González. Domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 8.

METROPOLITAN II Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Aleiandro Awada, Daniel Miglioranza Valeria Lorca y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs., lunes: 20.30 hs., martes 25: 19 hs.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) v Chiqui Revnoso (quitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Sábado: 21 hs. (Sábado 29 despedida)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Revna v Osvaldo Santoro, Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo:

NO SERE FELIZ PERO TENGO MARI-DOI, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs.

OPERA Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CACHO CASTAÑA pta.: "Mi Buenos
Aires Querida". Viernes 11 y 18, sábado
12 y 19 de junio: 21.30 hs. Ent. desde: \$

LA JUNTADA "Peteco Carabajal"-"Duo coplanacu"-"Raly Barrionuevo". Jueves viernes 9 de julio: 21 hs. Ent. desde: \$

PATIO DE ACTORES UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3
Monólogos de Griselda Gambaro: "Una
ama como uno puede". Con Jorge
Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur: "Falta de modestia". Con Stella Brandolin, Dir.: Aleiandra Marino-Elizabet Olalla. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EXITUS, de Martín Flores Cárdenas. Con Martín Flores Cárdenas y Chendo Hortiguera. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23

hs. Ent.: \$ 10. PAYRO San Martín 766. Tel.: 4312-5922. KAMIKAZE, de Luis Sáez. Con Maxi Ghione, Déborah Warren y Norberto Trujillo. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10

L'AMERICA DI SEVERINO. Grupo "La Guarida". Libro y dir.: Alex Benn. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

MABEL MANZOTTI en: "Síndromes", de
María Carmem Barbosa y Miguel

Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20 (iueves: \$ 10) TE DIGO MAS... Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Brichta y Manuel Vicente. Dir.: Pablo Brichta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$

PREMIER s 1565. Tel.: 4374-2113 MUERO x ELLA, de Luis Cardillo. Con Katja Alemann, Edgardo Nieva y Marita Picasso. Coreog.: Mecha Fernández. Dir. Beatriz Matar, Miércoles a sábado: 21 hs.,

Beattiz Matar. Miercoles a sabado: 21 ns domingo: 20.30 hs. Buenos Aires... AL ROJO VIVOI. Con Ethel Rojo, El "Negro" Alvarez, Laura Fidalgo y gran elenco. Una revista con color, música y humor... Dir.: Ethel Rojo. Jueves v viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo y lunes: 21 hs.

REGINA Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino, Juan Carlos Puppoy elenco. Dir.: Corina Harry. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 15.

TIMBRE 4 Boedo 640. Tel.: 4855-4466. JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

VARIEDADES
(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
RESISTIRE CON HUMOR. Con Amalia "Yuyito" González, El "Turco" Salomón, Jorge Troiani, Laura Oviedo y ballet. Dir.: Miguel Spera. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: \$10. YAYO "en banda"... y qué?. Viernes y sábado: 0.30 hs., domingo: 21.50 hs. Loc.

<u>concert</u>

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show... **ALMA TRIO:** Lucas Fumo (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappz (guitarra). Canta: Esteban Riera. v iueves: 21 hs. LA BRAVA. Con Jorge Vázquez (voz). Música argentina. Al cierre cantan Esteban Riera y Claudio Di Palma. Musicos: Omar Aon y Alfredo Albar.

Viernes: 21.30 hs.

GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) v su cantor : "Héctor Morano". 12 músicos en escena; Esteban Riera y Claudio Di Palma. Musicos: Omar Aon y Alfredo Albar. Idea y conducc.: Rody Gropo. Sábado: 21.30 hs.

CASA DEL TANGO Guardia Vieja 4049. Tango en vivo 2004... LIDIA BORDA. "María de la Fuente". Con Néstor Schiavone. Hoy: 20 hs. Ent. libre y gratuita.

ORQUESTA ESCUELA DE TANGO.

Dir.: Emilio Balcarce, Dir. invitado: Omar Valente. Miércoles: 20 hs. Ent. libre y gra-

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737 Tel : 4 Tel.: 4833-0048/9. GEORGINA FRERE. "Buenos Aires
Opera Pop". Con Osi Teperina (piano).
Canciones populares del repertorio

JAVIER "CARDENAL" DOMINGUEZ (guitarra-voz). Con Lucas Kohan-Santiago Fernández (guitarras) y Federico Ghazarossian (contrabajo). Tangos, valses y milongas. Miércoles: 21 hs. Ent.

libre
"MININO" GARAY (percusión) pta. su
primer CD. con "Los Tambores del Sur".

21 20 bs. viernes trasn.: 1 h. Jueves: 21.30 hs., viernes trasn.: 1 h. EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel Ardit (voz). Premio "Gardel" Meior album orquesta de tango-2004. Viernes: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

Ent. desde: \$ 15.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 10° temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: Ariel Ardit (voz), Bailan: Verónica Vidán-Estanislao Herrera, II parte Nuevo Quinteto Real: César Salgár (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21.30 hs. Ent. LOS AMADOS "El amor es el elixir de la

vidal!!". Espectáculo musical-teatral, evo-cando los años 40-50. Dir.: Alejandro Viola. Boleros, baladas y canciones de amor. Sábado trasn.: 1 h. Ent. desde: \$

GUSTAVO FUENTES (tin whistle-teclados) Quinteto: Erica Hofer (voz). Fernando Killian (bodhrán), Hétor Furfaro (cello) y Diego Terceiro (guitarra). Música celta. Domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 10. **EL CONDADO** (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo), Tel.: 4777-0997. MARCELO SAN JUAN pta, su nuevo

EL GORRITI
(Restaurant), Gorriti 3780, Tel: 4862-

TRIBUTO A CHARLY PARKER: "Gabriel Santecchia" (saxo alto), Marcelo Mayor (quitarra), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. s: 22 hs. Ent : \$ 15

SWING TIMERS: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería), Jazz, Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. EL SOTANO

SUPER RATONES Fernando Blanco (bajo y voz), Person (batería y voz), Oscar Granieri y Mario Barassi (guitarras). Grupo invitado: "Bacanes". Sábado: 23

FORO GANDHI

(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370. SANDRA PERALTA (Perú) pta. su CD: "Desde aquí". Con Osvaldo Burucúa (guitarra), Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 8. LIDIA BORDA-LUIS BORDA (voz-guitarra) pta. temas de su CD: "Tal vez sera su voz" y "Hecho". Con Daniel Godfrid (piano). Jueves y sábado: 21 hs. Ent.: \$

LAS BORDONAS: Ignacio Cedrún (guitarra-voz), Daniel Yaría, Javier Amoretti y Martín Creixell (guitarras). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.
CECILIA MILONE pta.: "Recuerdos sur-

tidos". Con Juan Alberto Pugliano (dir. musical). Viernes trasn: 0.30 hs. Ent.: \$

JAVIER CALEQUI (guitarra-voz), Alvaro Torres (piano), Matías Méndez (bajo), Peter Akselrad (guitarra), Matías Conte (percusión), Diego Alejandro (batería) y Ayelén Zuker (voz). Jazz, latin, blues, re gae. Sábado trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$ 10. gae. Sábado trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$10. GRACIELA OCAMPO (voz) pta.: "Noches de Tango". Con Eugenia Emmer (piano), Ana Escalada (bandoneón), Cristian Oieda (contrabaio) Ezeguiel Piazza (batería), "Chungo" Roy (teclados) y Gustavo Musso (saxo). Domingo: 21.30

GOLDENEsmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres.

Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-TRIO MELERO-MIGUEZ-IOVINO: Mariana Melero (guitarra-voz), Hernán Míguez (piano) v Norma Iovino (percusión-voz) ptan. su 1º CD: "Beleza pura"

PURA CANELA FINA: Lucía Sipivak (voz), Maxi Aguirre (guitarra), Iván Roi Valenzuela (bajo), Matías Furió (per-cusión) y Camilo Zentner (percusión-voz) . Música latinoamericana. Viernes: 21.30

Bossa nova, samba. Jueves: 21 hs. Ent.:

hs. Ent.: \$8.

DONNA CAROLL "Por los Cuarenta" Invitado: Oscar López Ruíz. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
POO-POO PLATO: Luciana Palacios (voz), Matía Zapata (teclados), Pablo Peter Akselrad (guitarra), Emanuel Coubet (batería), Allan Ballan (bajo), Alejo von Der Phalen (saxo), Fabián Veglio (trompeta), Juane Escalona (trombón), Avelén Zucker-María Alvarez Toledo

(voz). Invitados: Enrique Palacios, Pablo Cordero. Ptan. su 1er. CD. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

EMILIO DE LA PEÑA (piano). Clásicos del tango. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: \$ 7. TERESA USANDIVARAS. Música argentina y latinoamericana. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ERNESTO JODOS (organo Hanmmond). Trío: Miguel Tarzia (Guitarra), Carlos

Brandán (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ FAT'S FERNANDEZ (trompeta), Con

ariano Ochoa (piano). Sábado: 22 hs. DANIEL "PIPI" PIAZZOLLA (batería) & amigos. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café. YABOR, Marisa Santos, Kimbara.
Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8
LEANDRO "LELE" LOBATO, Barceló Banegas, Belén y Canto 4. Viernes: 22

COCO DIAZ. La Falta Envido. Tomás Caro y Desde el Alma. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. MOLIERE

e 682. Tel.: 4343-0777. MAZA TRIO (bajo-voz/Uruguay). Co Fattorusso (batería) y Abel Rogantini (piano). Jazz contemporáneo. Jueves: 21

Niceto CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396 Los mejores shows. CLUB '69 XL. Fiesta Aniversario". Dis: Nico Cota v Luiz Pareto (Brasil), Javier Zuker, Chill Out Faleto (Brasil), vavier zukel, chill Odi-Fabián Dellamónica, Joaquín Levinton. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Invitados: "Sexteto Irreal". Músicos en vivo-sushi-persofomances-cocktails... lueves desde: 22 hs. Ent : \$ 15 (damas: \$

KEVIN JOHANSEN + "The Nada". Clásicos y covers propios y extraños. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20. Vietnies, Zeris, Enit., \$ 20.

DEJA VU 80'S. Djs: Mono Raux
(Electrochenta), Capri (Dj mode), Osky
(live percusión ses), Vietnes trasn.: 1.30
hs. Ent.: \$ 10 (damas: \$ 7).

MIMI MAURA: Mimi Acevedo (voz.),
Carrio Petros (voz.), Escondo Bisejor. Sergio Rotman (saxo), Fernando Ricciardi (batería), Martín Aloe (contrabajo eléctrico), Toto Rotblat (percusión), Maneco Sáez (guitarra), Dante Clementino (teclados), Sergio Colombo (saxo tenor) y Hugo Lobo (trompeta). Sábado: 23 hs. Ent.: \$

MAGIC "Underground sound of London". Dis. Thermobee (UK), Javier Bussola v Neutrino. Lunes trasn.: 0 h. Ent.: \$ 20. NOAVESTRUZ

mún). Humboldt 1857. Tel.: VIOLETAS: Ana Sánchez, Laura Estivill, Vicky Borches, Claudie Iglesias y Paula

Balmetti (voces, guitarra v percusión), Voces de mujeres. Música del mundo. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ERNESTO SNAJER (guitarra) & Grupo: Guido Martínez (bajo), Alejandro Devries (piano) y Facundo Guevara (percusión). Ptan. su nuevo CD: "Toque argentino". Viernes: 21 30 hs Ent : \$ 8 JUAN CARLOS "MONO" FONTANA Clínica para actores, músicos, bailarines y público en general. Sábado: 19 hs. Ent.: \$

INES BAYALA (quitarra-voz). Trío: Gabi INCS BATALA (guitatra-voz), ITIO. Gabi La Malfa (guitatra-voz), Matías Magneres (guitarra) y Rodrigo Quirós (percusión). Canciones propias, de estilos variados. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 7. ALEJANDRO MANZONI (piano-cerded) https://dx.wiji.pe.frece." Trico acordeón) pta. su CD: "aiRe fresCo". Trío: Guido Martínez (contrabajo) y Leandro Savelón (batería-percusión). Domingo

NOTORIOUS 966 Tel : 4813-6888/4815-8473 FRANCISCO-RAPOSO Cuarteto Santiago de Francisco (saxo tenor), Pablo Raposo (piano), Marcelo Blanco (bateria) y Pablo Carmona (contrabajo). Hoy: 21 hs. Ent. \$ 10.

20.30 hs. Ent.: \$ 8.

NOVA PERSIA: Laura Prime (voz-guitarra), Ruy Caito Alonso (batería), Conce Soarez (percusión), Alvaro Torres (tecla dos), Alan Ballan (bajo). Funk-música basilera. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: \$10. RICARDO NOLE (piano) Trío: Alejandre. Herrera (bajo) y Ernesto Zeppa (batería) ptan. su CD: "De profundis". Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10. RICARDO CAVALLI (saxo). Con

Jerónimo Carmona (contrabajo) y Fernando Martínez (batería). Standars de jazz. Viernes : 22 hs. Ent.: \$ 15. GUSTAVO BERGALLI (trompeta)-JORGE NAVARRO (piano) & amigos. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. YASMINE ISSOLA. A su regrso de París pta.: "France mon amour". Con Facundo Bergalli (guitarra), Hernán Jacinto (piano) y Juan Pablo Jacinto (percusión). Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SANTANA (Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía) SHAMBALA-SIN SEMILLA Jueves: 22

SOCIEDAD ITALIANA

Buen Viaje 851 (Morón)

IVAN NOBLE. Bandas invitadas: "Buhos"-"Escala Madrid". Viernes: 23 hs. TUÑON Bar), Maipú 851, Tel.: 4312-0777 ARIEL ARDIT-HERNAN REINALIDO

(voz de "El Arranque"-guitarra de "34 Puñaladas"). Tangos. Jueves: 21 hs. Ent.: CLAUDIA PANNONE pta. "Renaciendo". Con José "Pepo" Ogivieki (piano y dir. musical), Pocho Palmer (bandoneón). Gabriel Rivas (violín) y Norberto Vila (bajo). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15. JUAN VATTUONE pta. "Tangos al mango". Con Horacio Avilano (guitarra) y Carlos Avilano (guitarrón). Viernes trasn.:

LAURA ALBARRACIN (voz). Artista invitado: Lilian Saba. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ FABIANA REY en: "Alma en plena". Con

Federico Duca (guitarra) e Ignacio De Benedetto (percusión). Sábado trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939. SIX APPEAL (sexteto vocal): Laura Kersevan (soprano-dir. musical), Cecilia Leunda (mezzosoprano), Brenda Chmelik (contralto), Pablo Di Mario (tenor-piano), Federico Meyer (barítono) y Enrique Borlenghi (bajo). Jazz & blues. Jueves:

UBALDO GONZALEZ LANUZA (saxofón-clarinete) & Quinteto pta. su CD: "Jazz, Rhythm and Blues". Viernes: 22 hs.

KAMARUKO (percusión argentina) pta. Vibrantemente vivo". Fabián Tejada (tumbadoras-bongó-dir. gral.), Luciano Larocca (batería-bombo leguero), Agustír Lumerman (caión peruano-bongó), Karin Fortugno (voz-ashico). Mercedes Lescano (voz-surdo) y Miriam Banchero (dir. artística). Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$

ANDUMA (grupo vocal mixto): Ruth Ataguile (soprano), Ana Laura Sluvis (mezzo), Susana Varsavsky (alto), Manuel Moreira (tenor 1), Gustavo Giménez (tenor 2) y Pol González (bajo). Música popular argentina y latinoamer cana. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

UQBAR Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
CLORI GATTI. Tango y ritmos lati-noamericanos. Con Pablo Zapata (guitarra-bandoneón), Germán Windaus (guitar-ra-percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 8. RAUL MALÓSETTI (quitarra) & ROLAN-DO GOLDMAN (charango). Dúo que reúne elementos del folclore con influen-cias del jazz. Viemes: 22 hs. ANTIGUA JAZZ BAND ptan.: "En blanco

y negro". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12. VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
NA'QUE VER: Marcelo Mayor (guitarra), Ricardo Nolé (piano), Alejandro Herrera (bajo), Pocho Lapouble (batería) y Cacho ra (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.

RAUL CARNOTA. Música popu

argentina. Invitados especiales. Viernes 21.30 hs. Ent.: \$ 10. LOS DURABEAT. Música de los "Beatles". Viernes trasn: 0 h. Ent.: \$ 5. MARIANA BRISKI pta.: "La del medio" Unipersonal de humor con personajes conocidos en el medio. Sábado: 22 y trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

<u>etc.</u>

AUDITORIO UCEMA

Reconquista 775. Tel.: 6314-3000. TODA LA MUSICA PARA TODOS. Música clásica y popular argentina. Miércoles: 18.45 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555 HORACIO BERDINI (canto). Con

Alejandro Manzoni (piano) y Osvaldo Burucuá (guitarra). Temas de C. Guastavino, C. Gardel, Cuchi Leguizamón, etc. Viernes: 20.30 hs. Ent. ENTRE LOS INFINITOS PLINTOS DE

UN SEGMENTO, de Césare Lievi. Una coproducción de d7 (dinámica 7) y La Comedia de la Pcia. de Bs. As. Dir.: María José Trucco-Franco Grimaldi-Ignacio Catoggio. Sábado: 21 hs. Ent.: \$7. SIBILA pta.: "Torrente Flamenco". Coreog.: Ana María Aloia. Dir.: Gabriela González López. Sábado y domingo: 20 ARS TANGO (saxo y danza). Con Oscar

Kreimer (saxofón) y la cia. de danza "Ars Profana". Coreog.: Pilar Bravo Hansen. Domingo: 18 hs. Loc. desde: \$ 6.

CENTRO CULTURAL DE LA

COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA Cooperacion

SALA "SOLIDARIDAD" **DIE NIEMANDS** (Los Nadies). Danza Dir.: Inés Sanguinetti. Jueves: 21 hs. Ent.:

I A SEÑORA MACRETH de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.:

FI VARIETE DEL CCC Dir : Enrique Federman. Viernes y sábado trasn.: 0.15 hs. Ent.: \$ 8. SALA "OSVALDO PUGLIESE" ZANAHORIA pta. su CD: "Verde el blan-co es un color". Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5. ALBERTO ROJO pta.: "La oveja negra". Música fujitiva. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$

5. COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. KERMESSE. Partitura teatral por el grupo "El Calderon". Improvisación. Dir.: Hernán Morán. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 7. ANTIDIMAS. Nac Cobsense de Morine M. ANTIDIVAS. Neo-Cabaret de Karina H Dir.: Tino Tinto. Sábado trasn.: 1 h. Ent.: \$

TALESNIK SIN FIACA. Unipersonal de LITERATURA EN VOZ ALTA. Textos de

diversos autores. Dir.: Julián Howard. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON" ALLEGRO MA NON TROPPO. Cía "Clun" (Clown). Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7. BRASS DEL SUR (quinteto). Ciclo "Música de cámara". Viernes: 18 hs. Ent.:

RICARDO CAPELLANO "Contradanzas tangueras". Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 5. **SOMNIUM,** de Enrique Papatino. Con José Maía López, Susana Cart, Daniel Debiase y Vita Escardó. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. VIOLENTAMENTE FELIZ. Grupo "Sudestada". Dir.: Coralia Ríos. Sábado 23.30 hs. Ent.: \$ 5. EL DRAGON Y SU FURIA. Por "Periplo

Compañía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 6. **CENTRO CULTURAL GRAL. SAN** MARTIN
Samiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Alfredo Remus pta. su CD: "Piano vs. piano". Tributo a Anibal Troilo. Con Juanjo

dos). Ciclo "Jazzología". Coord.: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala A-CENTRO CULTURAL GRAL, SAN

Hermida v Aleiandro Kalinovsky (tecla-

MARTIN (Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. Federratas. Una comedia blanca, un policial negro, una sospecha salmón. Libro y dir.: Hernán Morán. Sábado: 21 hs. Ent. Babilonia (una hora entre criados) rersión de el grotesco de Armando Discepolo. Dir.: Roberto Castro. Domingo

20.30 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Oicuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca lueves: 21.45 hs., viernes: 23 hs. Ent.: \$

JORGE TORRECILLAS (saxo) Cuarteto: Esteban Sehinkman (piano), Sabino Paz (contrabajo), Alejandro Jauregui (batería) Jazz: "Nuevas Bandas". Sábado: 18 hs. Ent. libre.

INCRIMINANDOME, de Peter Handke.

Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 21 y 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

RUBEN BARBIERI-ARMANDO ALOSNSO (trompeta-guitarra). Ciclo "Jazz y vino". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. **CENTRO CULTURAL TORQUATO**

TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama-Sar OMAR MOLLO y "Orquesta Color Tango": Roberto Alvarez (bandoneón y dir.), Hernán Bartolozzi (bandoneón), Alejandro Schaikies (violín), Diego Lerendegui (viola), Gustavo Hunt (teclados), Analía Goldberg (piano) y Manuel Gómez (contrabajo). Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15 (Incluve 1 comida, 1 bebida v torta de

mar del plata

CINES AMERICA Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 17.30, 19.50, 22.10 ROBANDO VIDAS.

A/16.Jue. Cerrado. Lun a Mie. \$5.50 ATLAS Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 17.00, 19.30, 22.00, ALGUIEN TIENE QUE CE-DER. A/tp. Jue.Cerrado. Lun a Mie. \$5.50 AUDITORIUM PIAZZOLLA

Bvard. Máritimo 2280 T. 493-6001 Dom. 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte Pta: EL AD-VERSARIO. (Francia 2002). A/16. De Ni-cole Garcia. Ent. \$3.50 y \$2.50 MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114 T. 451-9779 Hoy, 19.00
Ciclo Cine Debate Pta: CAMINOS EN LA

Coord. D. Menegazzi. Ent. \$3.50 MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114 T. 451-9779 Sàb. 20.30 Ciclo de Cine Argentinio Pta: SOY TU AVENTURA. Dir. N. Montalvano. Ent. \$3.50

NOCHE, (1999), Dir. Andreas Kleinert,

MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114 T. 451-9779 Dom. 19:30 Ciclo el Cine que No Vemos Pta: LA DA-MA Y EL DUQUE. (Francia 2001). Dir. Eric Rohmer. Coord. D. Menegazzi. Ent. \$3.50

NEPTUNO Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec: 17.15, 22.30 VALENTIN. A/tp. 18.45, CON-VERSACIONES CON MAMA. T/p. Sec: 20.20, LA PUTA Y LA BALLENA. A/13.Diar. \$5

OLYMPIARivadavia 2380. T 492-4445. Sec.16.00, 18.45, 21.30, ROMA. A/13. Ptea. \$7

Mie. \$ 5.50 PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.
14.40, 18.00, MINI ESPIAS 3D.

T/p.Sec:20.30, RIO MISTICO. A/16. Sec. 16.50, 19.30 STARSKY & HUTCH. Jue cerrado Ptea. \$6 Mie.\$5 PROVINCIAL

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec:
16.15, 18.25, TIERRA DE OSOS. Sec:
15.00, 20.10, EL SEÑOR DE LOS ANILLOS.(El Retorno del Rey) Jue cerrado.
Ptea. \$6 Mie.\$5

PROVINCIAL

RV Marítimo 2554. T 493-5445 Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec:14.50, 18.35, PETER PAN. (Cast.) T/p. Sec: 21.15, LA VENTANA SECRE-TA, Jue cerrado, Ptea, \$6 Mie,\$5

TEATRO

AUDITORIUM

Bvard. Maritimo 2280 T. 493-60001.
Vie/Sab. 21.00 LA DUARTE. Teatro-Danza creado por S. Vladimivsky para Eleonora Cassano. Idea L. Patalano. Ent. \$ 25 / \$ 20 / \$ 15.

AUDITORIUM

Bvard. Maritimo 2280 T. 493-60001.
Sab. 22.00 LA RUEDA DEL TIEMPO. (Multimedia). Dir. Julieta Zarza y Juan Sardi. Ent. \$ 7 y \$ 5.

AUDITORIUM

Bvard. Maritimo 2280 T. 493-60001. Sala Nachman. Sàb. 21.30 COMO UN PUNAL EN LAS CARNES. De M. Kartun. Con Osvaldo Didio, Ent. \$ 6 / \$ 5.AUDI TORIUM. Byard. Maritimo 2280 T. 493-60001. Sala Payro. Dom. 20.30 EL ME-MORIAL DEL DIABLO. C/V.lturralde y el Gpo.Proyecto Salamanca. Ent. \$5 y \$ 3.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sala B. Sàb.
21.00 LA RATONERA. De A. Christie.
Dir. F.Rinaldi. Ent. \$ 5 y \$ 3.

La BANCARIA
San Luis 2069 Sáb. 21.30, Dom. 20.00
LITO CRUZ, en HUGHIE, con Walter
Balzarini. Dir. Gral.Carlos Gandolfo. Loc. En Vta.

MUSICA

COLON COLON

H.Yrigoyen 1850 T. 494-8571. Hoy,
20.30 Concierto Grupo Mutabilis c/Juan

M. Chazarreta y Marcelo Sulpizio. Arreglos y Dir. Ruben Cepeda. Ent. \$6
Est/Jub. \$ 4

COLON
H.Yrigoyen 1850 T. 494-8571. Mie.
21.00 CANTOS Y ENCANTAMIENTOS.
Dir. Alejandra Mosquera. Ent. \$ 7 Est/Jub. \$ 5. COLON
H.Yrigoyen 1850 T. 494-8571. Jue
20.00 LOTO. Danzas Rituales
C/Conj.Artisco de Vietnam HO-CHIMINH. Org. UNMDP. Ent. con alimentos

No perecederos COLON H.Yrigoyen 1850 T. 494-8571. Mar 25/05 18.00 HUELLAS ARGENTI-NAS.(El Mejor Folklore en el Día de La Patria) Ent. \$ 4

Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 486-1999 Sáb, A Medianoche UR-BAN.(Covers 70/80) Dir. Art. Adrián Oli-ver. No se cobra D/Espect MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114 T. 451-9779. Sàb. 22.00 Música en Las Rocas Pta: NOCHE DEL ALMA. (Pop Melòdico-B.Nova-Rock-Tango). D/Esp. \$5

LAS NUBES CAFE

ORION AV. Luro y la Costa T. 491-5450 int-2003 Show Nacional e Inter. Vie. 23.00 ATLANTICA JAZZ BAND. \$6. Sàb. 22.30 ZAPALITA TANGO CLUB e Invs.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sáb/Dom. y feriados. 11.00, 16.00, Paseos en Pare. MUSEO DEL MAR

MUSEO DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar. de 9 a 20.00, Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. (\$4b/Dom 18.00 Visitas guia-das). Ent \$5 Jub/Men\$3 (Menor. De 4

años gratis). **COYOTE UGLY. BAR & TEX MET** FOOD
Avda. Constitucion 6990. T 479-7930.

Vie/Sáb. 22.00, CENA MEXICANA con MARIACHI Tierra del Sol. ZOOLOGICO EL PARAISO Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. \$6 Niños desde

5 años \$4 (Men hasta 4 años gratis INFANTILES

AUDITORIUM SEDE PUERTO

Circ Comercial Loc 9 Sáb. 15.00 Nuevo Ctro Comercial Loc 9 Sáb. 15.0 TITERES PTA: Cía García. Ent. Bono Contribución de \$1COLON H. Yrigoyen 1850 T. 494-8571 Sáb. 15.30, Gpo Teatrantes Pta: SUEÑOS DE UNA NOCHE DE VERANO. De W. Shakespeare. Ent

CULT. PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca Sala A. Sáb. 17.30, LA BELLA DURMIENTE. De Vic-toria Carreras. Dir. Mercedes Carreras. Ent. \$4 CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Sala A. Dom.
17.00, SI SE ME OCURRE. Dir. Carlos Torreiro. Ent. \$2

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan entre Luro y 25 de Mayo T.
480-4922 Sáb/Dom. 16.30, MAMUELITO Y EL UNICORNIO. Los Gullis. Dir.
H. Adamini. Ent. \$3 Men.2 años gratis. MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 16.30 El
Arte y El Mar (Esp. Creativo infantil)

Donde los Protagonistas son los niños, y el Mar. Prof. Patricía Traverso. (Abonando la ent. Al Museo) MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 15.30, Ta-

ller de Cerámica, A cargo de Patricia Traverso. Pintamos y Creamos obje-tos.(Abonando la ent. Al Museo) MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 17.30 Taller de Plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos. A carga de Patricía Traverso. (Abonando la ent. Al Museo)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 18.00, TI-TERES a cargo de Pepe García e Hijos.

LA ISLA DEL SOLLuro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

Página/12





Tiempo pronosticado

Nubosidad variable. Vientos del Sur. Mínima: 5°. Máxima: 11°.

14.00

◆ Banda Sinfónica de Ciegos, con dirección de Edgardo Manfredi. En el Centro Nacional de Música, México 564. Gratis

18.00

◆ Cineclub Núcleo: preestreno de Luna de Avellaneda, de Juan José Campanella. En el Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635. Gratis. Informes e inscripción al 4825-5105.

18.30

◆ Proyección de la ópera Tosca, de G. Puccini, con comentarios de Regina Braier. En el Auditorio Dionisio Petriella, Tucumán 1646.

19.00

- ◆ Charla: "Diseño y construcción de hornos solares", a cargo de Pablo Schwarzbaum. En la Sociedad Científica Argentina, Av. Santa Fe 1145. Gratis.
- ◆ Presentación del CD Carlos Andeoli canta a Raúl González Tuñón. Con Osvaldo Bayer y Eugenio Mandrini. Bar Tuñón, Maipú 849. Gratis.
- ◆ Presentación del libro ¿Qué nos está pasando a los argentinos?, de Carlos Wilkinson, con el autor. Daniel Betti y Oscar Sbarra Mitre. En la librería Cúspide, Av. Cabildo 1965. Gratis.
- ◆ Inauguración de la muestra de Graciela Dietl en la Galería Van Riel, Talcahuano 1257.

19.30

◆ Ciclo Café-cine filosófico: proyección de La tragedia de una prostituta, de Bruno Rahn, En Bar Abierto, Jorge Luis Borges 1613.

20.00

◆ Ricardo Pellican, Néstor Gómez, Cordal Swing e invitados en la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

20.30

- ◆ Diego Frenkel y amigos en la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Gratis.
- ◆ Rafael Amor en el ND Ateneo, Paraguay 918.
- ◆ Charla La razón poética: los bordes del silencio, con Claudio Barbará, Vicente Zito Lema y Andrés Costantini. En Cultura Cabrera Bar, Cabrera 3653, Gratis.

Por Juan Sasturain

En Casablanca –contra lo supuesto por la mayoría-la frase "Tócala de nuevo, Sam" no la dice un acodado Bogart sino la repetidora Bergman. Cosas de la tramposa memoria cinematográfica. Porque en otros casos el equívoco es diferente: la enfática puteada de Luppi contra el cagador que lo enredó siempre es suya en el recuerdo, pero a quién y en qué película y cómo se llamaba el puteado (¿Berteche?) es motivo de polémica habitual. A diferencia de las frases históricas, las dichas en contextos de ficción tienden a diluirse en una memoria multiuso que se permite todo tipo de licencias. Y el caso del tamaño de la mesa es ejemplar. Sobre todo porque se ha tendido y medido muchas veces -tirado el agrande y tirado el achique- en setenta años.

Cuando yo era pibe, Enrique Muiño ya era viejo. Y hacía de viejo desde que me acordaba porque aunque laburó desde principios de siglo, sólo hizo cine tupido ya maduro. Su especialidad era el veterano cascarrabias de buen corazón que finalmente se ablandaba. Con un tipo gallego que no le cerraba, hacía igual buenos criollos como El viejo Hucha, pero lo mejor lejos, en mi memoria, fue el cura patriota de La guerra gaucha y el Sarmiento –quién si no él lo hubiera podido hacer- de Su mejor alumno. Demare y Petit de Murat le sabían sacar el mejor jugo al ceñudo actor español de ojos relampagueantes y sonrisa dibujada con labios finitos. Pero eso había sido antes, en los cuarenta. Muiño era lo que ya había sido. Y encima se murió en el '56.

Cuando yo era pibe, Luis Sandrini sí que era muy famoso. Lo escuchábamos por radio haciendo "Felipe", lo veíamos en el cine, sabíamos que estaba casado con Malvina Pastorino y que -se decía por lo bajo- había sido "el gran amor" de Tita Merello. Cómo sería el grado de reconocimiento popular que incluso se usaba "Sandrini" como sobrenombre de connotación irónica para tipos tan patéticos que al verlos u oírlos uno no sabía si reír o llorar... Es que el ya maduro actor de los ojos de huevo duro, el fraseo intencionadamente entrecortado y el golpe bajo siempre a mano era, por entonces, el máximo y más popular titiritero de las alevosas emociones populares vía pantalla blanco y negro.

Es probable también que por esos años cinuenta el meior Sandrini va hubiera pasado. Uno veía en el continuado de cine nacional las viejas películas de antes de la guerra y ahí sí, con esa cara fresca -unos ojitos a lo Cary Grant del subdesarrollo-, Sandrini era absolutamente querible: Riachuelo, Los tres berretines o El cañonero de Giles son historias iluminadas por el aire atorrante de Sandrini. Dos décadas después, poco y nada quedaba de eso sino el oficio perdurable debajo del consabido bisoñé.

Cuando yo era pibe y vivía en el interior, los actores eran ésos, los que aparecían en la pantalla o los que escuchaba mi vieja por radio. Del teatro, ni noticias. Lo más parecido eran las cotidianas trivialidades domésticas de Los Pérez García, con un verosímil chato y resumible en las máximas del sentido común de la familia clase media. Precisamente esa pretensión especular -credo y dogma de la comedia costumbrista-proveyó el título de la pieza emblemática del género: Así es la vida, el clamoroso éxito de Malfatti y De las Llanderas convertido desde su estreno en el '34 en modelo terminado. Y no es ca-

CONTRATAPA

sual que de ese texto teatral provenga la frase de oro de la escena nacional: la inoxidable "Hay que agrandar la mesa, vieja" (y sus variantes).

Dicen los que saben que Así es la vida es una comedia costumbrista "asainetada", es decir, un modelo burgués más situaciones y personajes extraídos del género chico popular. El grotesco discepoliano profundizaba muñecos del sainete con el drama de la inmigración y las ilusiones perdidas: Mateo o Stéfano son trágicos. Así es la vida, en cambio, es sentimental. El nudo dramático gira, como habitualmente en la especie, alrededor de la ruptura, o de la amenaza de ruptura, de la unidad familiar. El símbolo es la mesa del

comedor, claro: la misma que tenía sillas que nadie ocupaba en el triste Carriego y que se saturaría de gritos y vulgaridad en Los Campanelli, modelo degradado de la famiglia unita. Así, "Hay que agrandar la mesa, vieja", esas palabras que circulan desde hace setenta años de boca en boca entre actores crecidos con vocación de pater familiae y servilleta en la cabecera, tuvieron esos dos ejemplares emisores: los consabidos Muiño y Sandrini. Pero cada uno en su tiempo.

Durante los treinta, Muiño no sólo las estrenó en la célebre compañía que compartía con Elías Alippi sino que las repitió y repite todavía por Volver en la clásica y excelente adaptación cinematográfica que hizo de Así es la vida René Mugica en 1939. Sandrini también las dijo hasta gastarlas en el teatro, y puntual y tardíamente en cine, cuando el incalificable Enrique Carreras dio su versión en 1977. Pero sin duda que esas dos apelaciones no significaron lo mismo casi cuatro décadas después y en otra Argentina.

La consigna por el agrande en boca del cálido Muiño de los años treinta celebra, tras las peripecias más o menos dramáticas de dispersión familiar, la recomposición del hogar tradicional de clase media en una Argentina y en una Buenos Aires que todavía procesa la inmigración pero que aún no registra (o no quiere) los nuevos fenómenos de masas. El fresco de treinta años que pinta Así es la vida -el primer tercio del siglo pasado, nada menos- está modulado sobre el movimiento de sístole y diástole familiar que se expande, se contrae al fragmentarse y vuelve a reunirse ampliada. Cuenta, en el fondo amablemente y desde la clase monolítica aún, el cambio de hábitos sociales, lo que hay, en suma.

Pero esas mismas palabras puestas en boca de un Sandrini en franca decadencia -viene de cosas como El profesor Tirabombas, de pegarse al cine mamarracho y complaciente de Carreras o incluso de Palito- ya no cuentan lo que hay sino lo que se querría que haya. Porque en ese momento, precisamente, así "no es" la vida. Con los milicos en el poder, la remake boba del clásico es un gesto que atrasa, tira un mensaje ya no simplemente familiero sino de quietismo reaccionario: la mesa es familia, casa y patria. La clase media atravesada por las conmociones de la política y la militancia de la época tiene la mesa llena de jóvenes agujeros. Y muchos de los que desertaron de su menú ideológico va no volverían pese a la mesa tendida: los han desaparecido.

Con los años, el sentido del gesto de agrandar la mesa se ha cargado de otras connotaciones. Ya no se trata de hacerles lugar a los que se habían dispersado por interna familiar o desertado para ir a buscar otra cosa, comerse de parado la historia en la calle. Ahora se sabe que hay que agrandar la mesa para los que nunca se sentaron todavía, los excluidos de siempre.

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir. Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo. Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.

